CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 9 DE MARZO DE 1907 — N.º 440

EN AGUAS DEL BRASIL



—¡Cuántas fiestas!... Banquetes... revistas militares... y Víctor Manuel hasta me invitó á la caza del zorro........................

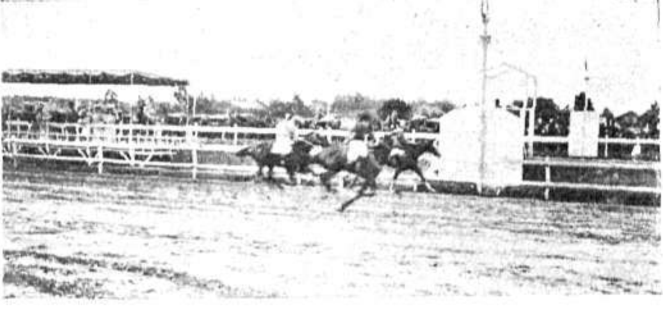
¡Precisamente lo mismo que debe estar preparando Figueroa!



—Mozo, denos una botella de Champagne...
—CLICQUOT, señor, es el único que recomendamos á nuestros buenos clientes.



Honrada, ganadora del premio "Alcorán"



Llegada del premio "Alcorán"

El *premio* "Carlos Casares" primera de las pruebas clásicas reservadas á la nueva generación, sirve de base á la reunión de mañana. Como se sabe, este premio es únicamente para potrancas, *tocándole el turno* á los potrillos recién el próximo domingo en el clásico "*Guillermo Kemmis*".

En el premio "Carlos Casares" vemos anotadas otra vez á las mismas potrancas que hicieron su debut el domingo pasado y aunque no se puede tener mucha confianza en la regularidad de animales tiernos, sin embargo es fuerza aceptar como base para deducir el posible resultado de la carrera de mañana, el resultado de la anterior prueba. Vistas así las cosas, debemos fijarnos en primer término en Honrada, no sólo por ser la vencedora de sus rivales de mañana, sino también por la *forma* en que alcanzó el disco. Maldición, es desde luego su más seria enemiga dada la carrera que produjo que pudo haber sido mejor á no mediar un *contratiempo en el desarrollo de dicha prueba.*

Quedan después en condiciones de aspirar al triunfo Mine y Quiver, y no nos extrañaría que ocurriera una sorpresa á la cátedra á cargo de Ofelia ó Buena Suerte, que no se condujeron el domingo de acuerdo con las condiciones que han demostrado en sus pruebas privadas.

En el premio para potrillos vuelven á encontrarse Frégoli y Olascoaga, los dos placé de la carrera en que se presentaron. Como elemento nuevo de valor se nota la inscripción de Odeón y *Old Chap*, dos Orbit de alto precio, perteneciente á la Petite Ecurie el primero y al stud El Jockey el otro.



Público presenciando la salida de los potrillos debutantes

Buenas son las restantes carreras del programa; la última, pobrísima en inscripciones, ofrecerá la novedad de ver correr á una yegua con 65 kilos 2.500 metros. Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Capataz; 2.ª, La Favorita; 3.ª, Richelieu; 4.ª, Olascoaga; 5.ª, *Honrada*; 6.ª, Fernet; 7.ª, Primera Tiple.



Llegada del premio "La Perichole"



Olivo, ganador del premio "La Perichole"

El terremoto de Jamaica



Sacando uno de los cadáveres, sepultado bajo los escombros

Lo que queda de la iglesia católica de Kingston



Los cables de los tranvías eléctricos

Las fotografías tomadas sobre las ruinas de Kingston, la desgraciada capital de la isla de Jamaica, nos representan una vez más, escenas que en estos últimos años hemos tenido ocasión de reproducir, y nos recuerdan á La Martinica, San Francisco, Valparaíso y Santiago. Son siempre las calles ocupadas por montes de escombros, edificios desmoronados, cuadros, en suma, siniestros y lamentables.

Después, en las plazas, entre los escombros bajo los que desaparecieron algunos desventurados, ya los piquetes removiendo las ruinas para dar con los desaparecidos, ya las

El terremoto de Jamaica





En la esquina de las calles Church y Port Royal



La estatua de la reina Victoria, después del temblor

míseras familias ocupadas en recoger los restos destrozados de su pobre mobiliario ó un recuerdo querido.

A los que hayan tenido ocasión de visitar esa encantadora tierra de Jamaica antes de la tremenda catástrofe que la ha devastado, las reproducciones fotográficas que aquí publicamos, por dramáticas que sean, habrán de parecerles más desoladoras todavía.

¡Tan benigno aquel cielo y tan exuberante aquella naturaleza! y sobre todo, ¡tan llena de alegrías y placeres aquella vida, siempre de fiesta para esos canadienses, para esos millonarios de los Estados Unidos, que huyendo de su splin ó de sus negocios, acudían á aquel hermoso paraíso durante los meses calurosos!

Los féericos jardines de Castleton, la risueña y pintoresca población de Annato-Bay, el famoso Trou-Bleu, cráter de un antiguo volcán, ante cuyo espectáculo á nadie se le hubiera ocurrido la idea de un imposible despertamiento lleno de cólera, tódo, todo aquello no existe ya, más que en el recuerdo de los que lo vieron.

Nuestros grabados documentan gráficamente lo que respecto á la gran catástrofe notició la prensa diaria y dan elementos para formarse una idea del la magnitud del desastre que ha llenado de dolor la hermosa posesión inglesa.



Una de las principales calles de Kingston, después de la catástrofe



Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.

Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.

ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA

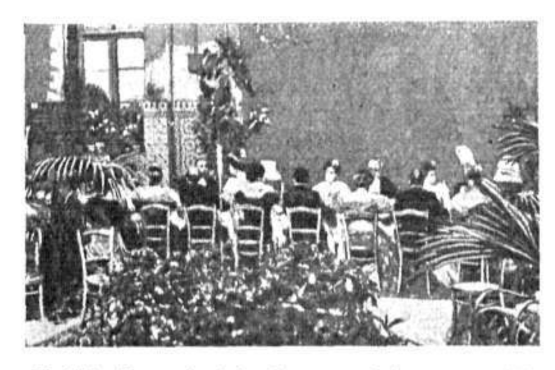
DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUIA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envia gratuitamente en cualquier punto de la República.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: **O. MONACO & Cía.**, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo

De España.—Homenaje á los hermanos Quintero. Meeting obrero. El frío en Madrid. Estado de sitio en Valencia



Madrid.—Banquete á los hermanos Quintero, presidido por don Antonio Maura, en el patio de "Blanco y Negro"



Manifestación de los obreros sin trabajo, ante los almacenes de la villa



Efectos del frío.—Los barqueros del estanque del Retiro rompiendo el hielo

Digno coronamiento del triunfo obtenido por los hermanos Quintero con su preciosa comedia "El genio alegre", fué el banquete con que, el 5 de febrero, fueron obsequiados en la casa de la revista "Blanco y Negro".

Asistió lo más granado de la corte. El presidente del consejo de ministros, señor Maura, pronunció un breve discurso, que fué contestado por Serafín Quintero con sentidos versos, aplaudidísimos por la concurrencia.

El rey ha hecho saber que concederá á los dos afortunados autores la cruz de Alfonso XII.

❧ Uno de los primeros días del mes pasado, presentáronse ante el almacén de la Villa unos 3.000 obreros en demanda de trabajo, mejor dicho, en demanda de un crédito para ir á trabajar en las carreteras provinciales á donde se les destinaba. El ministro de fomento dispuso que el pago de los jornales en las obras del estado sea por semana, en vez de por meses.

❧ En Madrid está siendo extremadamente riguroso el invierno. El estanque grande del Retiro amaneció últimamente helado, y en el que hay ante el Palacio de Cristal, muchos aficionados al patín aprovecharon tan bella oportunidad para entretenerse. La temperatura mínima, el día 5, llegó á 12° bajo cero.



El estado de sitio en Valencia.— Aspecto de la plaza de Cajeros durante la huelga

❧ La huelga general que los consumeros quisieron provocar en Valencia, fracasó por completo; tanto que, á principios de febrero ya la ciudad entera había recobrado su aspecto normal.

El día 2 hubo reunión de autoridades en la capitanía general, y, en vista del estado de tranquilidad de la población, se acordó el levantamiento del estado de sitio.



Fuerzas del ejército disolviendo un grupo de huelguistas, en los solares del barrio de pescadores



CONSULTORIO MÉDICO DE CARAS Y CARETAS

SECCIÓN ODONTOLÓGICA

«Que se carien los dientes, y los principios pútridos puestos en libertad favorecerán la infección según los mecanismos conocidos.» —BOUCHARD, Pathologie générale.

Para demostrar prácticamente esta teoría, basta examinar los grabados que insertamos tomados de «La Teoría de la Infección», memoria leída por el doctor José Boniquet, de Barcelona. El lector debe observar de lo que es capaz la **caries de los dientes** para producir complicaciones. «No debe dejarse para mañana, lo que se puede hacer hoy.» «Una onza de previsión, vale una libra de curación.»



Inflamación del saco lagrimal por propagación de un absceso alveolar del colmillo.



Necrosis del cornete inferior izquierdo por causa de la caries de un colmillo.



Absceso por congestión supra-clavicular á causa de la muela cordal ó del juicio.



Propagación cervical de la infección de la muela cordal inferior.



Absceso intra-orbitario debido á la propagación infecciosa de origen bucal.



Inflamación de muchas glándulas, sintomática de una afección de la muela cordal.

Tiendа San Juan

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

ALSINA y PIEDRAS — **CIBRIAN Hermanos** — BUENOS AIRES

OCASIONES

DEPARTAMENTO DE BLANCO

SERVILLETAS para mesa, clase especial, tamaño grande, docena........ .... $ 3.80

SERVILLETAS para té, clase especial, blancas y colores, docena.................. . .. $ 0.90

CENTROS DE MESA y mantelitos blancos y de color, clase muy especial .... $ 3.50

CARPETITAS bolll, especiales para copas, clase fina, á $ 0.50 y. .... $ 0.20

MANTELERIAS para té, clase especial, de puro hilo, colores rosa, celeste amarillo y blanco

150 x 150	centímetros	6	servilletas	$	8.00
180 x 180	»	6	»	»	11.40
165 x 200	»	12	»	»	15.40
165 x 250	»	12	»	»	17.60
165 x 300	»	12	»	»	20.00
165 x 350	»	12	»	»	22.50
165 x 400	»	12	»	»	24.00
165 x 450	»	18	»	»	29.00

REPASADORES para cocina, clase muy buena, de puro hilo, tamaño grande, docena, ... $ 3 60

FUNDAS de Schirting, clase superior, para cama de una persona.. .... $ 0.60

FUNDAS de Schirting, clase extra, para cama de una persona, con lindas iniciales................ $ 0.70

FUNDAS de madapolán, buena clase, dobladilladas, para cama camera,..... .... $ 0.80

CUADRADOS de brodería inglesa, de puro hilo, varios estilos .... $ 2.50

SABANAS de trué San Juan, clase buena, dobladilladas, para cama de una persona, 160 x 250.... $ 1.90

SABANAS de trué San Juan, clase superior, con iniciales bordadas, 160 x 250.. .... $ 2.20

SABANAS de trué San Juan, clase extra, dobladilladas, para cama camera, 230 x 300. ...... $ 2.90

TOALLAS turcas, blancas, con iniciales, clase superior .... $ 0.50

TOALLAS tejido granito, blancas con guarda de color.. $ 0.35

TOALLAS de puro hilo, clase especial, con lindo fleco .... $ 1.00

DEPARTAMENTO LENCERÍA

CAMISAS de Schirting, buena clase, con puntillas y cartera.. $ 1.15

CAMISAS de buen madapolán, con puntillas, festón y pasa cintas . .. . $ 2.00

CALZONES de madapolán, con festón y alforzas á.. $ 1.30

CALZONES de madapolán, con puntillas de hilo hecha á mano...... .... $ 1.90

CAMISONES de madapolán con festón y alforzas á . . .. $ 2.80

CAMISONES de madapolán, con festón y entredós á.. $ 3.15

ENAGUAS de madapolán, con voladón de cambray y lindas puntillas................................ $ 2.80

CORPIÑOS madapolán, con puntillas y entredos, imitación hilo .... $ 2.10

CORPIÑOS de madapolán, con muy lindas puntillas y entredós, imitación hilo.......... ...... $ 2.50

DELANTALES blancos, para mucamas, buen género, peto y bridas................................ $ 0.95

CUELLOS de cambray, para niñas, con festón, entredós y aplicaciones, varios estilos, desde.... $ 1.10

GORRAS de sol, para niños, clase buena, de brodería inglesa .... $ 0.50

DEPARTAMENTO BONETERÍA

MEDIAS para hombre, de lindos colores y negras, de fabricación francesa, el par .... $ 0.50

MEDIAS para señora, rayadas, de cuadros y negras, clase especial, el par . . .. $ 0.80

MEDIAS caladas, color champagne, fisel y cuero, calidad especial, á.............................. $ 0.80

MEDIAS de algodón negras fisel, cuero y champagne, con lindos bordados, color .... $ 0.80

MEDIAS largas para niñas, en tejido Richelieu, varias medidas, el par á .. .. $ 0.30

MEDIAS de hilo de Escocia, bordadas y lisas, para señora, en lindos colores, el par ... . $ 1.30

MITONES de hilo, blancos y negros, calados, de gran fantasía, largo 12 botones, el par.......... $ 1.40

GUANTES de puro hilo, en blanco y negro, cortos, clase especial el par á............. .... $ 0.90

CAMISETAS de hilo, para hombre, en estilo jaspeado, muy buena clase, cualquier talle............. $ 1.90

CAMISETA de lana en tejido especial, rosa, celeste y blanco, para señora .... $ 1.00

CORPIÑO de algodón mercerizado, rosa, celeste y blanco, clase muy buena, á............... $ 2.00

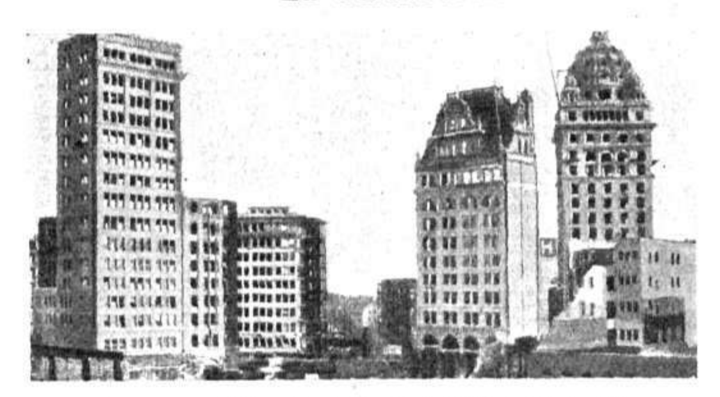
CORPIÑO de algodón crudo, clase extra, á ..... $ 1.85

PAÑUELOS de linón, de hilo y seda, festoneados y bordados en seda, la media docena .... $ 2.20

PAÑUELOS de cambray ó batista de buena clase, festoneados y bordados, cada uno............. $ 0.25

Excepcional Jabones extranjeros de riquísimos perfumes que valían $ 1.00, se liquidan á................ **0.25**

La resurrección de San Francisco

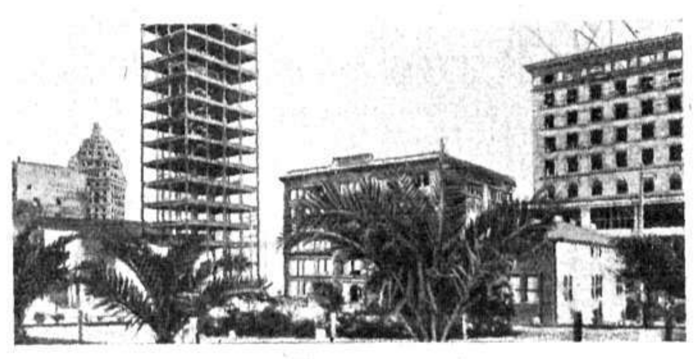


Los nuevos edificios gigantescos, en el barrio de los negocios

La fotografía tomada en North Beach, muestra lo que es, en los momentos actuales un emplazamiento que fué totalmente destruído por las llamas. Todas sus casas, provisorias, han sido construídas en Seattle (Oregón) y luego, sobre grandes camiones, enviadas por agua á San Francisco. Una vez allí, son transportadas al sitio que han de ocupar y, en pocas horas, un carpintero las arma y las deja en disposición de recibir á sus ocupantes. Cada casa de éstas, ya lista, viene á costar de 500 á 800 dólares, según el número de piezas.

Las fotografías que insertamos dan al lector buena idea de la rapidez con que la metrópoli del Pacífico resucita de sus ruinas.

En todo el circuito de "Jefferson Square", plantado de palmeras, yérguense ya los inmuebles más variados, para terminarse en breve: la casa "á loyers" con sus pisos simétricos y sin vana ornamentación, y la casa á modo de banco ó de lujoso almacén, mostrando sus veleidades de arte decorativo; una y otra construídas con cemento armado, y ambas avanzando hacia el cielo, piso tras piso.



Tres tipos diferentes de edificios, en construcción alrededor de la plaza Jefferson



COMO GALARDÓN Á LOS MÉRITOS QUE LE SON INHERENTES, EL TÉ "QUAKER" HA OBTENIDO LAS DISTINCIONES PRECITADAS.

ES LA MANIFESTACIÓN ESPONTÁNEA ANTE EL INGENIO CREADOR CUYA ACCIÓN SE HA DESARROLLADO PAULATINAMENTE DESDE EL ARBUSTO DE TÉ HASTA PRODUCIR EL ARTÍCULO EN SU ESTADO ACTUAL DE PERFECCIONAMIENTO, Y QUE, ENVASADO, SE EXPENDE BAJO EL NOMBRE DE

Té Quaker

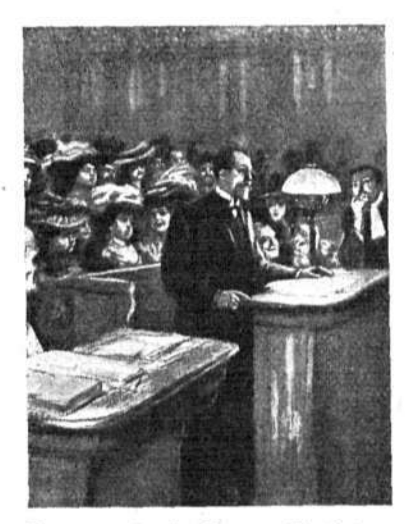
ÚNICO, POR LA EXCELENCIA DE SU CALIDAD Y LA ECONOMÍA DE SU PRECIO.

SE VENDE EN PAQUETES Y TARROS LACRADOS, EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE LA REPÚBLICA.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA LOS PRODUCTOS "QUAKER"
EN EL RÍO DE LA PLATA:

CANGALLO, 537 * **FEENEY y Cía.** * BUENOS AIRES

De Francia.—Pleito ruidoso. Una aldea bajo la nieve



El proceso Crocker-Doyen.—El célebre cirujano doctor Doyen exponiendo ante el tribunal las razones que justifican su cuenta de 100.000 francos por asistencia médica á la señora Croker.

Ha ocupado durante algún tiempo á la prensa de París el "affaire" Crocker-Doyen, ante el tribunal civil del Sena.

El doctor Doyen curaba de un cáncer á Mme. Crocker. Esta murió. El doctor Doyen reclamó al esposo la suma de 100.000 francos, según lo convenido. Mr. Crocker se negó al pago, en vista del fracaso del serum anticanceroso del doctor Doyen.

El sábado 26 de enero, el célebre cirujano se presentó en la audiencia, haciendo él mismo su defensa; entró en largas y detalladas explicaciones de orden puramente profesional. Aun no conocemos el fallo de los magistrados.

Las últimas nevadas han sido de gran intensidad en varias partes de Europa. Pueblos enteros han quedado aislados unos de otros y sus habitantes privados, por consiguiente, de hacer la vida ordinaria.

En los Pirineos, sobre todo, la nieve ha causado perjuicios enormes. La aldea de L'Hospitalet quedó, el 17 de enero último, literalmente sepultada bajo la nieve, cuyo espesor amenazante crecía por momentos, llegando á alcanzar la considerable altura de seis metros.

Durante varios días, en los que la nieve no cesó de caer, la región presentaba todo el aspecto de un verdadero paisaje de verano... polar. Borrados los caminos, enterradas las viviendas, muchas de ellas hasta sobrepasar la altura de los balcones, solamente emergían sobre la brillante superficie de aquel mar inmóvil las altas copas de los árboles, semejantes á plantas enanas, los techos puntiagudos de las casas, parecidas ahora á conejeras y la torre de la iglesia, única atalaya desde donde la vista podía dominar toda la triste belleza del conjunto.

Los habitantes viéronse en la necesidad, para salir de sus viviendas, de servirse de los balcones y ventanas.

Los animales morían en los establos, privados de aire y de luz y, para ir á hacer la provisión de agua en la fuente del pueblo, todos los brazos disponibles tuvieron que emplearse en abrir un túnel que la hiciese accesible.

La aldea de L'Hospitalet sepultada bajo la nieve

El escultor Querol

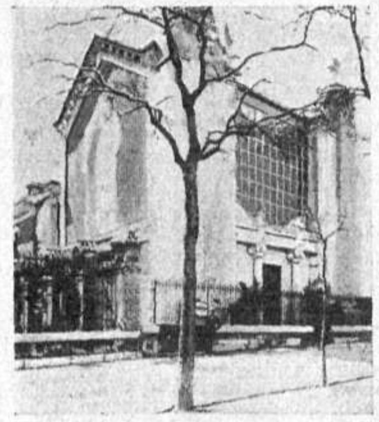
Cada día va siendo más considerable, en Sud-América, el número de los cultores de las bellas artes, debido, no cabe dudarlo, á la iniciativa de los gobiernos y de algunos particulares. Nada para lograr este fin laudabilísimo como la idea de abrir concursos internacionales cuando se trata de erigir monumentos que perpetúen el recuerdo de los grandes



El eminente escultor español Agustín Querol

hombres en la memoria de los pueblos á que dieron días de gloria. El nombre de Agustín Querol, el ilustre escultor español, es ya popular en la América del Sud; no há mucho triunfó en el concurso para el monumento á Bolognesi, de que hoy se enorgullece Lima.

Ahora es Buenos Aires la que nos ofrece ocasión de conocer más de cerca al artista insigne.



Vista general del taller de Querol

Nació Agustín Querol en tierra catalana, á orillas del Mediterráneo, y su inspiración es como flor de tal terruño, espontánea é imprevista: no tuvo estudios preliminares, nadie le habló de bellas formas, ni le enseñó á mirar, ni le adiestró la mano; pobre, hijo de pobres, no supo cómo la belleza es un hijo más para los ricos: pero tenía enfrente el mar y á espaldas las montañas, y el aire radiante sobre el agua azul, cuando sus manos de niño hicieron jugando con barro, labor de belleza. Después aquellas manos se han hecho sabias, pero conservan siempre en la fiebre del más arduo trabajo algo de aquella exaltación juvenil, mucho de la exaltación emocionada de los primeros días, y por ello en toda su obra palpita un poderoso hálito de romanticismo, una palpitante vibración de vida intensa, un movimiento perenne.



El comedor



Obras de Querol.—Fragmento y detalle del frontón de la biblioteca y museos nacionales

Pensionado en Roma, bastó su primer envío pa-



Monumento á Bolognesi.—Figura de la Historia



Busto de San Francisco

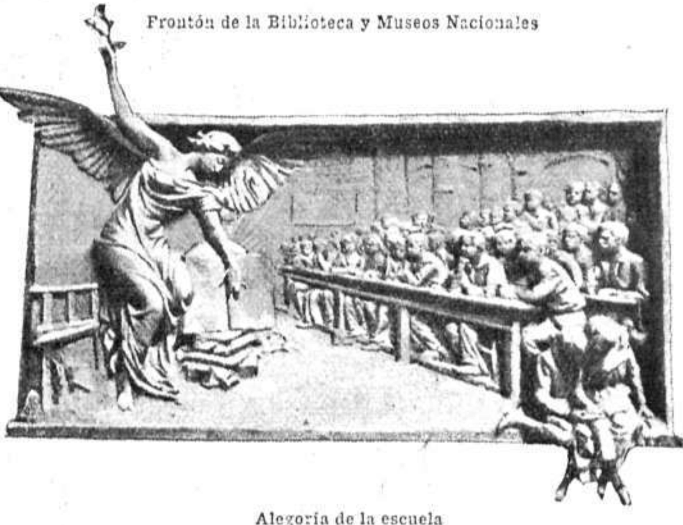


Monumento á Legazpi y Urdaneta, en Filipinas



Frontón de la Biblioteca y Museos Nacionales

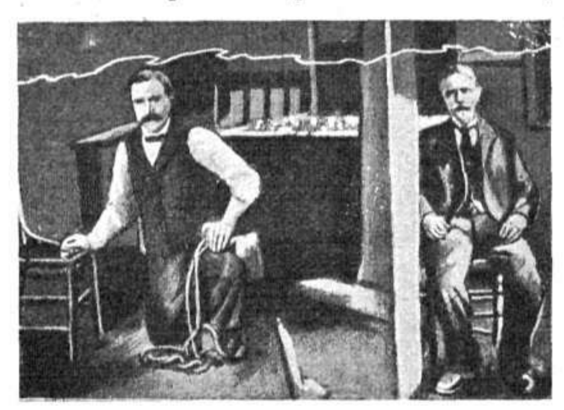
ra darle la celebridad universal: "La Tradición" era la obra de un maestro consumado. Querol es un fuerte por raza, un ingenuo por alma, un ilusionado por arte, un trabajador formidable por voluntad; y en la obra, clásico por instinto y místico por atavismo irrevocable; realista por estudio y por ley de los tiempos, posee una extraña fusión de serenidad y sentimiento que es su carácter distintivo.



Alegoría de la escuela

Llamado por la comisión del monumento al general Mitre á tomar parte en un concurso de proyectos en unión de los escultores Coutan y Calandra, aceptó la invitación con el entusiasmo que demuestran las fotografías de "maquetes" que publicó "La Nación".

Aparato que descubre riquezas. Ciencia recreativa



Descubriendo á través de un tabique el sitio donde hay monedas de plata, en una habitación cercana

El telescopio magnético.—Así se llama el aparato de M. Bachelet, para escudriñar las entrañas de la tierra, descubriendo el sitio en que ésta oculta sus tesoros. La parte esencial del aparato está constituída por tres pares de pilas, cada una de las cuales contiene una substancia química que sólo se descompone en presencia de determinado metal.

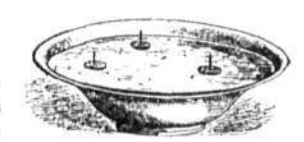
Entre las experiencias hechas, figura la siguiente: M. Bachelet rogó á un periodista (la prueba tenía lugar ante los representantes de la prensa neoyorquina) que ocultase en cualquier sitio del laboratorio una moneda de plata. Otro periodista, en otro aposento, tomó el telescopio magnético, entró al laboratorio, y, colocándose el receptor telefónico en el oído, asestó el telescopio en distintas direcciones. De improviso, se detuvo el experimentador, inmovilizando el aparato, y, dos segundos después, se dirigió en línea recta hacia un calorífero. Tras algunas maniobras, el periodista, dió con la moneda, que había sido colocada detrás del tubo del calorífero.

Cuando en el hundimiento de los almacenes del ferrocarril "Northern-Pacific", cayó en las aguas del Pouget Sound una caja con 15 dólares en oro y plata, los buzos trabajaron varios meses sin resultado, y al fin, los valores se descubrieron con el prodigioso telescopio de Bachelet.

Las agujas magnéticas.—He aquí un bonito pasatiempo científico. Se imantan tres agujas por la punta donde están los ojos, con el polo positivo, y otras tres con el negativo. Córtense de un tapón seis rodajitas de corcho y en tres, de un color, pínchense tres agujas de polo positivo, clavadas, por la punta del ojo, y en las otras tres, de otro color, las agujas de polo negativo, clavadas por la otra punta.

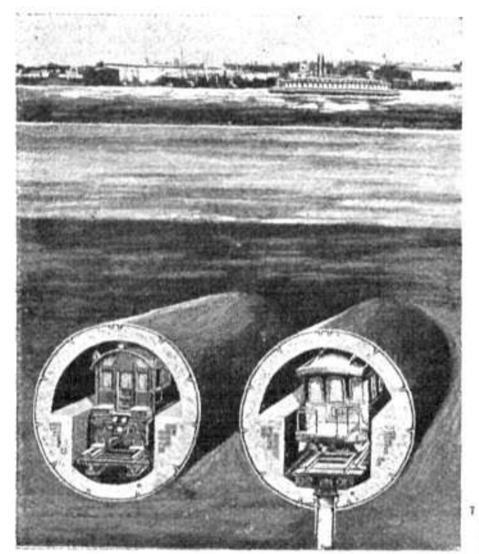
Si se ponen en una palangana con agua las agujas positivas, se verá que se apartan unas de otras, porque polos iguales se rechazan. Echénse luego las tres agujas negativas y cada una irá á buscar una de las positivas.

No es absolutamente preciso que las agujas sean seis. Cuanto más haya, tanto más curioso y divertido resultará el sencillo experimento.



Las tres agujas magnéticas

Túneles bajo los ríos



Los nuevos túneles bajo el agua, en Nueva York

Hay actualmente en Nueva York verdadero furor por la construcción de túneles bajo las napas de agua. Túneles para líneas metropolitanas; túneles para las grandes líneas, con sus estaciones en el mismo corazón de la inmensa colmena humana; no se oye hablar de otra cosa. Se explica: la enorme población neoyorquina se distribuye en tres grupos que están separados precisamente por superficies de agua importantes, á saber: en el centro, Manhattan, la verdadera Nueva York; luego Nueva Jersey, al oeste, y Long Island al este.

Semejante ubicación ha dado lugar á la formación de esas innumerables líneas de embarcaciones á vapor que cruzan sin cesar los dos brazos de agua que separan los tres grupos. Pero, por perfeccionados que estén estos servicios, nunca valen lo que las comunicaciones directas.

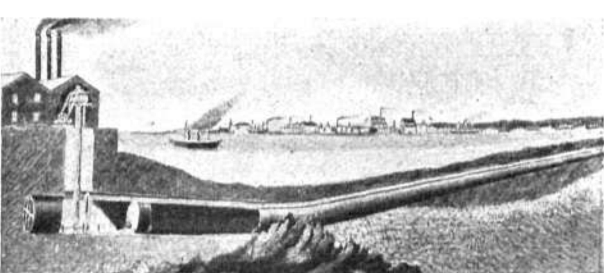
De ahí la actividad con que se construyen actualmente, ó por lo menos, se preparan túneles para vías férreas en una y otra orilla del islote de Manhattan. Precisamente, dos de estos túneles (que son paralelos y pertenecen á la misma compañía de caminos de hierro), acaban de ser terminados.

Uno de nuestros grabados pone á la vista un plano de la aglomeración de trabajo proyectado y á la vez los túneles cuya construcción está absolutamente decidida y los trabajos comenzados.

Hasta ahora, el vasto proyecto comprende la apertura de 14 túneles, que unirán un día á Manhattan con Long Island ó Nueva Jersey.

Seguramente que esto valdrá más que los puentes y las embarcaciones, pero también supone, no cabe dudarlo, trabajos considerables y difíciles y sumas enormes de dinero; pero tratándose de una obra yanqui, no debe asombrarnos que cuanto antes se lleve á efecto sean cuales fueren las sumas de dinero que sea necesario emplear, pues ya nos tienen curados de espanto los hijos del norte con sus audaces iniciativas felizmente coronadas por el éxito.

Ya los trabajos están empezados, y con bríos se continúan, así es que su terminación está asegurada y la gran ciudad americana habrá completado sus medios de viabilidad.



Estación de uno de los túneles construídos bajo el Hudson

El teléfono sin señoritas



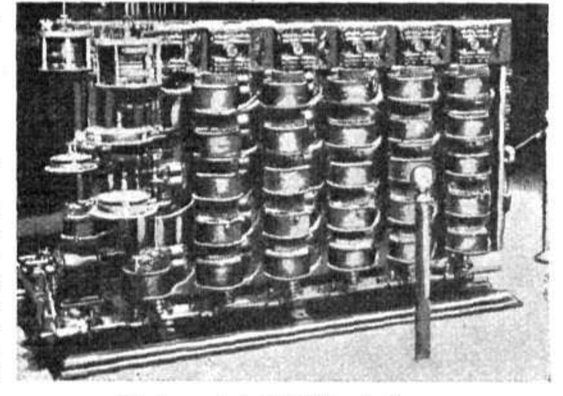
Abonado pidiendo una comunicación

Hace poco Mr. Simyan, el director de correos, telégrafos y teléfonos de Francia, replicaba así á uno de los tantos que le iban con quejas por la lentitud en obtener la comunicación telefónica:—Dígame, señor, ¿cuántos abonados cree usted que tendrían la paciencia que tienen las señoritas telefonistas?

Como, en verdad, nada hay que contestar á esto, los norteamericanos han orillado la dificultad muy sencillamente: suprimiendo de buenas á primeras á las señoritas.

Ya funciona en Boston el teléfono Lorimer; pero antes de que le tengamos aquí, ya Edison habrá instalado en Nueva York y San Francisco su "telefoto", que permitirá "ver al interlocutor" á muchos centenares de kilómetros.

El aparato Lorimer se compone necesariamente de dos partes principales: transmisor y receptor del abonado, y la oficina central. El primero sólo se distingue del teléfono común por un juego de cifras movibles corespondientes á los otros abonados y dispuestas en orden de unidades, decenas, centenas, etcétera, de modo que se formen las cantidades que se deseen.



Oficina central del teléfono Lorimer

Se hace girar una manivela y, en el mismo instante, la oficina central, da la comunicación deseada, sin la menor intervención ajena. Mientras el aparato funciona, no hay temor de que la comunicación se vea interrumpida: no hay tampoco que preocuparse de la sordera de las señoritas.

Es un funcionamiento automático de una precisión maravillosa, que ni fatiga ni engaña, ni hace perder la paciencia.


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boulᵈ de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F·M·

Restaurants aéreos

Todo el que vaya á París con deseos de ver algo realmente nuevo, debe huir de los "boulevards", y dirigirse al pueblito de Robinsón, poco distante. Una vez allí, debe mirar á lo alto y alrededor de sí y escuchar; en cada árbol se encontrará con un restaurant construído sobre las ramas, y oirá, en vez de los gorjeos de los pájaros, estallidos de carcajadas, chocar de copas, tintineo de vajilla y taponazos de botellas.

Son merenderos, mejor dicho, verdaderos restaurants de varias dimensiones, con coquetonas salitas, comedores hasta para 12 personas y hasta saloncitos para bailes.

Se sube á ellos por escaleras rústicas que giran alrededor del tronco, y los manjares se hacen servir en la forma más primitiva, atando un cesto á una cuerda que pasa por una polea fijada en la punta más alta del árbol.

Es tal la afluencia de gente á esta pequeña ciudad de restaurants en los días festivos, que los propietarios, agotados ya los árboles existentes, han tenido que construir torrecillas «ad hoc».

Entrada al recinto de los restaurants, en Robinsón



Una calle



Enviando los comestibles

El autor de esta idea, fabricó la primera casilla aérea sobre un castaño, en 1848, á orilla del camino real, para despachar bebidas á los viandantes. La idea gustó y encontró imitadores y competidores, y no pasó mucho tiempo antes de que se viese surgir entre el verde follaje, toda una ciudad de casillas y restaurants suspendidos, en donde actualmente se da cita todo París en los días de fiesta ú holgorio.

La hilera de casillas construídas sobre los árboles forma un conjunto pintoresco.


PÓLIZA
DOTE



EL SECRETO DE UN ÉXITO

INTERESANTE REPORTAJE DE ACTUALIDAD

UNA ENTREVISTA CON EL GERENTE DE "AL PALACIO FLORIDA"

—¿Un reportaje?

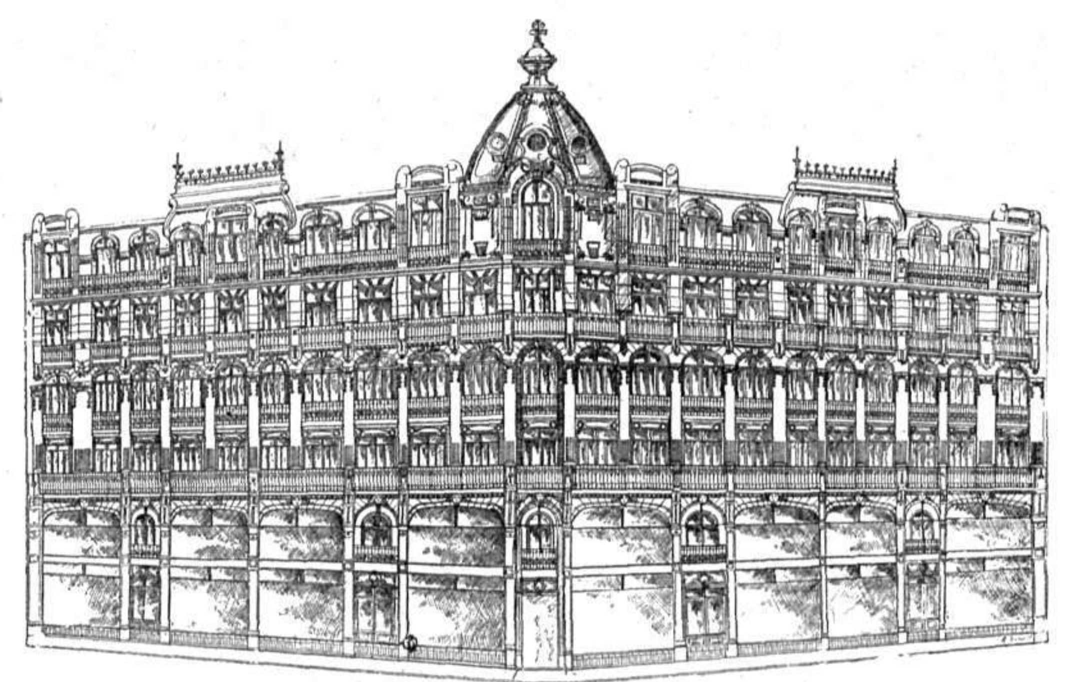
Sí. Pero no se trata de política. Ni de literatura. Ni de teatro... Se trata de algo muy serio. Es un tema de palpitante actualidad que interesa á toda la nación. Hemos creído que, siendo el periodismo el exponente legítimo de los progresos humanos, nuestra revista hallábase en la obligación imprescindible de ocuparse de un asunto que significa para el país un sólido triunfo de las buenas ideas y el adelanto más notable que registra hasta ahora, la historia comercial de la república. Nos referimos á esa espléndida institución que se ha fundado bajo el título de **"Al Palacio Florida"**. La utilidad pública que dicho establecimiento está llamado á prestar, así como también el éxito innegable que obtuvo la brillante iniciativa, han puesto de manifiesto la grandiosidad de esta empresa magna, en la cual, con sobrada razón, las familias esperan encontrar una fácil solución al problema económico.

Por eso, inspirados en el propósito de difundir por toda la república una información completa del estado actual de los trabajos realizados en pro de **"Al Palacio Florida"** y también con el objeto de averiguar la verdad de ciertos rumores de origen sospechoso que hicieron circular **espíritus malévolos**, resolvimos que uno de nuestros redactores se entrevistara con el gerente de dicho establecimiento, —el conocido comerciante señor A. L. Legrand, —á fin de que nos facilitara todo cuanto dato pudiera interesar á nuestro público.

Con la gentileza que lo caracteriza, el referido señor nos recibió en las oficinas provisorias que **"Al Palacio Florida"** ha instalado en la calle Bartolomé Mitre, 544. Al conocer el móvil de nuestra visita, nos agradeció, con frases elogiosas, la atención que Caras y Caretas le prestaba. En seguida, comenzamos á interrogarlo. Desde el primer momento comprendimos que estábamos en presencia de un hombre capaz de llevar á un éxito completo la empresa más difícil. He aquí nuestra entrevista:

—Ya que es usted tan amable, señor, desearíamos que nos suministrara algunos informes relativos á la próxima inauguración de ese gran establecimiento comercial que se llama **"Al Palacio Florida"**. La grandiosa iniciativa de su fundación ha estado tan de acuerdo con los gustos de nuestro público, y es tal el interés con que el pueblo todo de la república, sigue el desarrollo creciente de tan benéfica obra, que hemos creído necesario molestar á usted haciéndole una interview. En esa forma, queremos satisfacer las justas exigencias de nuestros lectores.

—Es para mí un placer darle esos datos. Ya habrá observado usted que nuestro palacio de la esquina Rivadavia y Perú está casi concluído. Siempre hemos



Vista general de "Al Palacio Florida", que se está construyendo en la esquina Rivadavia y Perú, donde se inaugurarán próximamente los grandes almacenes

pensado que el éxito de una casa de comercio de la importancia de la nuestra, reposaba especialmente en el local elegido para su instalación. Por eso, ningún sitio puede ser más adecuado que el que hemos elegido. Allí se instalarán próximamente los grandes almacenes de nuestra sociedad. Es un enorme palacio de armazón de hierro, compuesto de siete amplios pisos, con una capacidad de más de 7.000 metros cuadrados, siendo cada piso un espacioso local y ligados todos por una ancha escalera y tres ascensores eléctricos.

—¿Y las instalaciones?

—Serán soberbias. Vienen en camino. De manera que dentro de pocos días comenzará el montaje. Para ello se están terminando los ascensores. Todas esas instalaciones han sido construídas por la mejor casa de Inglaterra. Son de



Una de las tres grandes portadas que tendrá el edificio

tienda, las señoras que vengan de campaña ó de Flores, Belgrano y demás alrededores, no tendrán motivo para fatigarse. Tranquilamente harán sus compras y si llega la hora del almuerzo ó del té, podrán pasar al restaurant ó los "Tea Rooms", que serán servidos con toda perfección.

—¡Eso es magnífico!...

—Además, habrá salas de confitería y lunchs para señoras y hombres.

—¿Y la casa cuenta con muchos accionistas?

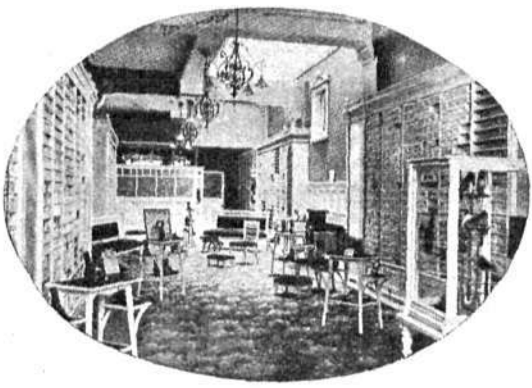
—Hasta la fecha tenemos mil quinientos. Esperamos se doblen antes de dos meses, debido á la circunstancia de que el público ya se ha dado cuenta de las enormes ventajas que le ofrece una acción...

—¿Quiere explicarnos esas ventajas?

—Es fácil. Cada persona que se



Departamento de almacén, vinos, licores y demás artículos finos del mismo ramo


Calzado para hombres, señoras y niños

un lujo exquisito. Llamarán la atención...

—¿Y qué ramos abarcará el establecimiento?

—Todos. Las familias encontrarán en nuestra casa todo lo que necesitan. Si tiene usted paciencia, le leeré la nomenclatura de las diversas secciones que tendrá el Palacio. Oiga usted: Blanco y mantelería, bonetería, mercería, camisería, corbatería, lencería, layete, fantasía-sedería, algodones finos, géneros por metros, modas, coiffures, perfumería, confección para señoras, joyería, relojería, sombrerería, calzado, artículos de viaje, sastrería, litería, tapicería, alfombras, muebles, bazar, juguetería, artículos de sport, ménage, vinos, conservas, licores, cigarros, etcétera. Puedo asegurarle que todos serán artículos finos, de primera calidad y á precios convenientes. No venderemos ningún artículo ordinario. Además, instalaremos un salón de toilette para comodidad de las señoras y cuyo servicio será gratuito y atendido con todo esmero. También habrá un gran restaurant en la planta alta del edificio.

—Es una gran innovación...

—Ya lo creo. Con el restaurant en la misma

subscriba con una ó más acciones de "Al Palacio Florida", obtendrá en las compras que realice en la casa, un descuento del 10 por ciento... Cada acción vale cien pesos, y se pagan así: 10 por ciento al subscribirse y el resto en cuotas mensuales. Fácilmente puede comprenderse que con los descuentos obtenidos en las compras, en poco tiempo resultan á los tenedores, las acciones gratis. Es de gran interés y muy cómodo para las familias.

—¿Y quedan muchas acciones disponibles?

—¡No, señor! Es una cosa increíble. La primera serie fué cubierta en un abrir y cerrar de ojos. Y si continuamos como hasta ahora, la segunda serie, que se está colocando, se cubrirá lo mismo. De modo que los interesados deben apresurarse. Casi todas,—por no decir todas, —nuestras acciones han sido tomadas por familias. Ellas han sido las primeras en comprender la utilidad del negocio. Debo advertirle que una vez que termine la colocación de la segunda serie, se pondrá en vigencia la tercera y última serie, pero es probable que el Directorio decrete un aumento (pri-


Joyería, relojería, artículos de lujo y regalos

ma) de 10 pesos por cada acción. Por eso le decía que conviene apresurarse para tomar acciones de la segunda serie, las cuales no tienen aumento. Por otra parte, el Directorio ha planeado ya el proyecto de restringir el número de acciones que pueden tomarse de la tercera emisión, pues no precisándose dicho capital para la marcha del negocio, se tratará de distribuir las acciones profusamente, de manera que los beneficiados y cooperadores sean muchos. Ya ve que es una obra benéfica para todos.

—¿Y cuentan ustedes con algún crédito en plaza?

—Todo lo que queramos, pero verdaderamente no lo necesitamos. Tenemos sólidos créditos europeos y norteamericanos. Hemos hecho combinaciones muy satisfactorias con importantes casas de los Estados Unidos y de Europa, no sólo con fabricantes de primer orden, sino también con establecimientos bancarios importantísimos, de tal manera, que bien podemos decir que "Al Palacio Florida" está protegido por las dos instituciones bancarias más poderosas de Europa...

—¿Podría usted decirnos algo acerca de los rumores maliciosos que se hicieron circular á propósito del supuesto fracaso del establecimiento?

—¡Pero es natural! Esos rumores se explican fácilmente. ¡Muy fácilmente! Provienen de los enemigos lógicos que debe tener toda gran empresa por más fuerte que sea. Vea usted: la mayoría de las casas de comercio establecidas en la capital, tienen que ser enemigas naturales de esta institución, pues en nuestra casa se venderá á menor precio toda clase de artículos de lujo y de consumo. Lógicamente, al ver surgir esta casa,—(la de mayor importancia de toda la república),—los pequeños y grandes comerciantes se han sentido lastimados en sus intereses, y para defenderse de nuestro monopolio, han hecho circular los rumores de que "Al Palacio Florida" no abriría sus puertas. ¡La envidia y el miedo pueden mucho! Hemos herido susceptibilidades, y de ahí ha surgido la venganza, que por otra parte no nos hace daño alguno, pues ya ve usted los adelantos de nuestra sociedad, y calcule usted que todo se ha hecho en época que el capital está restringido.

—¿Y cuándo abrirá sus puertas "Al Palacio Florida"?

—Para mayo ó junio del año corriente, conforme el palacio esté concluído. La obra está muy adelantada. La edificación ha batido el "record" en Buenos Aires, por cuanto en menos de un año de trabajo el soberbio palacete quedará concluído.

—¿Y no temen que las huelgas impidan la inauguración de la casa?

—No, señor. Todas las medidas están tomadas. No habrá peligro... Si sobreviniera alguna huelga, el establecimiento se abriría indefectiblemente el 1.º de julio, pero nunca más tarde. Ya le digo: todas las medidas están tomadas á ese respecto.

—¡Pues ya tienen ustedes que luchar!...

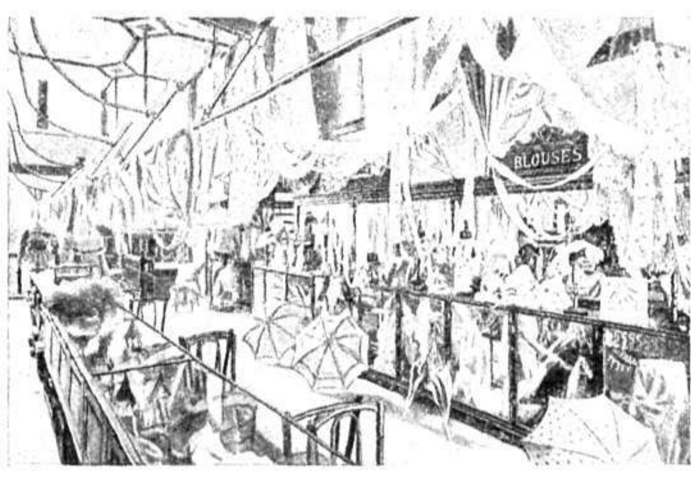
—No, señor. Cuando estas cosas se hacen con honradez, todo sale bien. Es natural que tengamos enemigos. Son disculpables... Hay casas de comercio que no habiendo podido entrar en el negocio, debido á que nosotros no admitimos intermediarios para la compra de mercaderías, se han sentido también lastimadas y por eso intentan propalar rumores falsos. "Al Palacio Florida" ha eliminado en sus negocios á todo intermediario. Debido al gran capital que poseemos, no los necesitamos...

—¿Qué otra cosa podría usted decirnos acerca del funcionamiento de "Al Palacio Florida"?

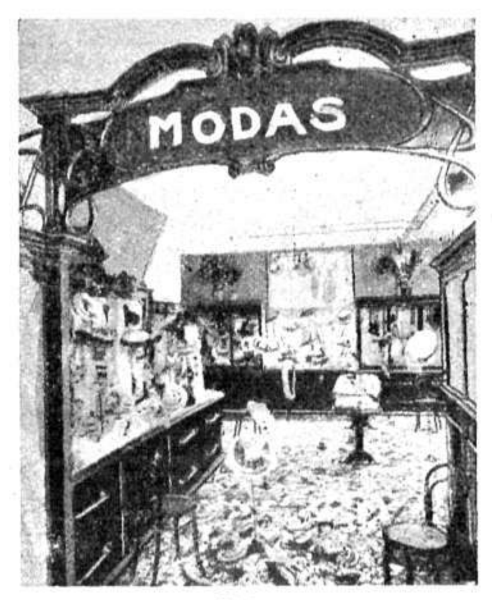
—El personal de vendedores de ambos sexos, pasará de 400 personas, sin contar los empleados de los talleres, que funcionarán afuera y que pasarán de 1.000. En cuanto al personal que atenderá al público será inmejorable, de primer orden, con leyes rigurosas para que los clientes estén bien atendidos. El personal técnico de modistos y modistas para trajes de hombre, señora y niños, así como el de coiffur,



Perfumería y artículos para tocador

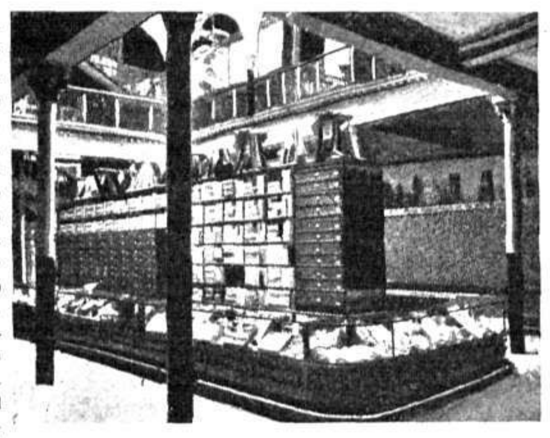


Vista general del departamento de fantasías y novedades

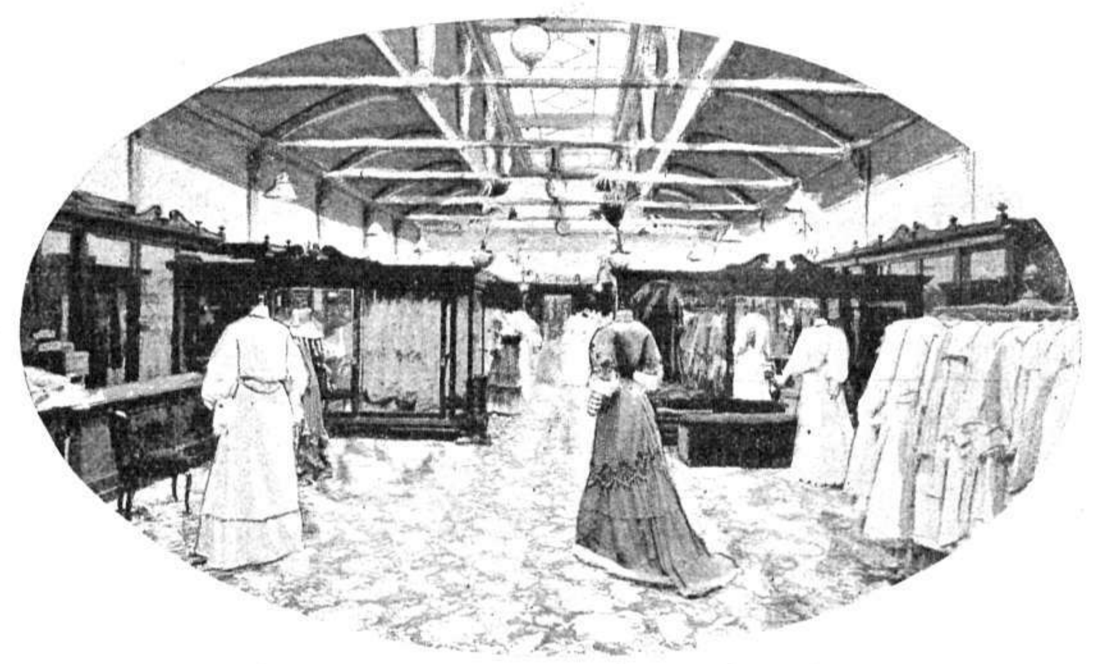


Modas

etcétera, han sido contratados *en Europa, sacados de* las mejores casas de modas de París y Londres. Este establecimiento ha conseguido la representación y venta exclusiva de gran cantidad de artículos procedentes de Europa y Norte-América, de manera que obtendrá las mercaderías á precios excepcionales. En cada piso del palacio, habrá un teléfono gratuito para el público, *así como salas de lectura* y oficina de mensajeros, etcétera. La iluminación del edificio será grandiosa y llamará la atención. El local

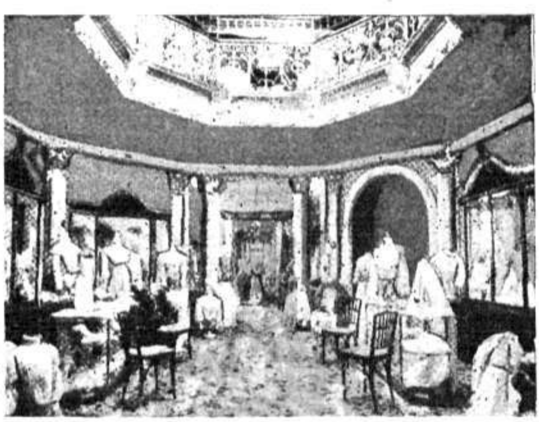


Boneteria, camiseria y artículos para hombre



Vista parcial del departamento de confecciones para señoras y niñas

estará iluminado por medio de la luz indirecta, es decir, *aparatos cuya luz se refleja en el techo. Como el techo* es blanco, esmaltado, la reflexión no daña la vista ni hace sombra. La iluminación será á "giorno", mediante 200 lámparas de 1.000 bujías cada una. El alumbrado del exterior será sorprendente, maravilloso. El frontispicio tendrá 4.000 lámparas incandescentes. En los *departamentos, el* servicio de cajas se hará por medio de tubos pneumáticos rapidísimos, atendidos por cadetes. La caja receptora estará instalada en los sótanos, á donde convergerán los 26 tubos de las 26 estaciones ó pequeñas cajas. Un tubo tardará en llevar el dinero de una compra, desde el quinto piso á la caja del sótano, nada más que dos segundos. En otros dos segundos, el comprador recibirá el vuelto. El reparto



Un ángulo del mismo departamento

de mercaderías será hecho por un sistema moderno y práctico á la vez. Además de todas las conveniencias que le dejo explicadas, los accionistas tendrán sus dividendos, que no serán pequeños. Hay casas en la república que, á pesar de no haber llegado *á la perfección* que indudablemente tiene **"Al Palacio Florida"**, dan el 60 por ciento de utilidades sobre el capital invertido. En cuanto á las casas europeas, puede citarse el "Bon Marché", el valor nominal de cuyas acciones era de 500 francos, cotizándose hoy á 15.000, no habiendo vendedores, *debido á la enorme renta que produce. Con tales ejem*plos, ya puede usted calcular los enormes beneficios que reportará nuestra institución...

—¿Y existen en otras partes del mundo casas de la índole de **"Al Palacio Florida"**?

—Sí, señor. Y con excelente resultado. En Nueva York operan 35 de ellas, con una organización perfecta. La enorme expansión que ha adquirido Buenos Aires y las dificultades que opone el tráfico de las calles á la fácil circulación, son motivos que exigen la concentración de toda clase de mercaderías en un sólo establecimiento.

—Muchas gracias. Creemos que con tales informaciones el público quedará plenamente satisfecho. Agradecemos á usted la fineza con que nos ha facilitado esos valiosos datos.

El diagnóstico acertado es la base de la curación

VENTAJAS QUE PARA LLEGAR Á ÉL OFRECEN LOS RAYOS X

Para fijarlo con exactitud, la ciencia moderna inventa constantemente aparatos é instrumentos de precisión, y entre éstos no son los menos importantes y maravillosos los que se aplican al aprovechamiento médico de los RAYOS X, por medio de los cuales se puede observar el esqueleto y descubrir cualquier cuerpo extraño ó depósito anormal que pueda encontrarse en el cuerpo humano. En esa forma se puede reconocer la integridad ó rotura de los huesos, la posición exacta del proyectil en caso de heridas, y hasta la existencia de tumores, quistes, etc.



Rayos X.—Herida de bala; indicación de la posición exacta del proyectil.
(Radiografía tomada en el gabinete del Sanatorio)

EL SANATORIO "ANDRÉS F. LLOBET"

BELGRANO, 3141 BUENOS AIRES

posee una espléndida y completa INSTALACIÓN DE RAYOS X, que, considerada como un auxiliar importantísimo en las investigaciones científicas, es muy especialmente atendida por la dirección. Los aparatos y útiles pertenecen á las fábricas más acreditadas, habiendo obtenido en este sentido verdaderos éxitos. Lo comprueba el hecho de existir en el archivo del establecimiento radiografías de cuerpos extraños, cálculos, quistes, etc., tomados en regiones casi inaccesibles á su acción. Esto ha permitido y permite, realizar ciertas operaciones quirúrgicas delicadas, en condiciones excepcionales de seguridad, contribuyendo además á dilucidar cuestiones de diagnóstico, que serían muy difíciles sin este precioso recurso.

Los rayos X se aplican eficazmente al tratamiento de los tumores cutáneos.

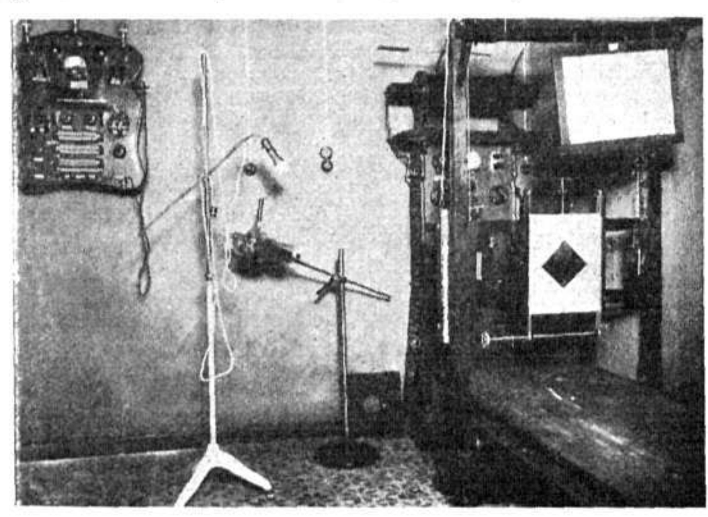
SANATORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO "ANDRÉS F. LLOBET"

Instalado amplia y confortablemente con arreglo á todas las exigencias de la ciencia médica y de la cirugía con sus adelantos más modernos.

Médico director: **Doctor Luis Agote,** profesor de la Facultad de Medicina y médico del Hospital Rawson; médico cirujano: **Doctor Carlos Robertson,** profesor de la Facultad de Medicina y cirujano del Hospital San Roque.

BELGRANO, 3141

Buenos Aires



Gabinete de Rayos X, del Sanatorio "A. F. Llobet", Belgrano, 3141; instalación completa, con los aparatos más modernos y perfeccionados


Liqueur du Père
KERMANN
F. CAZANOVE. BORDEAUX
Venta en 1906 en Buenos Aires:
14.620 BOTELLAS
A. BOULLOUD. 685, Cangallo

Las mujeres en traje masculino



Rosa Bonheur

En todo quiere la mujer moderna competir con el hombre, menos cuando se trata del vestir. La oposición del hombre á la uniformidad del traje en ambos sexos, trajo la reacción, es decir, cuanto más sobrio y sencillo se presentaba el vestido masculino, tanto más rica y ostentosa era la moda femenina.

No obstante, la afición de algunas mujeres al vestido del hombre es antigua, y el móvil que á ello les llevaba, diverso.

Por menosprecio del propio sexo, usó el traje masculino Cristina de Suecia, la hija de Gustavo Adolfo y prefirió dejar el trono antes que el traje, con el cual recorrió las cortes de Europa. Otra reina de Suecia, Ulrica Leonor, hizo lo mismo, especialmente para poder viajar de incógnito.

Amalia Bloomer, en el traje de su creación

El amor á la libertad personal cambió á la baronesa Dudevant en el genial Jorge Sand.

Rosa Bonheur, la célebre pintora de animales y la primera



Sarah Bernhardt



Ejes "BULL-DOG"

(MARCA REGISTRADA)

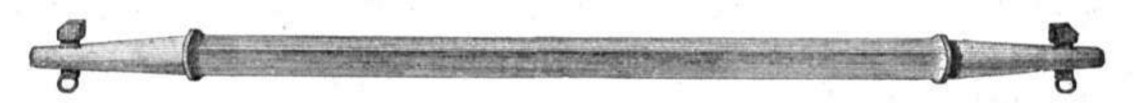
Tenemos el agrado de llevar á conocimiento de nuestra clientela, á los fabricantes de carros y herreros en general, que desde el 1.° de enero del corriente año, hemos instalado en nuestros talleres "San Martin" una sección especial para la fabricación exclusiva de ejes para carros, etc., montada con las maquinarias más modernas y perfeccionadas, para satisfacer en el más breve plazo las exigencias más urgentes.

LLAMAMOS MUY ESPECIALMENTE LA ATENCIÓN sobre nuestro eje "Bull-Dog".

el más fuerte y mejor concluído,
y el de mayor aceptación.

Nótese que nuestro eje "Bull-Dog" es TODO DE UN SOLO CUERPO, y la garganta **es mucho más reforzada** que la de los ejes de redondela común.

Por el momento fabricamos ejes á cuña ó tuerca, de 1'', $1\frac{1}{4}$'' $1\frac{1}{2}$''. $1\frac{3}{4}$''. 2'', $2\frac{1}{4}$'' y $2\frac{1}{2}$'' para bujes de 8'', 9'', 10'' y 11''. **En breve fabricaremos las** demás medidas usuales.



ALBERTO DE BARY & Cía.

SAN MARTÍN, 175 Y CANGALLO, 474

BUENOS AIRES

Talleres "SAN MARTIN" (Avellaneda)

Fabricantes é introductores de articulos rurales

Las mujeres en traje masculino



Lola Montes, en traje de caballero

mujer que ostentó la cruz de la Legión de Honor, llevaba ya el vestido masculino desde muy joven.

Sarah Bernardt, la gran actriz, no sólo se viste de hombre en la escena, sino en su casa, cuando se dedica á la escultura.

Es también muy numerosa la legión de las mujeres que, á ejemplo de Juana de Arco, llevaron la armadura ó el uniforme militar para combatir por la patria. Homero habla de ejércitos de guerreras y de amazonas. Un monumento en Potsdam recuerda á Eleonora Prochaskas, que murió combatiendo, y cuyo ejemplo siguió Ana Bühring, tomando el nombre de Eduardo Krause.

Cuando la liberación de Viena de manos de los turcos, llevada á cabo en 1683, por el rey de Polonia, Juan Sobieski, se distinguió en las filas de su ejército un joven corneta que después fué reconocido, resultando ser una hija natural del elector Max Emmanuel de Baviera.

La emperatriz Catalina II de Rusia vestía con sumo grado y frecuencia el uniforme del regimiento Preobrajenski, que tan bien cuadraba á su exuberante persona.

En el ejército de Napoleón la señora Schellink di Gent llegó, sin ser reconocida, al grado de lugarteniente; y, en nuestra época, la ex reina de Nápoles, vestida con el traje masculino calabrés, hizo frente á Garibaldi.

La Pompadour, la Du Barry y Lola Montes se hicieron retratar vestidas de caballeros.

La Biblia prohibía á las mujers de Israel el llevar traje masculino: en nuestra vida social lo prohibe la costumbre. En París, sin embargo, diez mujeres han logrado del prefecto de policía el permiso para llevarle.

Ultimamente, en Norte-América, el país de la emancipación de la mujer, abundan las electricistas, contramaestras, sacristanas, guardafrenos, barberas, albañilas, etc., que, por razón de su oficio y por lo cómodo que es, no usan otra indumentaria que la del sexo fuerte.

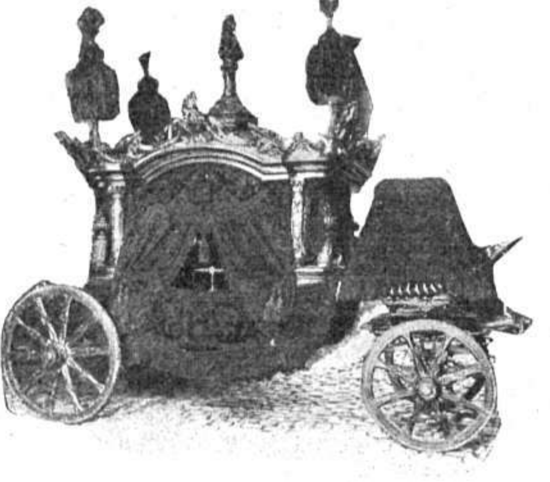


La señora Blenker, que combatió por la libertad de su patria



pagaba Vd.
por esto $ 3.000.



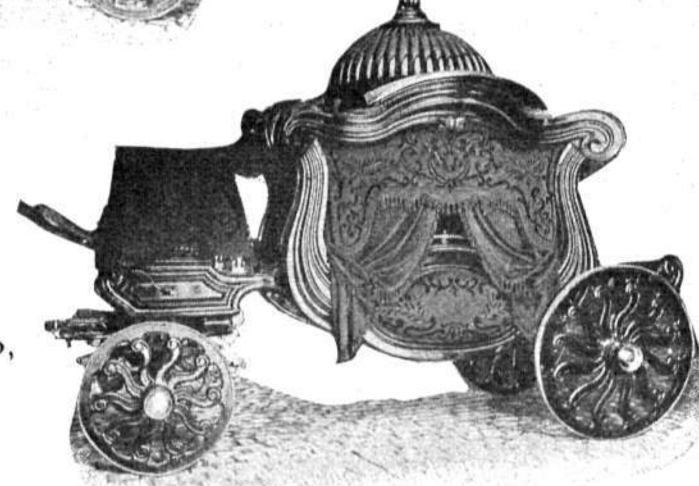


Ayer

pagaba
por esto $ 2.000.



se paga por esto,
sólo $ 500.



Todos estos cambios y mejoras, verdaderos progresos del arte, se deben á las **TARIFAS.**

El verdadero lujo está en la sencillez y el buen gusto.

Llame Vd. á toda hora.

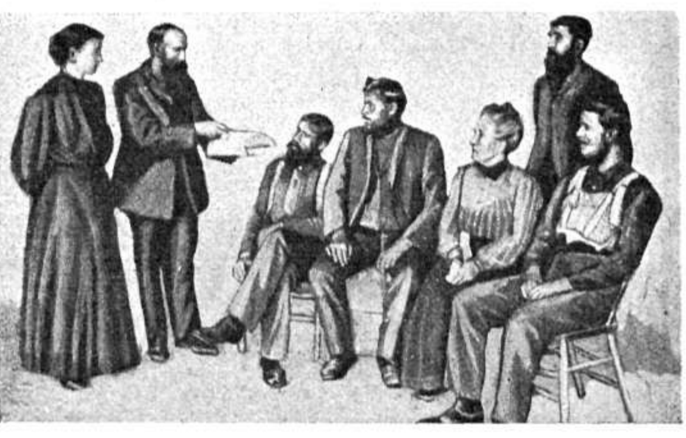
U. Telef., 879, Avenida
Coop. Telef., 3412, Central

M. MIRÁS.

Un nuevo Mahoma



James Sharp y su esposa, fundadores de la religión nueva que debe transformar el mundo



Sharp, el nuevo profeta, explicando sus doctrinas á los campesinos yanquis

Mientras los franceses no se paran en barras para extirpar los cultos establecidos, los norteamericanos consagran sus ratos de ocio á fundar nuevas religiones.

El protestantismo, que ya cuenta en los Estados Unidos con 1.250 sectas disidentes, ha creído que era llegado el momento de redondear esa bonita cifra. Asistimos, pues, al nacimiento de una religión que pretende simplemente llegar á ser la religión universal. Bueno; eso es lo que pretenden todas, dirán ustedes... Es cierto.

El nuevo profeta se llama James Sharp, pero, renunciando á su estado civil, se hace llamar Adán II: su esposa se llama Melisa, pero imitando á su señor y dueño, ha tomado el nombre de Eva.

Nosotros, que respetamos todas las creencias, vamos á trazar á grandes rasgos la génesis de esta milésima-ducentésima-centésima-sexagésima-novena secta.

Hasta hace poco Sharp no era más que un pobre chacarero que se pasaba los días de fiesta, y algunos de los otros, en las pulperías de Far-West. Pero un buen día cayó cerca de su chacra un bólido y... Sharp, que vió en ello un llamado de Dios, renunció de golpe á la ginebra y á los dados y... se improvisó apóstol, emprendiendo una jira evangélica por la vasta diócesis que él mismo se adjudicó.

Bien pronto Sharp se vió á la cabeza de varios centenares de prosélitos, y no tardó en adquirir en Denver un terreno é inmuebles con ayuda de las pequeñas economías de los Adamitas.

Hasta ahora parece que no le va mal. El Mahoma "modern style" ha encontrado un lindo "truc": mientras él, muy tranquilo, se está en su casa conversando con el Espíritu Santo, sus discípulos recorren la región y regresan á entregarle los salarios de los adeptos.

De esta sencillísima manera, este bravo Adán, ha resuelto el gravísimo problema de vivir á ajena costa y educar y criar, al mismo precio, á los catorce hijos, que le ha regalado su distinguida señora.



La esposa del profeta y sus catorce hijos



Los misterios de Monte Carlo



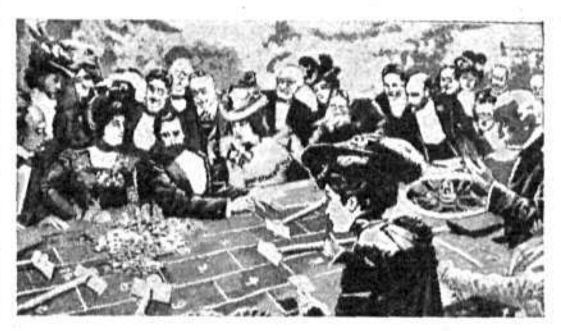
Entrada principal del Casino de Monte Carlo

Ofrece el famoso Casino de Monte Carlo buen número de extrañas particularidades, cuya existencia sólo conocen los empleados de la casa y unos cuantos jugadores de profesión. Puede, por ejemplo, parecer inexplicable para quienes se acercan á cualquiera de las mesas de ruleta existentes en los salones del Casino, el que ciertos números se sigan en series casi invariables, circunstancia que, observada por gentes de buena vista, ha hecho perder á la banca de Monte Carlo sumas elevadísimas. Ocurre, por ejemplo, que después del cero, suelen darse, de cada diez veces, seis, el 27 ó el 9, así como se puede estar casi seguro de que tras del 32, sale alguno de los números comprendidos entre el 31 y el 36. ¿En qué consite esto? He ahí un misterio que nadie ha podido desentrañar aún.

Pero el misterio más abrumador de Monte Carlo, es el que se esconde en la llamada, por su brillante decorado pseudooriental, "sala morisca". Entrando en dicha estancia, y á mano derecha, se halla una mesa de ruleta, sólo diferente de las restantes del Casino, en que ostenta paño nuevo con sus tableros de cifras destacándose brillantes sobre el verde fondo. En aquella mesa, no obstante tallarse la misma cantidad que en todas, la partida se arrastra siempre lánguidamente. En torno de ella, sólo se sientan los "novatos" ó los que no son supersticiosos. ¿Y quién no es algo supersticioso al juego?...

Tal soledad se halla justificada, porque el mueble en cuestión ha sido bautizado, y con justicia, con el nombre de "mesa del suicidio". Su mala sombra comenzó á ser observada hace diez años. Una noche perdió en ella un joven ruso todo cuanto llevaba. No bien desapareció del tablero su última moneda, púsose con rapidez de pie, y sacando un revólver del bolsillo, se saltó la tapa de los sesos ante sus compañeros de juego. El tapete quedó horriblemente manchado de sangre; pero la impaciencia de los jugadores es tan grande, que media hora después, tras de una limpieza sumaria, reanudábase la partida con mayor brío que nunca. Al día siguiente, la mesa ostentaba paño nuevo, lo que suponía para la administración del Casino, un gasto de 380 francos.

Desde aquel terrible suceso, la "guigne" de la mesa ha sido constante. Puede asegurarse que ella sola ha venido siendo la que ha determinado más de la mitad de los suicidios que ocurren anualmente en el Principado. Calcúlase que desde 1896 hasta la fecha, se habrán dado muerte en Monte Carlo más de 600 personas. Pues bien; en esa lúgubre cifra le corresponden cerca de 400 á la "mesa del suicidio".



La mesa de los suicidas

GATH & CHAVES

Bmé. Mitre, 569 BUENOS AIRES Florida, 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARÍS: 20-22, RUE RICHER IXme.

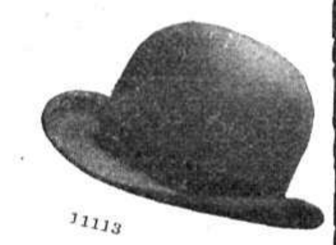
OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK: 13-25, Astor Place

Sucursales { Rosario (Sta. Fe) — Córdoba — Bahía Blanca — La Plata — Paraná
Mercedes (Bs. Aires) — Mendoza

Sección Sombrerería



4188



11113

Sombreros Ingleses

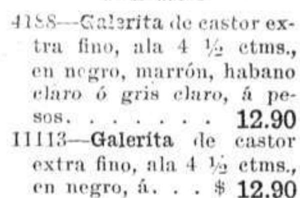
de la renombrada fábrica

HENRY HEATH

de Londres

4188—**Galerita** de castor extra fino, ala 4 ½ ctms., en negro, marrón, habano claro ó gris claro, á pesos. 12.90

11113—**Galerita** de castor extra fino, ala 4 ½ ctms., en negro, á. . . $ 12.90





94



496

Sombreros Ingleses

marca

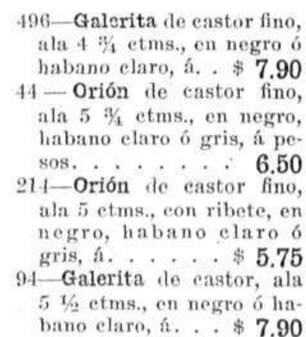
GATH & CHAVES

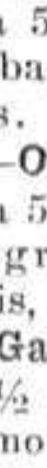
496—**Galerita** de castor fino, ala 4 ¾ ctms., en negro ó habano claro, á. . $ 7.90

44 — **Orión** de castor fino, ala 5 ¾ ctms., en negro, habano claro ó gris, á pesos. 6.50

214—**Orión** de castor fino, ala 5 ctms., con ribete, en negro, habano claro ó gris, á. . . . . . $ 5.75

94—**Galerita** de castor, ala 5 ½ ctms., en negro ó habano claro, á. . . $ 7.90







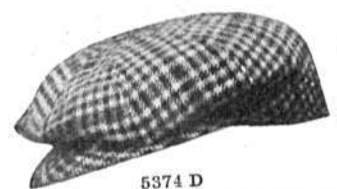
44

214

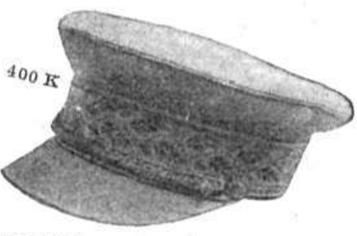
GORRAS INGLESAS

400 K—Forma **Yachting**, de sarga de lana, con galón negro, á. . . . . $ 2.80

5374 D—**Gorra** de lana, casimir fantasía, gustos ingleses, á. . . . . $ 2.50



5374 D



400 K

ESPECIALIDAD EN GORRAS DE VERANO

SURTIDO EN SOMREROS DE LAS FORMAS MAS ELEGANTES
GALERAS DE FELPA, CLAQUES, GALERITAS, CHAMBERGOS, ORIONES, ETC.



SUSANA TORRES DE CASTEX

Buenos Aires
Diciembre 1906

Señores Freixas, Urquijo y Cía

Hemos probado su aceite marca "Bau" y lo considero muy bueno y conveniente y lo seguiré consumiendo siempre

Saluda á Vds.

S T de Castex

* Seguiremos publicando por orden alfabético algunos certificados, de entre varios centenares, otorgados por la élite Porteña y en testimonio irrefutable de que el público más exigente y en todas las clases sociales, solamente consume aceite **"BAU".**

Freixas, Urquijo y Cía., importadores del aceite **"BAU". - Maipú 85, Bs. Aires.**

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 9 DE MARZO DE 1907 | N.º 440

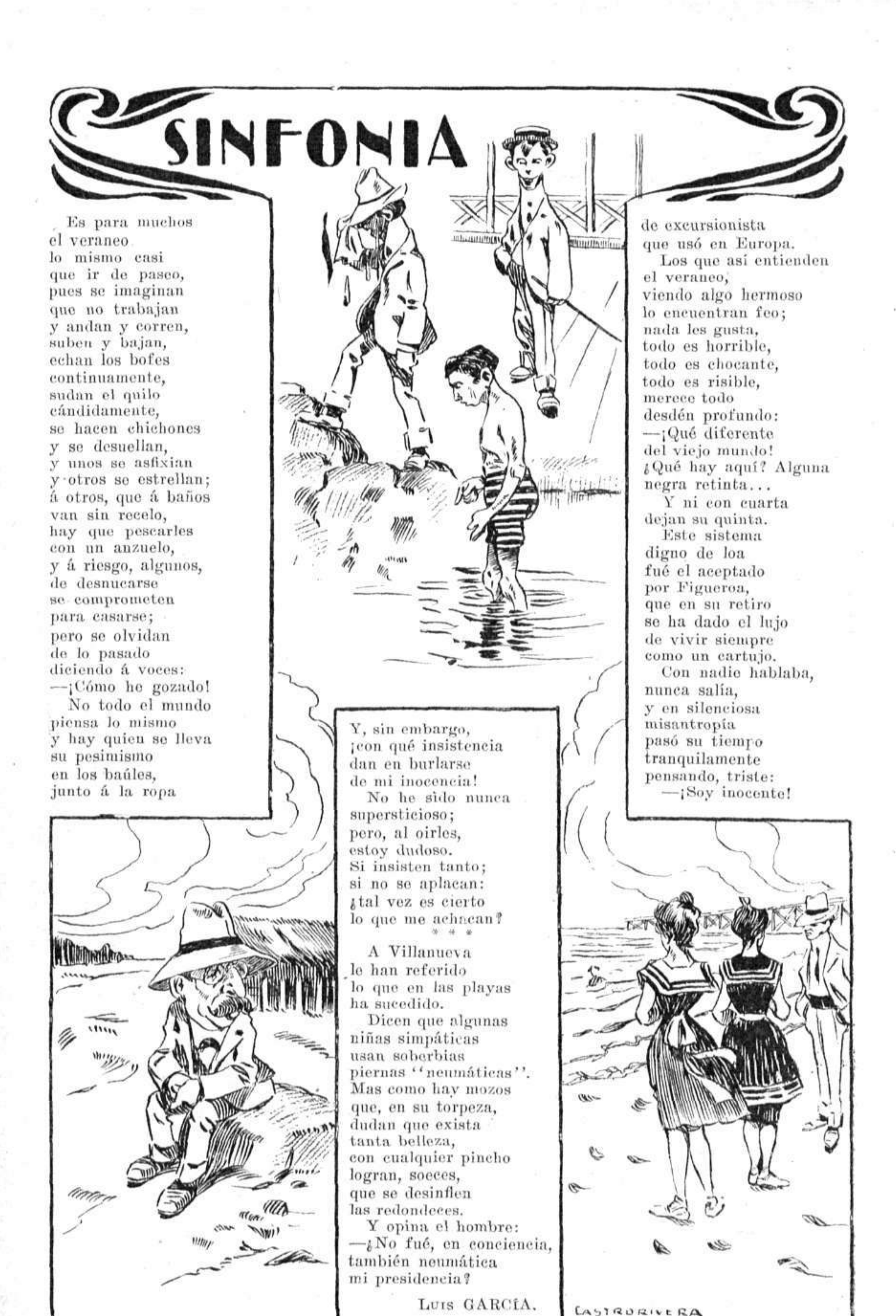
Cuadriga imposible



—Me falta el cuarto. Y como cada uno de éstos tira por su lado, no hay manera de mover el carro.

Dib. de Cao.

SINFONIA



Es para muchos
el veraneo
lo mismo casi
que ir de paseo,
pues se imaginan
que no trabajan
y andan y corren,
suben y bajan,
echan los bofes
continuamente,
sudan el quilo
cándidamente,
se hacen chichones
y se desuellan,
y unos se asfixian
y otros se estrellan;
á otros, que á baños
van sin recelo,
hay que pescarles
con un anzuelo,
y á riesgo, algunos,
de desnucarse
se comprometen
para casarse;
pero se olvidan
de lo pasado
diciendo á voces:
—¡Cómo he gozado!
No todo el mundo
piensa lo mismo
y hay quien se lleva
su pesimismo
en los baúles,
junto á la ropa
de excursionista
que usó en Europa.
Los que así entienden
el veraneo,
viendo algo hermoso
lo encuentran feo;
nada les gusta,
todo es horrible,
todo es chocante,
todo es risible,
merece todo
desdén profundo:
—¡Qué diferente
del viejo mundo!
¿Qué hay aquí? Alguna
negra retinta...
Y ni con cuarta
dejan su quinta.
Este sistema
digno de loa
fué el aceptado
por Figueroa,
que en su retiro
se ha dado el lujo
de vivir siempre
como un cartujo.
Con nadie hablaba,
nunca salía,
y en silenciosa
misantropía
pasó su tiempo
tranquilamente
pensando, triste:
—¡Soy inocente!
Y, sin embargo,
¡con qué insistencia
dan en burlarse
de mi inocencia!
No he sido nunca
supersticioso;
pero, al oirles,
estoy dudoso.
Si insisten tanto;
si no se aplacan:
¿tal vez es cierto
lo que me achacan?

* * *

A Villanueva
le han referido
lo que en las playas
ha sucedido.
Dicen que algunas
niñas simpáticas
usan soberbias
piernas "neumáticas".
Mas como hay mozos
que, en su torpeza,
dudan que exista
tanta belleza,
con cualquier pincho
logran, soeces,
que se desinflen
las redondeces.
Y opina el hombre:
—¿No fué, en conciencia,
también neumática
mi presidencia?

LUIS GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.

El 8.º viaje de la Sarmiento



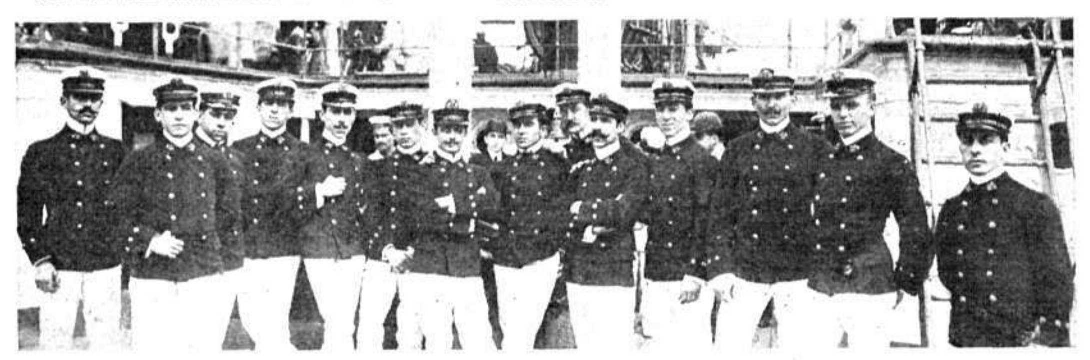
El señor Villanueva, el ministro de marina y el capitán Moneta, escuchando el himno



El comandante capitán José Moneta



Teniente de navío Ballvé, 2.º comandante



Los guardias marinas



Momentos antes de la partida



Grupo de familias á bordo

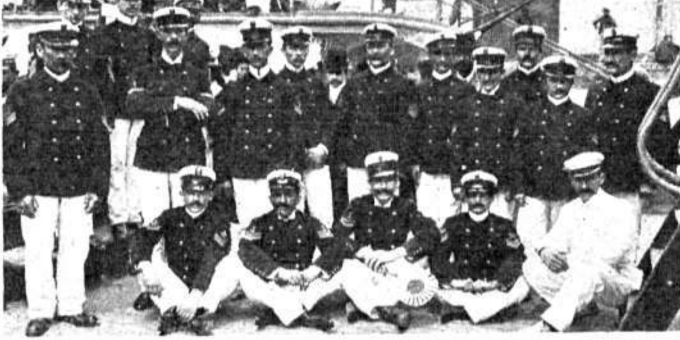
El domingo pasado, á las tres de la tarde, partió de la dársena norte la fragata «Presidente Sarmiento», que inicia así el octavo de sus viajes de instrucción.

La fragata tocará en un cierto número de puertos atlánticos, así de América como de Europa, para venir después á Bahía Blanca, seguir viaje por la costa patagónica y regresar en seguida á Buenos Aires.

He aquí el itinerario: Bahía Blanca, 16 de marzo hasta el 20; Barbados, 3 de abril hasta el 11; Bermuda, 17 hasta el 21; Annápolis, 25; Hampton Road, 11 de mayo hasta el 22; Nueva York, 24 de mayo hasta el 5 de junio; Portsmouth, 23 de junio hasta el 10 de julio; Dartmouth, 11 de junio hasta el 14; Wilhelmshaven, 17 hasta el 22; Brest, 24 hasta el 28; Burdeos, 30 de julio hasta el 9 de agosto; Ferrol, 12 de agosto hasta el 16; Lisboa, 18 al 21; Tenerife, 26 al 28; Río de Janeiro, 17 de septiembre hasta el 20; Puerto Belgrano, 30 de septiembre hasta el 5 de octubre.

El día de la partida almorzaron á bordo, el presidente interino de la república, el ministro de marina, el de la guerra y algunos generales de la armada.





Oficiales de mar

Fot. de Caras y Caretas.

El embajador de Norte-América en el Brasil

El viernes llegó á nuestra capital el embajador de los Estados Unidos en el Brasil, Mr. Irving B. Dudley. El distinguido huésped vino de Chile, por la cordillera, siendo recibido en Las Cuevas por una comisión militar, cuyo jefe entrególe un mensaje de bienvenida de nuestro ministro de relaciones exteriores.

En la estación Retiro, esperaban al ilustre diplomático, el subsecretario de dicho ministerio, el introductor de embajadores, señor Demarchi, y el personal de la legación norteamericana. De allí fué conducido hasta el hotel en el carruaje presidencial.

El sábado tuvo lugar la recepción en la casa de gobierno, siendo presentado al presidente interino señor Villanueva por el doctor Zeballos.



Mr. J. Dudley, su hijita Inés y el señor Hugo Cullen, compañero de viaje

El lunes, el señor Vilanueva obsequió á Mister Dudley con una comida en su residencia de la avenida Quintana, asistiendo á ella el cuerpo diplomático y altos funcionarios públicos.

El embajador norteamericano se embarcó el miércoles para Montevideo, de donde seguirá viaje hasta Río de Janeiro que es su punto de destino.

Durante su breve permanencia en nuestro país, Mr. Dudley ha sido objeto de muchas demostraciones de simpatía.

Marina mercante argentina

Más de una vez se había hablado, en el mundo de los negocios, de la fundación de una empresa argentina para la navegación interoceánica, pero sin darse paso alguno en este sentido. El señor Augusto J. Coelho, que también acariciaba la idea, acaba de prestarle el concurso de la pujante actividad que es su rasgo distintivo como hombre de negocios. El miércoles de la semana pasada congregó, en su oficina del Banco Español, á un numeroso grupo de entusiastas, entre los cuales figuraban los señores Pedro Luro, Norberto Piñero, Miguel Mihanovich, Ezequiel Paz, Benito Villanueva, Félix Dufourg, Juan P. Sáenz Valiente, Valentín Feilberg, Gustavo Sundblad Rosetti, Ramón Santamarina, Guillermo Nunes, Atilio Barilari, Emilio Mitre, Manuel Carlés, Francisco Uriburu, Carlos Carlés, etcétera, y muchas otras personas de alta figuración en las finanzas.



Asamblea en el Banco Español

Aniversario de "La Razón"



Señor Emilio B. Morales, director de "La Razón"

Con motivo del segundo aniversario de «La Razón», el director de este órgano vespertino, señor Emilio B. Morales, ofreció un banquete, el sábado último, al personal de redacción y administración.



Durante el banquete



Fot. de Caras y Caretas.

Un perro, una mujer, una gata y un hombre

—Mi perro «Luzbel»... ¿Conoció usted á mi perro, señora?

—¿Aquel tan enfermo que parecía un cadáver?

—Ése. ¡Qué artística flacura! Era hermoso ¿verdad?

—¿Hermoso? Sí. Lo era. De noche, parecía un fantasma. De día, era como una bruja.

—Tiene usted razón. Era como un fantasma; era como una bruja... Pero con sus negros ojos tan femeninos, de una crueldad tan dulce; con sus negras pupilas tan vacunas, tan repletas de *tristeza de buey, era algo más que un fantasma* y, sin duda, mucho más que una bruja. Sí. Créame. Valía... Era un perro de talento.

—¿Talento? Ignoraba que los perros pudieran tener talento. Yo creía que el talento era sólo patrimonio de las mujeres bellas, de los toros, de los ferrocarriles y de los imbéciles.

—Era un perro de talento, señora. ¡Era mío!

—¡Ah! Disculpe.

—*Mi perro era igual á muchos corazones... ¡Pobre «Luzbel»!* Un día se enamoró divinamente. Horriblemente... Enamoróse como un león, ó como un viejo, ó como un *perro. Se sintió poseído de un* espantoso amor. De un amor que era, para su extirpe, una mancha, un pecado, un delito...

—¿Cómo?

—Se enamoró. Con un loco amor que le estaba prohibido. *Prohibido por todos* los preceptos de su raza. ¿Comprende?

—Se enamoró de una mujer...

—No, señora. Se enamoró de algo más silencioso, más eléctrico, más cruel, más suave, más terrible, más diabólico... Mi perro,—mi pobre perro tísico,—que al par que perro era, además, ¡tan hombre!, se enamoró de una gatita *blanca*...

—¿Es posible? Ha de ser, entonces, una historia de amor lamentable. Risible. Interesante...

—Ciertamente... Es una historia amorosa bien extraña. Historia de secretos y de encantos. *Historia de vinagres y de mieles.* Muchas damas que aun esperan y sueñan tras las rejas donde amaba *Don Juan*, envidiarían esa historia para adorno de su propia existencia. Todas ellas quisieran ser la gata...

* * *

(Y yo devotamente, narré la historia de mi pobre perro. Oidla:)

* * *

Mi perro estaba triste. ¿Qué tenía? Yo observaba en «Luzbel» una vaga inquietud. ¿Sufría? Esto, para mí, resultaba un misterio. Sus ojos, aunque antes eran tristes, de una nostalgia seca, *estaban, ahora, mucho más tenebrosos. Parecían* llorar, con lágrimas internas, una pena mortal. Una bárbara pena. Enflaquecía... Ya no era el perro de antes. Perro bueno, de una fealdad feliz, de una belleza gorda. Ahora su flacura asombraba. Además su carácter, antiguamente cándido, rebosaba de hostiles asperezas. Conmigo siempre había sido manso. Me buscaba. Ahora, no... En las noches de luna, alzando el hocico en dirección al cielo, ladraba. Ladraba *quizá, alguna histórica canción* de perro bíblico. (De esas que oyó San Pablo...) Después, dejó de ladrar. Un silencio de fósil lo envolvía, cual si fuera su sombra. Me inquieté. ¿Qué era? ¿Qué dolor le mordía las entrañas?.. Y lo espié. Así pude saber. Vi.

* * *

Vi que estaba enamorado de una gatita blanca. Una gata gentil. ¿Bella? Oh, sí. Muy bella. Era algo más que bella: era bellísima... Naturalmente, mi perro, al verla se enamoró con ingenua pasión. ¡Era tan linda, *tan coqueta!* Todas las tardes, «Luzbel» se echaba en un rincón del patio para verla pasar. Ella, vivía en la casa vecina. Al atardecer paseábase por el pretil de la azotea, mirando hacia el patio de mi casa, donde «Luzbel» estaba... Yo presencié muchas veces aquel espectáculo platónico y salvaje. Mi pobre perro, nervioso, febril, echado sobre sus patas, veía pasar á la gatita como quien mira fulgurar una estrella. La contemplaba con un amor muy hondo que le hacía temblar todo el pellejo. Y ella ¡divinamente celestial! lo miraba también desde la altura con venenosa languidez de víbora. En sus ojos las ironías brotaban como risas...

* * *

Mi perro era, en tamaño, un poco—muy poco—más grande que la gata. Yo, al verlos así, tan alejados, sentía una impaciencia de asesino. Hubiera querido matarlos. Hubiera deseado unirlos en una puñalada feroz. Mas la gatita no bajaba. Y. «Luzbel», *por su parte, no podía subir*.. Ella *continuaba* paseando por el pretil sus tentadoras arrogancias. En cambio, él sentía crecer su pena melancólica. Hasta dejó de comer. Las horas pasaban por su vida con lentitud de siglos. Extático, en su rincón, con los ojos clavados en el pretil de la azotea, esperaba .. Quería verla. Quería adorarla siempre. ¡Siempre! .. Mas ella, impasible, no bajaba. Era gata... Pobre «Luzbel».

* * *

Por fin, una mañana, su escualidez le impidió caminar. Estaba en la cocina. Atado por la parálisis, no pudo ni moverse. Tuvo que estar allí, inmóvil. ¡Era un *muerto con alma!* A la hora en que tenía la costumbre de salir, para contemplar desde el patio á la gatita, sintió un dolor enorme. No pudo levantarse. Hizo un esfuerzo. Fué un arranque de vigor estéril. Quiso alzar una pata. *Quiso elevarse sobre* su propio estómago. Quería arrastrarse para verla triunfar. Para verla, allá, arriba, por vez última. Para verla triun*far en su serena* belleza de gata, sobre la belleza tempestuosa de su amor de perro. No pudo.. Y fué tal el formidable dolor que debió sentir el alma de «Luzbel», que su garganta lanzó un espantoso ladrido. Un ladrido de *rabia, de pasión, de amor,* de odio, en el que se condensaron los lamentos de toda una generación de perros enloquecidos y rabiosos .. Lo miré No había muerto. Aun en los ojos le brillaba el dolor.

* * *

La gata oyó el ladrido. ¡Quién sabe qué fibras le temblaron en el fondo de su *espíritu!* ¡Sabe Cristo qué enigma se le aclaró en la sangre! ¡Quién sabe qué tuétano le corrió por los huesos! Lo cierto es que al oir aquel ladrido, la gatita bajó por la pared, arrastrándose... ¿Era amor? ¿Era piedad? ¿Era el placer de presenciar el último martirio de «Luzbel»?... Lo cierto es que bajó. Penetró en la cocina. Aproximóse á mi perro. Lo miró. Lo miró dulcemente, con sabiduría de mujer histérica. Y...

* * *

«Luzbel» ni se movió. Pero, en sus ojos, las ansias del amor le reventaron en tempestad de mar. Lo que había en las pupilas de mi perro era como una muda y solemne lucha de elefantes... La gata encantadora, al verlo moribundo, intentó acariciarlo con las patas. E iba á darle, tal vez, el último veneno, haciendo más feliz su espasmo agónico, cuando ocurrió algo humano. *Demasiado vulgar* . *Un ratón pasó* frente á la gatita blanca. El instinto de la progenie hízole hervir la médula. Al sentir en el olfato la sabrosa fragancia del ratón, la gata corrió tras el roedor. Corrió, saltando. Lo atrapó. Y luego, con sencillez, con arte, quebróle los huesitos. Y, de un bocado, lo devoró. Sí. Lo comió. Los chillidos del ratón amenizaron, con su dulce música sensual, el banquete felino...

* * *

En seguida, la gatita, dió vuelta. Y cuando, relamiéndose, volvía hasta donde mi pobre perro estaba *inmóvil, olvidado,* rígido, cadáver, yo, con odio y con justicia, la maté de un balazo. La bala, después de atravesar el cuerpo de la gata, se incrustó en el vientre de mi perro. El cadáver de la gatita rodó sobre «Luzbel». Allí, en confraternidad de cementerio, se *unieron* ciegamente. Mi balazo, señora, fué un balazo nupcial...

JUAN JOSÉ SOIZA REILLY.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. AUGUSTO J. COELHO, por CAO



Después de su paseo por varias capitales,
aquí estará diez días y pronto dirá.

—Abur.
Me voy á abrir, señores, dos nuevas sucursales:
Una en el Polo Norte y otra en el Polo Sur.

Mar del Plata

Las distinguidas familias que veranean en Mar del Plata disfrutan diariamente de interesantes diversiones.

El sábado de la semana anterior, se organizó en los salones del Bristol Hotel, un gran baile al que asistió una selecta concurrencia.

El producto de la hermosa fiesta fué destinado á



El salón de baile

La originalidad de los trajes, tanto femeninos como masculinos, llamó justamente la atención. Las señoritas lucían "toilettes" de fantasía y los caballeros ostentaban curiosas indumentarias de dragones, indios, pastores holandeses, etc. Los regalos fueron numerosos y de mé-



Una figura del cotillón

socorrer á los pobres de la localidad.

Bailóse un cotillón, cuyas figuras, originales y elegantes, dieron la nota más lucida de la brillante velada.

El cotillón fué dirigido por la señorita Zulema Urdinarrain y el doctor Juan Bautista Estrada.



Grupo de familias en el Royal Hotel

rito. Se están organizando nuevas fiestas para la semana próxima, bajo la dirección de un núcleo de caballeros.

—También en el Royal Hotel se organizan todos los días fiestas sociales, á las que prestan su concurso conocidas familias de la sociedad porteña.

MATCH "PRENSA" - "NACION"



Señores Ezequiel y Alejandro Paz é ingeniero Emilio Mitre



El señor Mitre en situación de dar un gran golpe



El señor Ezequiel P. Paz, trata de anularlo con un remache oportuno



Señorita Carmen Christophersen



Señorita de Atucha



Señorita Angélica González Guerrico



Señorita de González Segura



Señorita Elena Green



Señorita Josefina Atucha

El golf está de moda en Mar del Plata. Todos los días se organizan interesantes partidos entre damas y caballeros.

Días pasados llevóse á cabo una novedosa jugada femenina.

Tomaron parte en la lucha, las señoritas Carmen Christophersen, Angélica González Guerrico, Elena Green, Josefina Atucha, Udaondo, Atucha, González Segura, del Solar, Seeber, etc.

Resultaron ganadoras las señoritas de Atucha y Udaondo.

La señorita de del Solar sufrió un pequeño accidente hiriéndose en la boca. Felizmente la herida no reviste ninguna gravedad.



Señorita Dora Seeber



Sorteando los jueces



Señorita Udaondo



El bañero Martins y el joven Ahumada, al llegar al sitio donde se encontraba el señor Mondelli



Concurrentes á la playa, presenciando el acto de salvamento



El joven Mondelli, reponiéndose de las emociones del baño



Señores Daneri, Etchepareborda y otros que ayudaron al salvamento



Tobías Martins, salvador del señor Mondelli

Un derrumbamiento y un incendio

El sábado se derrumbó parte de una pared del edificio de la calle Rivadavia, 1786, donde existía un negocio de café.

El jabón fué tan soberanamente grande, que quedaron limpias todas las piezas de la vajilla y una que otra cara sucia de los mozos. Los parroquianos creyeron que aquella era la hora del acabóse definitivo; pero no desperdiciaron la coyuntura de huir sin pagar el gasto; y así lo hicieron, mientras el propietario, que sabe latín y despachar copas, pronunciaba el «consumatum est» que conviene á todo lo irreparable. El único cliente que permaneció firme en su puesto es un anarquista consuetudinario que confundió la cosa con la liquidación social, hasta que tuvo la bondad de probarle lo contrario un trozo de ladrillo que se le detuvo precisamente encima del «funghi».

No terminaremos estos breves apuntes históricos sin hacer constar que no hubo desgracias personales, lo que habla muy poco en favor de las paredes rotas de la capital, que no sirven ni para concluir con un cristiano.



El techo del edificio Rivadavia, 1786, ocupado por un depósito de cafés y especias, que al caer hizo que las maquinarias fueran á parar á los sótanos



Atacando el siniestro en el depósito de artículos rurales



Interior de la carpintería mecánica de la calle Bermejo, núm. 540, de los señores Seeber y Cía., destruída en parte por el fuego

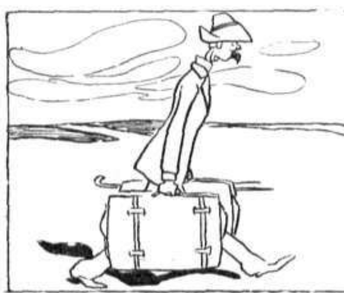
Fot. de CARAS Y CARETAS.

Chafalonía

EL STATU QUO EN LOS TERRITORIOS NACIONALES



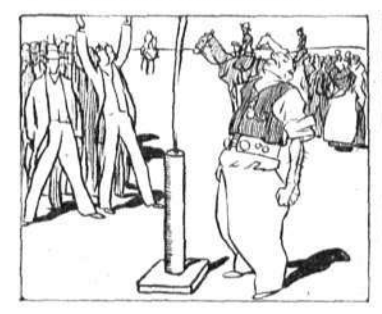
El señor Fulano de Tal, que ha tratado inútilmente de hacerse una figura política, consigue á la postre ser nombrado gobernador de uno de los territorios nacionales.



El doctor Zutano de Cual, abogado sin pleitos, pero con muchas recomendaciones, logra obtener el cargo de juez letrado en el mismo territorio.



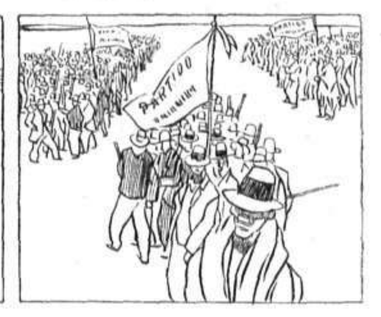
Don Mengano de Tal y Cual, que no es pariente de los anteriores, ni dispone de tantas amistades, es designado jefe de policía del territorio aludido.



Los pobladores reciben con alborozo la noticia de estos nombramientos, porque, gracias á ellos, se libran de las tres calamidades á quienes los flamantes funcionarios sustituyen.



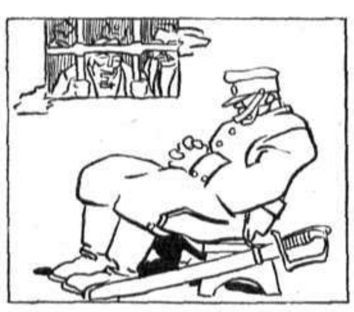
La primera medida del terceto es enojarse entre sí y mandar telegramas al ministro del interior y cartas á los diarios de la capital federal, poniéndose de oro y azul unos á otros.



Los pobladores inmediatamente se dividen en tres bandos: unos atacan al gobernador, otros al juez y todos á don Fulano, don Zutano y á don Mengano.



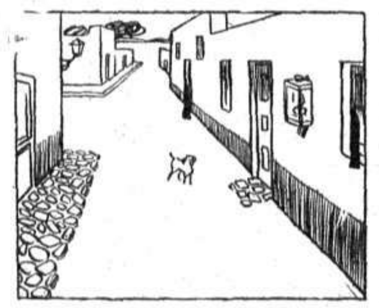
El gobernador pone presos á todos los amigos del juez.

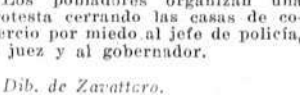


El juez pone presos á todos los partidarios del gobernador.



El jefe de policía comete atropellos contra los amigos de ambos y propina palizas formidables al periodista local.



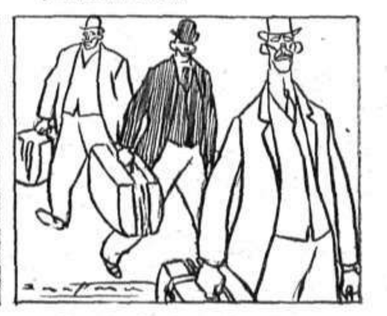


Los pobladores organizan una protesta cerrando las casas de comercio por miedo al jefe de policía, al juez y al gobernador.

Dib. de Zavattaro.



El ministro, entonces, manda un interventor que no interviene en nada y se limita á presentar un informe y la cuenta correspondiente.



Terminado el mandato de los tres funcionarios, son substituídos por otros tres.

Si el lector quiere enterarse de la actuación de éstos, vuelva á leer la presente historia desde el principio.

1837 MANUEL QUINTANA 1906



El 12 del corriente cumple el primer aniversario de la muerte del doctor don Manuel Quintana. Conmemorando esa fecha, y para rendir un tributo á la memoria del ilustre ciudadano, CARAS Y CARETAS reproduce en esta página algunas de sus frases parlamentarias y la primer nota de su vida pública.

* * *

En mayo de 1870 se reunió la convención constituyente de la provincia de Buenos Aires, nombrando presidente de ella al doctor Quintana, el que inauguró las sesiones con este discurso sintético:

"La constitución de la provincia de Buenos Aires, menos que cualquiera otra, podía escapar á la luz del progreso indefinido, que no permite á la humanidad un sólo día estéril de reposo. Dictada en una época en que Buenos Aires se hallaba desgraciadamente separada del resto de las provincias hermanas, cuando nuestra ciencia y nuestra experiencia constitucionales eran todavía embrionarias y en momentos en que la suprema aspiración de todos se reducía á obtener una constitución que definiera la anómala situación política de la provincia, consagrando los principios fundamentales del gobierno propio, esa constitución no podía menos de adolecer de superfluidades, imperfecciones y hasta deficiencias, que no pueden escapar al hombre menos ejercitado en estas *elevadas materias.*

La revisión total de la constitución era, por consiguiente, la necesidad más palpitante de esta época de inagotable labor, y á ella debe preveer esta convención, que reunida bajo los auspicios del patriotismo y por la acción tranquila de la ley, es una de las grandes victorias del sistema de gobierno del pueblo y para el pueblo.

Felizmente, señores, la convención tiene sobrados elementos para alcanzar la gloria de convertir las esperanzas del presente en realidad del porvenir.

Los partidos políticos acaban de ofrecer el noble espectáculo de tenderse generosamente la mano para que tuvieran entrada en la convención todos los hombres distinguidos, que, despojándose de pretensiones bastardas, quisieran consagrarse á trabajar ingenuamente por el triunfo de los grandes propósitos que deben formar el credo político de todo pueblo libre.

En el seno de la convención se encuentran diseminados los hombres públicos más notables de la provincia. En unos se distingue la práctica de la administración en todas sus ramas; en otros, el sello de la ciencia más adelantada; en éstos, sobresale la prudente experiencia de la edad madura; en aquéllos, el generoso ardor de los primeros años; en todos, señores, la realidad, la temeridad, el patriotismo más acrisolado."

(Formaban la convención las siguientes personalidades: Alsina, López (V. J. y L. V.), Guido, Alvear, Del Valle, Moreno, Costa (E.), Estrada (M.), Sáenz Peña (L.), Irigoyen (B.), Goyena (P.), Kier, Rocha, Gutiérrez (Juan M. y José M.), Acosta (M.), Elizalde Molina, Garrigós, Keen, Somellera, Uriburu, Pereyra, Varela, Mitre, Huergo, Riestra, Villegas, Alcorta, Montes de Oca, Cambaceres, Agrelo, Gorostiaga, Domínguez, Areco, Encina, Rawson, Tejedor, Obarrio, Quirno Costa, Muñiz, Torres, Romero.)

* * *

Habiendo sido elegido por el pueblo diputado nacional en el año 1860, el doctor Quintana, dirigió al presidente de esa cámara, la siguiente nota, que dió lugar á que un *cuerpo semejante habilitara de edad á uno de sus miembros*:

"La severidad de mis principios me pone en el caso de hacer conocer á V. H. una circunstancia que me inhabilita para desempeñar el alto puesto de diputado del pueblo. No he cumplido aún los 25 años, ni me hallo legalmente emancipado, que es uno de los requisitos *exigidos por* el artículo 23 de la constitución del estado." ("Diario de Sesiones" de 1860.)

* * *

(De diferentes discursos). — "Acepto el modo de argumentar de los partidarios de la federación; pero no me detengo sobre el Arroyo del medio, sino que pasando más adelante, agrego que si *no hubiera limitación explícita* ni implícita para la área que debe federalizarse como capital permanente, no habría dificultad para que se extendiera hasta la frontera de Córdoba, hasta el pie de los Andes, y entonces resultaría un absurdo, que salta á primera vista, cual sería una nación regida por un sistema federal y convertida en capital; una nación constituída bajo el sistema federal donde no existiera el estado, que es el eje de esa máquina que se llama gobierno nacional, que es el resorte necesario, indispensable para la existencia del gobierno nacional."

* * *

"Para mí no hay más política que la que consiste en hacer prácticas las prescripciones de la ley y los mandatos de la constitución. Llamar política la ciencia que consiste ó puede consistir en falsear la aplicación de esas prescripciones ó violar los principios del dere*cho, es incurrir en un funesto error. Esa ciencia no* es la política, será la ciencia de la impolítica. La razón de estado es impotente contra las prescripciones de la ley. La conciencia, donde los principios del derecho tienen su asilo sagrado, rechaza esa funesta teoría de la razón de estado ó de la política."

* * *

"La república no elige presidente para que mande los ejércitos, sino para que, utilizando los recursos del país, pueda conseguir los fines de la constitución nacional."

* * *

"Jamás me he encontrado afiliado á ningún partido personal. Nunca he tenido más que un programa, y ese programa ha sido la felicidad de la patria, por la práctica sincera de la constitución. Así, cuando he sido elegido, nunca he sentido el placer de una ambición personal satisfecha; cuando he sido elector, jamás he sido impulsado por mezquinos intereses de círculo."

* * *

"Sé perfectamente que este no es el camino que conduce á los altos puestos de la administración. No importa. Jamás he sacrificado el interés del pueblo á mis convicciones particulares. Nunca he aspirado á gobernar á mis conciudadanos y siempre me he encontrado satisfecho de militar en sus filas. Si todavía se me enrostrase mi inmovilidad política, contestaría que prefiero sumergirme en el fondo de mis ideas, á trepar á la superficie con las ajenas.

También sé que esta conducta á pocos satisface, que los partidos políticos son siempre exigentes y que sólo se contentan con una servil adhesión. Tampoco importa. Siempre conservaré la franqueza de mis opiniones, porque mis correligionarios se creen autorizados á condenarme por una simple disidencia de principios, y por más que en su loco desvarío se atrevan á estampar la mancha de traidor sobre la frente erguida del hombre independiente.

Y si porque no me presto á seguir siempre las inspiraciones de los correligionarios ó á secundar sumisamente los deseos del poder, se pretende estigmatizarme, llamándome apóstata de los partidos y enemigo de los gobiernos, yo apelaría entonces á mi conciencia, ante la cual sería el guardián de la constitución y el amigo de los pueblos."

Dib. de Hohmann.

Fallecimiento del diputado Varela Ortiz

Es difícil encerrar en pocas líneas la biografía de Varela Ortiz. Personalidades como la suya, tan complejas, tan llenas de matices y de cualidades antagónicas, exigen un análisis lento y nada fácil. Pero reconcentrando el mérito de toda la existencia de este laborioso hombre público, en la síntesis de una sola frase, pudiera decirse que Varela Ortiz, ha sido siempre un luchador enérgico. Un luchador de cerebro y de músculo, que puso sus más sanas energías al servicio de ideales progresistas. Pero, con



Ultimo retrato del señor Varela Ortiz, en 1907

siempre activa. Incansable en los debates parlamentarios, empleó todas las armas y luchó con bríos, eternamente escudado en esa alegre sutileza irónica que prestaba á su persona relieves tan simpáticos.

Era un polemista terrible. Su frase, siempre cálida, siempre fogosa, le conquistó enemigos. Pero era un caballero. Por eso no pocas veces después de una polémica agresiva se le vió disculparse ingenuamente con los mismos á quienes él había ofendido.

Su muerte, ocurrida el 2 de



El señor Rufino Varela Ortiz, en 1886



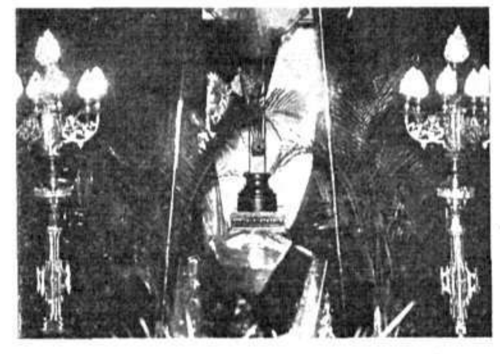
En 1890



En 1898



En 1900



La capilla ardiente



El señor Villanueva, en el atrio de San Nicolás

sobrada razón alguien ha dicho que Varela Ortiz no empleó para regir su vida los frenos que regulan la marcha ordinaria de los hombres. Bajo la ley de sus impresiones llevaba una existencia nerviosa, inquieta, vivaz, deslumbrante de destellos y llena de penumbras, sin plan ni método, librada al azar de los sucesos.

En la cámara, su actuación fué



Sacando el féretro del templo de San Nicolás

marzo, ha sido muy lamentada.

En virtud del cargo de diputado nacional que actualmente desempeñaba, el poder ejecutivo decretó para el extinto los honores correspondientes.

Al inhumarse sus restos, hicieron uso de la palabra los señores Mariano de Vedia y doctor Mario Carranza, quienes pusieron de relieve la lucida actuación del extinto.



El acompañamiento en el cementerio

En la tumba del doctor Atienza y Medrano

Una espontánea demostración del sentimiento producido por la muerte del doctor Antonio Atienza y Medrano, ha sido la ceremonia realizada el domingo 3 del corriente en el cementerio del norte.

Un numeroso grupo de ex alumnos del malogrado profesor colocó en su tumba una artística placa como un tributo á la memoria del extinto y con motivo del primer aniversario de su fallecimiento. Al descubrirse la placa, el señor Enrique J. Banchs habló en nombre de sus compañeros.



El joven Banchs, leyendo su discurso



Placa conmemorativa, colocada en la tumba por sus ex alumnos

Necrología



Señorita Julia R. Gorostarzu



Comandante José M. Castro Sundblad



Señor Guillermo Johnson

Un sentimiento de hondo pesar ha causado la muerte de la señorita Julia R. Gorostarzu, acaecida en la anterior semana.

—El comandante José M. Castro Sundblad, que ha fallecido igualmente en el transcurso de la semana, era una de las personas cuyo trato y gentileza las hace apreciables desde los primeros momentos.

—En trágicas circunstancias, ocurrió el 1.º del corriente la muerte del señor Guillermo Johnson, inteligente joven que había contraído enlace hace poco menos de un año.



IN MEMORIAM
CASIMIRO PRIETO VALDÉS



. . . .

Ya en Buenos Aires, sus tíos quisieron hacer de él un escribano; pero hallando incompatibilidad entre el escribano y el escritor, ingresó en la redacción del diario "España", que dirigía don Benito Hortelano. Poco tiempo después pasó á "La Nación Argentina" que dirigía el doctor José María Gutiérrez y administraba su señora madre. Enfermo el director un día y oyendo Prieto que no había quien escribiese el artículo de fondo, borroneó unas cuartillas que luego entregó al regente, el que, creyendo que procedían de orden de Gutiérrez, las publicó sin ningún reparo. Leyó el artículo el doctor Gutiérrez y tan de acuerdo lo halló con sus ideas, que cobrando cariño por su autor, dábale diariamente instrucciones sobre el artículo de fondo, que Prieto escribió desde entonces.



A la edad de 24 años — A los 28 años

Adquirido en propiedad el diario por el general Mitre, quien le abrevió el título por el que actualmente lleva, "La Nación", y continuando de redactor en jefe el doctor Gutiérrez, Prieto continuó también en el nuevo diario.

Era un jovencito que todos los días concurría á casa del doctor Gutiérrez á recibir instrucciones sobre el artículo de fondo que había de escribir y que, por presentarse en la imprenta llevando su propio artículo, el regente acabó por creerle un hijo del doctor Gutiérrez que iba á entregar el artículo del padre. Criticábase en uno de esos artículos un acto de gobierno del presidente de la república, que lo era el gran autor del "Facundo", á quien, entre otras cosas, llamaba el articulista el "bonachón de Sarmiento". Por un error de imprenta, que no fué salvado á tiempo por el corrector, la frase se convirtió en "el borrachón de Sarmiento", lo que hizo á éste trinar de indignación, causando pésimo efecto en cuantos leyeron el artículo, pues si era permitido el uso de toda suerte de burlas para zaherir y mortificar á Sarmiento como político, no se vió con buenos ojos el empleo de la calumnia, como no dejaba de serlo esto de llamar borrachón á quien era la templanza en persona. Explicado hidalgamente el error, todo el mundo, Sarmiento inclusive, le festejó á carcajadas.



A los 45 años

Con cierto aire en los modales y en el cuerpo que recordaba á Bartrina, soñador y poeta como éste, fresco, vivaz y dado á bromas, Jorge M. Mitre fué, desde el primer día, el otro amigo predilecto de Prieto. El parecido que éste creía hallar entre los dos, hacía que llamase á Mitre, distraídamente, por el mismo nombre cariñoso de "Quimet" con que llamaba á Bartrina. Un acto político cualquiera, un discurso, un artículo del general Mitre que llamasen la atención ó tuviesen resonancia, eran causas suficientes para que Jorge diese un banquete á los amigos que iban á felicitarle por los triunfos del padre. De aquellos banquetes el general no tenía noticias sino cuando le presentaban las cuentas y como un día la madre anunciase á su hijo que aquél estaba resuelto á no pagar más banquetes, Jorge repuso:

—Pues entonces que se retire á la vida privada, que así no habrá causa para felicitaciones ni banquetes.

Jorge M. Mitre inauguró en el diario una sección titulada "Conversación", en la que se publicaban cuentos, chistes, poesías, epigramas, anécdotas, etc., supliendo entonces el vacío que hoy llenan las revistas de género humorístico. Cansóse á los pocos días y, á indicación suya, Prieto, dejándose de artículos de fondo, pidió la sección al general Mitre, quien se la confió, apareciendo durante varios años y constituyendo uno de los atractivos del diario.

Aquella sección, que Prieto firmaba con el seudónimo de "Abén Xoar", puso de relieve su valer y sus méritos como poeta y escritor, más que satírico, festivo y humorista. Publicar versos ó artículos literarios en ella, era la aspiración, no sólo de los escritores noveles, sino de los que ya estaban consagrados como poetas y literatos de mérito. Ella dió á conocer, entre otros, á Bartrina y contiene poesías de Rafael Obligado, Gervasio Méndez, Salvador Mario, Martín Coronado, etcétera. Como lo mismo se servía para un fregado que para un barrido, Prieto ejerció también de corrector, ayudado en esta tarea, al principio, por un joven que un día, con mucha humildad y modestia, le preguntó si tendría inconveniente el corrector en recomendar unos versos suyos á Abén Xoar; leídos por el corrector, no tuvo inconveniente Abén Xoar en publicar los primeros versos de Martín García Mèrou, que este era el nombre del ayudante. El que en igual carácter vino después, no hay noticias de que se hubiese jamás dado al trato de las musas. ¿Meditaba "in illo tempore", el que América y Europa conocen hoy por el doctor Luis M. Drago, su teoría acerca ó en contra del cobro compulsivo de las deudas?

Existe un documento firmado el 16 de diciembre de 1868 por Casimiro Prieto y Valdés, Jorge M. Mitre y los testigos José Zamora y Laureano Gordon, en el que el primero se obligaba, si no se había casado hasta los cuarenta años y un día, á pagar 20.000 pesos de la moneda corriente de entonces, al segundo, siendo Mitre quien los pagaría al primero, caso de haber Prieto hasta esa edad contraído matrimonio, y rigiendo, además, iguales condiciones para ambos, de ser Mitre quien se hubiese ó nó casado hasta esa edad.

—Cualquier día de estos, solía decir Prieto, trataré de ver al general Mitre para hacer efectivo el cobro de 20.000 pesos por no haberse casado Jorge, que murió soltero, y de otros 20.000, por haber yo, contra todos mis sermones, cantado la palinodia á los veintinueve años.

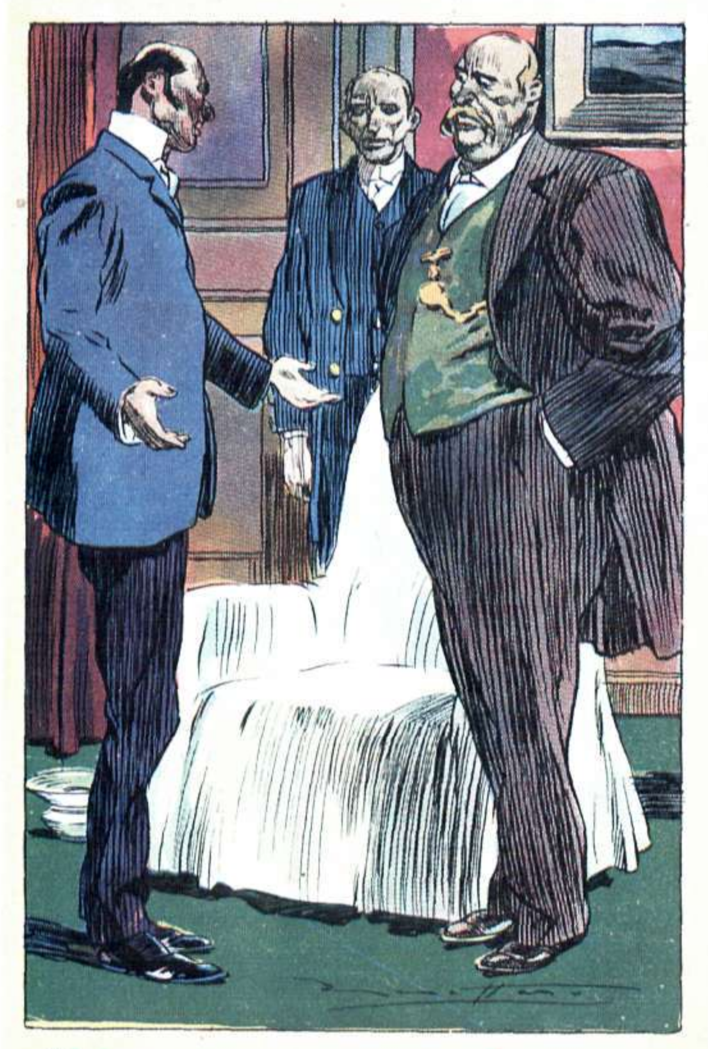
. . . .

El traslado de Jorge M. Mitre á Río de Janeiro, donde murió, impulsó á Prieto á salir de "La Nación". Redactó, con el doctor Nicolás Avellaneda, un diario que defendía la candidatura de éste á la presidencia de la república; escribió, durante tres años, una sección titulada "Gacetillas" en "La Prensa"; en 1876 redactó, con don Juan Martínez Villergas, el semanario satírico "Antón Perulero"; fundó, en 1877, el "Almanaque Sud-Americano", que publicó durante veintiseis años; y en 1888, con don Rafael Carrillo y don Ricardo Conde Salgado, "La Prensa Española". Consagróse después á su almanaque, colaborando, no obstante, en "El Correo Español", "Sud-América", "El Nacional", "Unión Argentina", "El Sud-Americano", "La Ilustración Sud-Americana", "Pluma y Lápiz" (de Barcelona), CARAS Y CARETAS, que adquirió el derecho de publicación de varias poesías inéditas suyas, y en cien periódicos y revistas de América y España.

En 1867 preparó una colección, que permanece inédita, de "Versos ó berzas, escritos ó guisadas". En 1868, redactó, con Eduardo Vila de Stulz, el periódico "El Alba". En 1869, publicó el poema "Florinda", de género completamente distinto del que cultivó con tanta maestría y aplauso. En 1870, publicó "Música Celestial", colección de poesías joco-serias, "escritas sin ton ni son". En 1890, anunció la publicación de "Sombras Chinescas", artículos de costumbres, para lo que escribió un prólogo, hasta hoy inédito, Rafael Obligado é hizo varios dibujos Apeles Mestres. No llegaron á publicarse por temer el editor que el mal estado económico del país, dificultase la venta del libro. En 1901 anunció también "Manchas de color", libro — para el que había de escribir un prólogo Salvador Rueda y hacer los dibujos Apeles Mestres; — de cuentos y fábulas en prosa, en que revela sus felices disposiciones para amoldarse á los gustos de la época y la delicadeza exquisita de su temperamento artístico. Tampoco pudo publicarse.

. . . .

Moisés NUMA CASTELLANOS.



LOS DOS CRIADOS.

(CUENTO INÉDITO)

Tenia don Nicolás
dos criados á su servicio;
uno, llamado Mauricio
y el otro llamado Blas.
De *opuesta índole los dos,*
como el lobo y el cordero,
Mauricio era un bandolero;
Blas, un bendito de Dios.
Mas sin hacer de ello alarde,
siempre sumiso y prudente,
el bendito era un valiente
y el bandolero un cobarde.
Viendo éste, dado á Luzbel,
que su ama, mujer hermosa,
era con Blas bondadosa
y altiva y dura con él,
sintió hondos celos de Blas
y en su pensamiento, fijo,
de perderle, fué y le dijo
un dia á don Nicolás:
—Sabed que en el tocador
de doña Casta Susana,
vuestra esposa, esta mañana,
hallé una carta de amor.
—¡Cómo! ¿una carta?
—Que abrí...
la letra era conocida.
—¿Y la leiste?
—Y leida
en pedazos la rompí.
—Pues mal hiciste en romperla.
—*Mi intención honrada ha sido:*
evitaros he querido
el bochorno de leerla.
Y así puedo, aunque sus trazos
tenian gran interés,
arrojar á vuestros pies
el insulto hecho pedazos.
—¿Y quién á tu ama escribió
como á una Alais disoluta?
—Blas, que cual serpiente astuta
en vuestro edén se escondió.
—¿Blas? ¡un mísero sirviente!
—Blas, que la *adora en secreto.*
—Pues que saldrá, te prometo,
de casa inmediatamente.
Mas como fuera el castigo
mucho menor que el agravio
y no es prudente *ni* sabio
quien, de su honra, al enemigo
no castiga con dureza,
aunque grite y alborote,
anda, ve, toma un garrote
y rómpele la cabeza.
—Señor...
—¿Temes algo?
—Sí.
—¿Qué diablos puedes temer?
—¡Nada!... que pudiera ser
que él me la rompiese á mí.
No extrañó don Nicolás
del criado la cobardía,
puesto que él mismo tenía
miedo á los puños de Blas.
Pensó entonces en el *Tuto*
un matón de mucha suerte,
tan osado *como fuerte*
y tan fuerte como bruto.
Y fué á su casa, hecho un loco,
y le habló de esta manera:
—Con un pretexto cualquiera
vendrá aquí dentro de poco
uno de los dos criados
que me sirven, hazle entrar
toma un palo, y sin tardar,
pues tienes puños sobrados
para vencer en la liza,
le rompes todos los huesos...
y ahí tienes cincuenta pesos
importe de la paliza.
Regresó aún fuera de quicio,
á su casa, diligente
y en cuanto puso al corriente
de su proyecto á Mauricio
que obtuvo del muy bribón
alabanzas no pequeñas,
llamó á Blas, le dió las señas
de la casa del matón
y mandó que fuera al punto
á buscarle, pues tenia
que hablarle *aquel* mismo dia
de cierto importante asunto.
Salió Blas, y en su asechanza
el fiero esposo pensando,
se quedó saboreando
el placer de la venganza.
Pasó una hora y ya impaciente
no viendo volver á Blas
de casa del Fierabrás,
se paseó agitadamente
y al fin de sudor cubierto
y con aire irresoluto;
dijo á Mauricio:
—Ese bruto,
es capaz de haberle muerto.
—¿Queréis que vaya á saber
lo que ocurre?
—Es lo mejor.
Inclinóse el servidor
y salió á todo *correr.*
Esperó don Nicolás
otra hora que fué un suplicio,
hasta que en vez de Mauricio
llegó, demudado, Blas.
—*Disculpadme si he tardado*—
dijo éste—señor, os juro
que me ví en trance tan duro
que aun no sé como he escapado
de él con vida
—Dí ¿qué pasa?
¿Alguna riña?... ¡imprudente!
—No, señor; un accidente
que me dió al salir de casa.
Pero no olvidé por eso
vuestro encargo; vuelto en mí
me fuí á la del *Tuto*... y ví
que salía de ella *preso.*
—¿Preso? ¿Y... Mauricio?
—Muy mal.
—¡Sigue, que mi calma agotas!
—Con varias costillas rotas
camino del hospital.

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Zavattaro.



La tienda de Críspulo

Allá por los felices tiempos del esplendor y el poderío de la Grecia, un ateniense llamado Críspulo, hizo correr en el Agora, en el Pnix, en los templos, en los teatros y en todas partes, la estupenda noticia de que, por favor especial de los dioses, poseía un secreto para fabricar almas nuevas, á gusto y á medida, á la manera que hacían mantos los sastres, y los zapateros sandalias ó coturnos. Las gentes agregaban que aquel hombre también remendaba y componía las almas contrahechas ó muy deterioradas por el uso.

No tardaron en llover sobre el buen Críspulo pedidos por millares. Nadie se atrevía á regatearle el precio, ni nadie pensaba en arreglar los desperfectos del alma que tenía: todos la querían nueva, flamante y á ser posible, para el día siguiente.

—Mira, Críspulo,—le decía el uno;—dame un alma de soberano, de caudillo glorioso y triunfador con que yo pueda eclipsar las glorias de Jerjes, de Alejandro y de Milciades.—Yo quiero ser poderoso para dominar á mi pueblo, gobernarlo y hacerlo feliz y grande.

—Cuidado,—le decía el otro;—que nada falte en el alma que te encargo para que yo supere con mi ciencia y con mi genio á todos los sabios que han brillado en el mundo. Yo pretendo que Confusio, y Budha, y Homero, y Pitágoras, y Platón, y Aristóteles, sean miserables pigmeos á mi lado. Haz que el alma que te pido sea á la manera de foco de luz en que se condense todo el saber humano, y tú serás el dueño de mis tesoros.

Un joven, de atléticas formas, nacido en el valle de Nemea, le decía:—Dame ¡oh, Críspulo! dame, por favor, un alma que comunique á mi cuerpo la agilidad y la fuerza que le permitan ser el más invencible entre los púgiles, el más ligero entre los corredores, el más diestro entre los que manejan las cuadrigas, y tuyos serán todos los lauros con que la fama corone mi frente en los juegos olímpicos.

Y un anciano, de luenga barba, encorvado bajo el peso de los años, le habló de esta manera:—Oyeme, Críspulo, sé por experiencia que humo son, nada más que humo, las glorias de la vida. Sólo te pido el alma de un justo que me eleve hasta la perfección de los dioses y me permita algún día vivir á su lado.

—Quiero que me dés, pero ahora mismo—le dijo un mancebo, de incomparable hermosura y gallardía,—un alma tan superior, tan amorosa, tan perfecta, que pueda vencer con ella los crueles desvíos de una mujer que adoro. Nada me importan la gloria, el poder, ni la fortuna. Por una mirada de esa encantadora mujer, soy capaz de dar la vida. Otórgame, pues, esa alma, pero pronto, muy pronto, pues la impaciencia me consume, y pide cuanto quieras.

Y así todos. Quien encargaba un alma de artista, cuya inspiración eclipsase las glorias de Fidias y de Apeles, quien de orador, ansiando ser más grande que Demóstenes y Alcibiades, quien de legislador, pretendiendo ser émulo de Solón y de Licurgo, y no faltó quien encargase un alma de dios para arrojar del Olimpo al mismo Júpiter.

Todos querían ser grandes, poderosos, perfectos; todos alejándose con el deseo, de la pequeñez humana, huyendo de sí mismos, pretendían invadir con su ambición y su soberbia, el dominio inaccesible de los dioses.

A todo esto, Críspulo, sitiado en su tienda desde el amanecer hasta que el sol se ponía, por su innúmera clientela, iba anotando cuidadosamente todos aquellos encargos, y callaba.

De vez en cuando, se decía:—Casi todas estas pobres gentes, tienen un alma buena; ¿por qué pondrán tanto empeño en cambiarla por otra, que no ha de hacerles más felices? Cierto que algunos la tienen averiada por la lujuria y la codicia, otros por la gula, muchos por la ambición y la ira, casi todos por la ignorancia; ¿no les sería mucho mejor y más fácil arreglar la propia, que soñar locamente en otra nueva?

Un día se presentó un hombre en la tienda de Críspulo, á quien llamó aparte para decirle con aire misterioso:

—He oído decir que todos vienen á pedirte almas de reyes, de sabios, de justos, hasta de dioses.

—Bien dices,—le contestó Críspulo;—todos quieren ser grandes y perfectos.

—Pues bien,—le contestó aquel hombre;—si mi encargo no te mortifica, yo te pido que me proporciones un alma de bandolero.

—¡De bandolero!—exclamó Críspulo asombrado;—¿y para qué la quieres?

—¿Y tú, sabio fabricante de almas nuevas, tú, que sabes arreglar y corregir las defectuosas, me lo preguntas? Pues yo quiero un alma, no solamente defectuosa, sino perversa para que se convenzan los hombres de que hasta el mismo mal, permitiendo apreciar el verdadero valor de la sabiduría y de la virtud, resulta una necesidad y un bien sobre la tierra.

RAFAEL CALZADA.

Dib. de Redondo.

Más de un siglo de pleito. 200 millones en debate



Los terrenos de la herencia.—Vista de la esquina Canning y Triunvirato

Esta es una historia como para contársela al mismo Rothschild. Empieza el 9 de noviembre de 1757, fecha en que un vecino de Buenos Aires, llamado don Juan Agustín de Cueli, adquirió una extensión de cuarenta manzanas de terreno en el lugar comprendido entre las que hoy se llaman avenidas Alvear y Canning, hacia el Oeste. El área antedicha le costó 700 $ fuertes, y hoy vale,



La herencia se remonta al reinado de Carlos III, rey de España y de las Indias (año 1757)



Y el juez doctor Quesada dió á los herederos la posesión de los bienes,



bajo la presidencia del doctor Figueroa Alcorta (1907)

LA FAMILIA CUELI EN LA ACTUALIDAD



Señora Demófila Cueli de Segovia



Señor Desiderio Cueli, jefe de la familia



Señor Gabino Cueli, superintendente general de ferrocarriles



Señor Pedro D. Cueli

después de 150 años, doscientos millones de pesos.

Muerto don Juan Agustín á fines del siglo XVIII, se inició el juicio sucesorio en 1802, sin resolverse, y complicándose con motivo del fallecimiento de don Pedro Agustín, hijo de aquél.

Hoy, tras un siglo y cinco años de trámite, el juez doctor Quesada mandó poner á los herederos *en posesión* de los bienes, pero como éstos existen en manos de otras personas desde 1832, los actuales ocupantes protestan contra la resolución del doctor Quesada, y como los herederos iban á rematar una parte de las 40 consabidas, uno de aquéllos, la Primitiva de Gas, pidió la suspensión del remate, lo que le fué acordado bajo su responsabilidad.

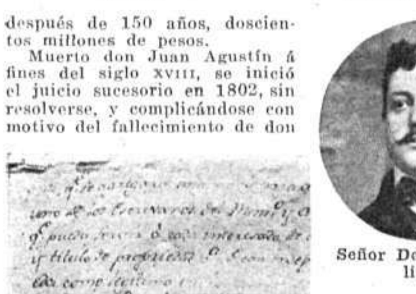
En resumen, que aun hay herencia para rato y millones para unos cuantos años.



Señor Desiderio Cueli, hijo



Señor Félix Cueli





Firmas de los primitivos herederos al pie de una escritura de transacción, fechada el 23 de mayo de 1797

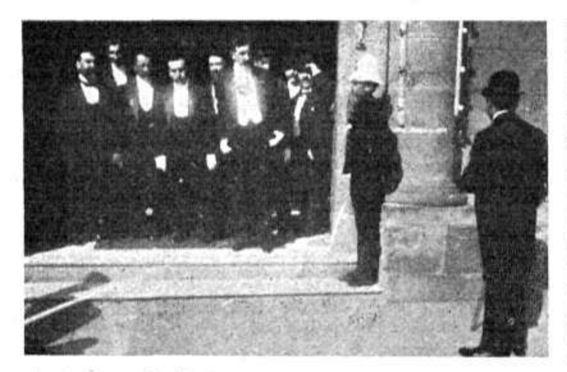


Una parte del mamotreto

Copia del título que acredita los derechos de los Cueli, sacada en 1869

Fot. de CARAS Y CARETAS.

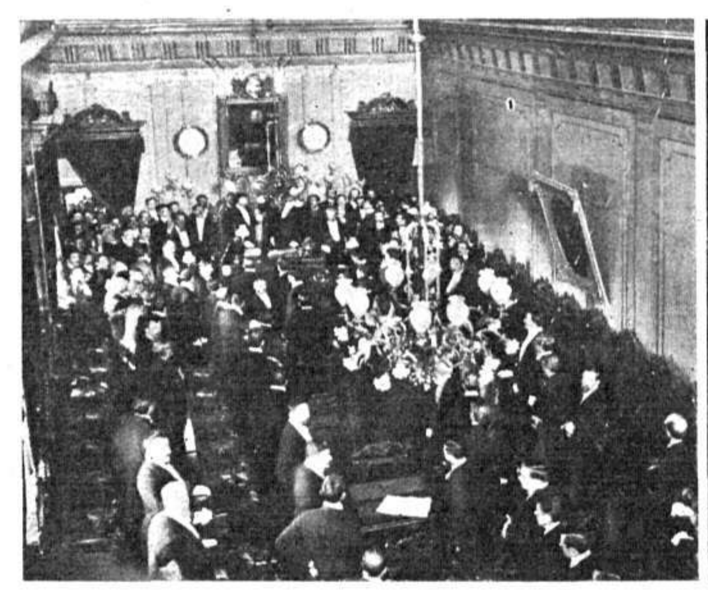
Montevideo. — Trasmisión del mando presidencial



Comisión de legisladores esperando al presidente electo



El doctor Williman, electo presidente, dirigiéndose al congreso á prestar juramento



El doctor Williman prestando juramento en el senado



Después de la elección.—Salida de los electores



La columna cívica, acompañando al nuevo presidente



El público en la plaza Independencia, frente á la Casa de Gobierno, aguardando la salida del nuevo presidente



La trasmisión del mando en la casa de gobierno



Rindiendo honores frente á la asamblea



Manifestación en honor de Batlle y Williman.—El señor Batlle dirigiendo la palabra al pueblo

Ignorantes del verdadero estado de la opinión pública uruguaya, ignorancia que sin duda es un deber de respeto hacia un pueblo que no necesita de la más velada insinuación extranjera en asuntos que son de su exclusivo resorte, confesaremos, sin embargo, que, según todos los indicios, la trasmisión del mando presidencial en la vecina república se realizó en un ambiente de democracia y popularidad que tal vez envidiaríamos aquí.

La asamblea, reunida en el Cabildo, á las 2.30 de la tarde del día 1.º, eligió al doctor Claudio Williman para suceder al señor Batlle y Ordóñez en el cargo de presidente de la república, por setenta votos contra nueve, y una hora después estaba firmado el decreto por el cual el segundo ponía al primero en posesión del poder ejecutivo.

El discurso-programa del doctor Claudio Williman tiene párrafos que, como vecinos, nos son interesantes. Es su intención estrechar las relaciones con las naciones extranjeras, y principalmente con las limítrofes, «porque, aparte de los grandes motivos que existen, por las alianzas del pasado, la igualdad de instituciones y los estrechos lazos tejidos por afectos y altas consideraciones entre los gobiernos y los pueblos, siente una personal inclinación de simpatía hacia esas naciones vecinas».

El doctor Williman, en su discurso-programa, y el señor Batlle y Ordóñez, en el que pronunció al hacer entrega del mando, aparecen con el perfil ideal de los estadistas americanos, cada uno dentro de su situación; aquél en el pensamiento práctico y formal que campea en sus declaraciones, el segundo en la forma rotunda y masculina de su oratoria. De esta manera, y no de otra, se concibe á los hombres de gobierno de aquende los mares, con algo de acción y de material, hasta en los actos en que solamente se enuncian ideas ó intenciones. América tuvo y tiene estadistas así, y por fortuna ellos figuran dentro de todos los partidos de sus respectivos países.

Los manifestantes frente á la casa del presidente Williman

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes

—¿Qué es eso, José?
—Nada, señor; que se ha caído una botella con suerte: no se ha roto más que en dos pedazos.
—¿Y á eso llama usted suerte?
—Sí, señor; porque si se hubiera roto en pedazos chicos, me hubiese costado mucho trabajo recogerlos.—*B. C.*

* * *

Frente á una casa de préstamos discuten acaloradamente dos sujetos.
Uno de ellos penetra en dicha casa y dice al prestamista:
—Deme usted el revólver que empeñé el otro día.
—No, señor; los objetos no se sacan de aquí sin abonar su importe.
—Pues entonces tiraré desde adentro.—*A. S. A. M.*



—¿Qué es eso?
—Una bicicleta.
—¿Y para qué sirve?
—Para andar en ella.
—¿Cuánto cuesta?
—Como último precio, cien pesos.
—¿Se ha vuelto loco? Con 100 pesos compro una vaca.
—Sí, pero sería ridículo cabalgar en una vaca.
—Mire, hermano, más ridículo me parece que sería si me pusiese á ordeñar una de esas máquinas.—*A. S.*

En un presidio.
El sentenciado.—¡Cómo! ¿Se me va á fusilar sólo por haber dado muerte á una mujer?
El carcelero.—La culpa es tuya. ¿Por qué no matabas seis? La pena hubiera sido la misma.—*M. F. R.*

* * *

Soltero.—Yo siempre he pensado que marido y mujer, después de algún tiempo de casados, llegan á confundirse en una misma persona y hasta tener un mismo pensamiento.
Casado.—Es perfectamente cierto. Ahí tiene usted á mi mujer que todas las noches piensa en lo que me dirá, porque vuelvo tarde, y es precisamente en lo que yo vengo pensando.—*B. Z.*



La maestra ante una lámina de historia natural, y señalando la familia de los felinos, pregunta:
—*¿Por qué está el gato al lado del tigre?*
—Porque así no más se colocó para que lo retrataran.—*A. J. M.*

—¿Cómo deben vestirse las mujeres: con corsé ó sin él?
—Te diré: las delgadas pueden estar á la rústica; las gruesas deben estar encuadernadas.—*M. N. F.*

* * *

La suegra.—Lo que tú quisieras sería tenerme enterrada quince metros bajo tierra...
El yerno.—No crea que tengo tan mal corazón. Con uno tendría bastante.—*R.*

El jugador.
—¡Qué instinto tiene este perro! ¿Lo ven acurrucado debajo de la mesa? Bueno; ya sabe que hoy he perdido.—*K2.*

* * *

Un provinciano indignadísimo porque su hijo no quiere continuar estudiando, le escribe esta carta:
«Estoy tan enojado con usted que he decidido no mandarle más la mensualidad. De aquí en adelante la recibirá usted de parte de su señora madre, que se la mandará sin que yo sepa nada.»—*P. M. M. L.*

* * *

—Toma un peso para que bebas á mi salud.
—Gracias; pero el año pasado me dió usted cinco.
—Es que este año mi salud es mucho mejor.—*U. V.*

* * *

El chiquilín.—Dice mamita que le fíe diez centavos de pan, diez de azúcar y diez de yerba.
El almacenero.—Ahí tienes, diez de azúcar y diez de yerba; pan no hay.
El chiquilín.—Bueno, entonces deme los otros diez en níquel.—*J. B. R.*



—Francamente, che, si conociese otra mujer como la mía, te diría: «Cásate con ella». Pero tú sabes perfectamente que otra como mi compañera no la hay en el mundo y...
—Tienes razón. Esperaré á que enviude.—*C. M. S.*



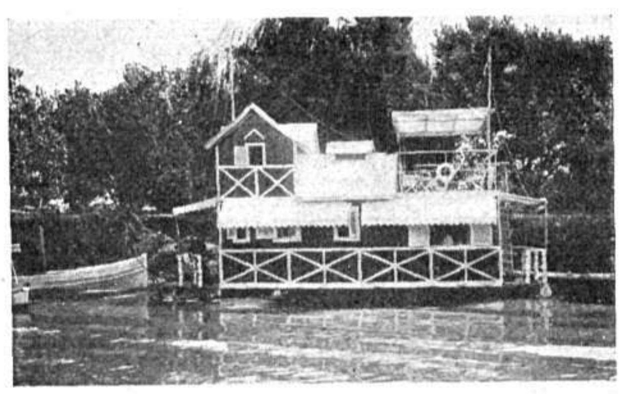
—Es usted la mujer más preciosa del mundo.
—¡Caballero! No sea atrevido. Sepa usted que soy la esposa de Diez Gómez.
—No se enoje por eso. Yo también soy Gómez, y lo mismo le da á usted ser mujer de diez que de once Gómez.—*F. B. L.*

Dib. de Holmberg.

La casa flotante

"Dichoso aquel que tiene..."

Lejos del mundanal ruido, entre bosques de pintadas flores y de tupidas ramas de gigantes árboles, donde el ambiente es aroma y donde la naturaleza armoniza con las auras el gorjeo de las canoras aves, sobre las tranquilas aguas del llamado río Luján, se mece, marcha ó se detiene al impulso ó voluntad de su dueño y señor, el



Casa flotante del teniente de navío don Daniel de Oliveira Cézar, fondeada en el río Luján

naturalmente, del mismo río.

Un hall con capacidad para veinte personas y un amplio pañol donde el gusto de su dueño almacena armas curiosas y municiones de caza.

Esta linda vivienda, de la que dan idea nuestras fotografías, fué construída en los astilleros de la Boca del Riachuelo y conducida al río Luján en diciembre del año



La esposa del señor Oliveira Cézar en la sala



El niño José Antonio de Oliveira Cézar, en el comedor

teniente de navío Oliveira Cézar, una preciosa casa flotante llamada "La Cautiva"—en recuerdo, sin duda, del gran poema argentino.

Mide cuatro metros de largo por cuatro de manga. Cala dos y medio pies.

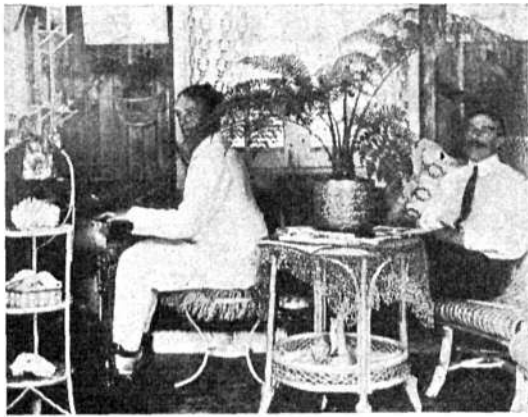
Tiene un salón espléndido que sirve de comedor. Tres camarotes, con dos cabinas cada uno en la parte baja y otro camarote en la parte alta, cuarto de baño y aguas corrientes que surgen,

próximo pasado. Allí vive en la estación presente, el teniente Oliveira Cézar con su esposa y su hijo. Nada más pintoresco, agradable y cómodo: baños, música, aire sano, panorama encantador... La realización de esa idea no es nueva, indudablemente; ella se remonta á los tiempos casi primitivos y los novelistas han sacado de ella honra y provecho para sus obras.

—¡Dichoso aquel que tiene su casa á flote!...



El capitán propietario y sus ayudantes en el puente de la casa-nave



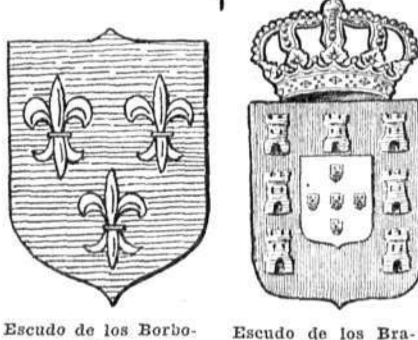
La sala de música

UNA NOVELA DE AMOR

La princesa María Pía Luisa de Borbón y Braganza

Señor Rafael Padilla, novio de la princesa

Esta novela de amor es la novela de un joven argentino que fué á Madrid, se enamoró de una princesita de diez y ocho años y, correspondido y por la intercesión de una reina bondadosa, está próximo á llevarla al pie del altar. Los diarios porteños, y aun casi todos los de la república, no olvidaron un capítulo tan interesante de la vida de "los argentinos en Europa", y muchos lo refirieron sin sorpresa. En "La Prensa" hemos leído un telegrama, *fechado en Tucumán* el 25 de febrero, que decía con suma naturalidad: "Partió para esa el señor Rafael Padilla, que se embarcará el 1.º de marzo con destino á Madrid, para contraer enlace con la princesa María Pía de Borbón."



Escudo de los Borbones

Escudo de los Braganza

No vamos á decir que los nombrados *son efectivamente nuestros* personajes. Bien claro está, fuera de que la noticia se divulgó á tal punto que todos nuestros lectores habrán suplido, desde el primer momento, las circunlocuciones "joven argentino" y "princesita de diez y ocho años", por los nombres propios respectivos.

Pero teníamos que contar la historia.

El señor Rafael Padilla, de los Padillas de Tucumán, como suele decirse, aunque son los únicos que figuran en nuestra vida social y política, y aun merced á que en la familia se cuenta un obispo, también en la religiosa; fué á Madrid en carácter de agregado á la legación argentina. Antes de cumplirse el año de su estadía en aquella *metrópoli, ya tuvo fácil acceso á los* salones principales, á lo que no fueron extraños su fina distinción y su persona simpática, verdaderamente juvenil, según hemos colegido al conversar con él hace poco. Su éxito no fué menor en los círculos literarios. No tardó en colaborar en los periódicos y en relacionarse con los hombres de letras de *Madrid, uno de los cuales,* del Valle Inclán, le escribirá un prólogo para una novela titulada "Leonor", que se dará á la publicidad muy en breve.

En una recepción de la embajada de Austria, fué donde nuestro compatriota conoció á la princesa que es hoy su prometida, María Pía Luisa de Borbón y Braganza, *prima segunda de Alfonso* XIII y del rey de Portugal, Carlos I, y también próximamente emparentada con los Borbones de las ramas de Parma, Anjou y Dos Sicilias. Como la princesa es hermosa é inteligente y tiene diez y ocho años, el corazón del joven Padilla se quedó con ella, cuando él salió de la embajada, sin poder separarse de tan interesante compañía; y para recobrarlo ¿qué otro recurso tenía él, si no era pedir para sí la princesa? La dificultad estribaba en que él no es príncipe, pero la dificultad desaparecía porque *él es argentino,* cosa que para nosotros es muy razonable. Cortejó, pues, á la princesa, *y* cuando la *corte advirtió* este desacato á las tradiciones, el desacato estaba completo: la princesa había pronunciado la sílaba inmortal y los jóvenes habían resuelto unir sus destinos. La oposición que se hizo al proyecto matrimonial fué vivísima, y la princesa Pía se vió en el caso de *recurrir á la reina* viuda de Portugal, doña María Pía de Saboya, su madrina de óleos, para que decidiese el conflicto.



S. M. María Pía de Saboya

La reina, que tiene debilidad por la princesa, se sintió además impresionada ante la situación y la juventud de los novios; y como su teoría declarada es que la nobleza no la confiere el nacimiento, sino las dotes *y la* conducta del individuo, adoptó el partido de aquéllos, y pronto la conformidad de la familia de la princesa puso punto á la discusión.

En este estado las cosas, el señor Padilla vino á la patria para arreglar sus asuntos. Ha emprendido ya viaje de regreso á Madrid. Las bodas se celebrarán *en los primeros días de ma*yo, y en junio ó julio, la pareja estará en Buenos Aires.

Aventuras de un personaje del gran mundo



En alegre bohemia, una noche de Palermo... (Buenos Aires)



Carlos Amilcar Riva, acusado por defraudación al Banco Español, y detenido por nuestra policía



El famoso personaje vestido de moro, en la Alhambra (Granada)

Contra las exigencias de la geografía, Buenos Aires linda con París... Por encima del Océano, nuestras costumbres se aproximan. La vida bulliciosa de la ciudad porteña oculta misterios iguales, encantos parecidos, placeres semejantes, y hasta quizá, los mismos delitos y virtudes de esa ciudad terrible y celestial donde las princesas trabajan en los teatros secretos, luciendo modas del paraíso, y en donde las románticas ladronas — como la Humbert, — escriben sus memorias llenas de histerismo y consejos morales... Algo de esto ocurre en Buenos Aires. Ya están desapareciendo los grotescos condes de la Guadiana, que sin ingenio, con mal gusto y sin arte, inventaban ordinarias maneras de robar á los cándidos. Prosaicos estafadores, que al ser descubiertos por la policía, no tenían el bello gesto francés de soportar con orgullo la gloria de su pecado. Ahora, en cambio, tenemos otra clase de tipos. El progreso nos ha traído un deseo de adornar con belleza todas nuestras acciones. Los asesinos, al confesar su crimen, ya no lloran. Ahora confiesan sin otra emoción que la de los artistas. Ante el juez que los interroga, ellos contestan con tranquilas frases. Y hasta se permiten hacer frente al jurado, estudios psicológicos.

Esto, en cuanto á los asesinos. En lo que se refiere á los ladrones, nuestro progreso es, como ya dijimos, bastante notable.

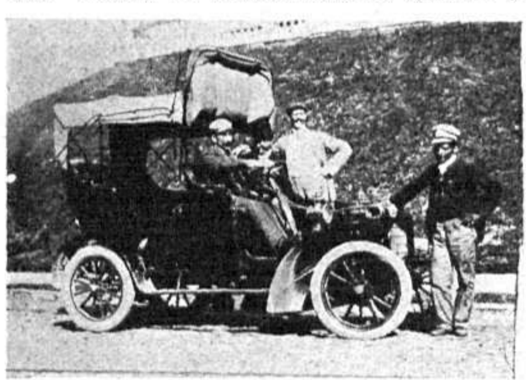
Actualmente, los ladrones — pero los ladrones de talento, — no se reunen como antaño en esas fondas peligrosas de que hablaban las novelas de Gutiérrez. Ahora, no. Ahora, sucede algo mejor. Algo mucho más interesante. Nuestros ladrones contemporáneos usan levita y galera de felpa. Sus manos—hábiles para la firma falsa,—no pierden nunca la suave protección del guante de gamuza... Ya no llevan una vida de privaciones. Al contrario. Viven como sultanes. Tienen automóvil. Frecuentan los salones. Concurren á las playas. La aristocracia los recibe en los brazos. En fin, son caballeros. Caballeros muy correctos. Muy elegantes. Muy serios. En apariencia, su misión en la tierra, es encantar. Y en el fondo, encantan. Pero encantan á la manera de las víboras que atraen, que fascinan, que seducen con su apetito loco á los pobres pájaros ingenuos.

—¿Existen en Buenos Aires personajes así?

La pregunta es lógica. No todos conocen los tenebrosos secretos de la vida porteña. Esos hombres existen. Sí. Existen. ¿Un ejemplo?... ¡Oh! Hay muchos...

La policía ha detenido el mes último á Carlos Amílcar Riva, cuya vida suntuosa ha dejado pruebas fotográficas de mérito...

Agapito CANDILEJA.



Riva y su automóvil, en las barrancas de Belgrano, con varios amigos



El aventurero en la íntima compañía de dos conocidos caballeros porteños, en la rambla de los Pocitos (Montevideo)



El subcomisario de investigaciones señor Emilio J. Juárez, que tomó preso á Riva

Mariano Moreno

1811 - 4 DE MARZO - 1906



Doctor Mariano Moreno, prócer de la independencia



Coronel don Mariano Moreno,



Señora María Guadalupe Cuenca de Moreno. (Miniatura de la época)

En el 96.º aniversario de su inesperada muerte, CARAS Y CARETAS recuerda en estas breves páginas la memoria de aquel que diera verdadero nervio á la Primera Junta.

Nació en Buenos Aires, el 23 de septiembre de 1778, hijo primogénito de doña María Valle y don Manuel Moreno Argumosa, de pura cepa española y padres de larga prole, pues además de Mariano, tuvieron á Manuel 1.º (que murió á los dos años de nacer); Manuel 2.º (del que nos ocuparemos á su tiempo); María de las Nieves; María Micaela Wenceslada; José María Eusebio (el «María'', se lo agregó el señor obispo al bautizarlo); Teodoro María y Teodoro José (mellizos); Ana María, y Telesforo María.



Doctor José M. Moreno (en el medallón), hijo de don José Eusebio y esposo de doña Mercedes, madre de don José M. Moreno, y los tataranietos del prócer.

Concluídos sus estudios en la capital del virreinato y allá por el año de *1800*, marchó Mariano á la ciudad de Charcas, donde se graduó en derecho. Y cuenta la tradición que cual otros y no pocos hijos de familias pudientes, el doctor don Mariano Moreno hubo de ser sacerdote; pero que viendo la miniatura al óleo—cuya reproducción damos,—ya al terminarla el pintor, se impresionó de tal manera, que buscando y hallando «la original», casóse con doña María Guadalupe Cuenca, que ella era. Y resultó, pues, que en vez de volver á su patria en 1805 con los hábitos clericales, lo hizo con la bendición del Sagrado Sacramento: esposo de la más bella charqueña y padre de un robusto varón que luego honrara su estirpe por la noble bondad de su carácter y por sus servicios á la patria de su padre.

Y cuenta también la tradición que en la larga travesía hecha á lomo de mulas, el niño, confiado á un cholo, estuvo perdido por dos días entre aquellos vericuetos.

Moreno volvió á la entonces capital del virreinato y abrió su estudio de abogado, y tal fué la fama que adquirió en seguida, que el tribunal de la Audiencia lo hizo su Relator, llegando á ser el Consejero ó Asesor de derecho de los hombres más acaudalados y aun de las otras autoridades.

Vinieron luego las invasiones inglesas y los gloriosos triunfos que obtuvieron «los pacíficos habitantes de esta comarca», y se produjo entonces la idea germinadora de la independencia, para cuya realización se creía contar con el general Liniers; pero Moreno debió dudar siempre de la sinceridad de procederes de «aquel francés»... De ahí que apareciera su nombre complicado en la conspiración frustrada del 1.º de enero de 1809, y su enérgica, inquebrantable é imponente actitud cuando, al interceptarle á aquél su correspondencia privada—muy de acuerdo con su levantamiento contra la Junta,—lo condenara á muerte.

Fué él, Moreno, el consejero íntimo y letrado que tuvo el último virrey, induciéndolo, con su celebrado memorial sobre la libertad de comercio con Inglaterra, á que adoptara su acertado plan económico; pero Cisneros, recordando, probablemente, lo de Trafalgar — en cuya gloriosa batalla naval *fué* actor,—se arrepintió luego, arrojando así mayor combustible á la hoguera revolucionaria.

Don Mariano Moreno, hijo del coronel, fallecido en 1903

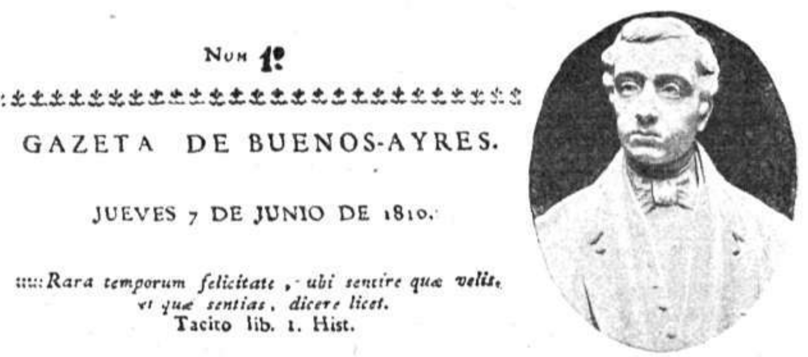


Señora Ana Moreno de Sorbet, hija de don Mariano



Señor Abraham Moreno, hijo de don Mariano

Moreno lo abandonó á su suerte, prediciéndole los extraordinarios acontecimientos de la última década del mes de mayo. Fué secretrio - vocal de la Primera Junta. Fué *más*: su en-

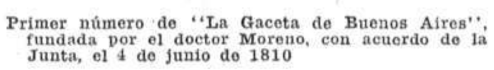

Num 1º

GAZETA DE BUENOS-AYRES.

JUEVES 7 DE JUNIO DE 1810.

Rara temporum felicitate, ubi sentire quæ velis, et quæ sentias, dicere licet.
Tacito lib. 1. Hist.

Escudo de la biblioteca, colocado en su frente un año después de su fundación


Primer número de "La Gaceta de Buenos Aires", fundada por el doctor Moreno, con acuerdo de la Junta, el 4 de junio de 1810

Busto en mármol del prócer, que existe en la biblioteca nacional

carnación verdaderamente revolucionaria, su espíritu, su voluntad — impuesta allí con indomable energía,— instituye «La Gaceta de Buenos Aires» y la «Biblioteca Popular», donde difunde «los derechos del hombre». Ordena la traslación á España del ex virrey y los miembros de la Audiencia Real que le son adictos; destituye á los cabildantes que han jurado en secreto su adhesión al Consejo de Regencia establecido en Cádiz; despoja al presidente de la Junta de los honores reales; da virilidad á la primera expedición de patriotas que vencen en Suipacha á los «realistas», después de haber producido las «inevitables» ejecuciones de Cruz Alta y las de aquel «español» González y aquel «americano» Viola, que intentaran envenenar el pan de la guarnición.

Pero llegan los delegados de los demás pueblos y piden, de acuerdo con sus rivales, su incorporación á la Junta.

—¡Es imposible! — Moreno ve en ello el desastre de la Revolución. Lucha, entonces, porque así no sea; pero la mayoría lo vence, y Moreno, con los honores de la derrota, presenta su renuncia de secretario, que no le es aceptada, según se desprende del decreto de enero 2 de 1811, por el que, nombrado representante en misión extraordinaria ante los gobiernos del Brasil y Londres, se le asignan 8.000 pesos mensuales.

El 22 del mismo mes, zarpó de la Ensenada de Barragán la fragata mercante inglesa «La Fama», llevándolo á su bordo.

La reputación de Moreno había transpuesto los límites de su patria. Los escritores británicos le llamaban el Burke de la América, admirando su talento.


Proyecto de monumento al prócer (original del escultor Caffarata, fallecido)

Llevaba, pues, grandes esperanzas sobre el éxito de su misión; pero los sufrimientos de las luchas pasadas, el «mal de mar» y una droga administrada por el propio capitán de la nave, pusieron á las puertas de la muerte su robusta naturaleza física, y el 4 de marzo de aquel año el doctor don Mariano Moreno sucumbió en los brazos de su cariñoso hermano Manuel y don Tomás Guido, sus secretarios, «con el tierno recuerdo de su esposa y su hijo», exclamando aquella frase:—«¡Viva mi patria aunque yo perezca!»—á la edad de 31 años, seis meses y un día, en los 28 grados 27 m. sobre la línea.

Su cuerpo fué arrojado á las olas... «¡Que tanta agua era menester para apagar tanto fuego!»

¡Tal fué también la célebre frase con que el presidente brigadier general don Cornelio Saavedra, recibiera y acogiera la noticia de la muerte del secretario de la Primera Junta, doctor don Mariano Moreno, frase escultural, si se quiere, con que debiera simbolizarlo el monumento decretado á su memoria y aun no levantado después de noventa y tantos años!

No tardaron muchos los hechos en darle completa razón en su resistencia á la incorporación de los representantes de los otros pueblos á la Junta Revolucionaria; ¡pero el alma y la voluntad y el genio de Mariano Moreno resurge luego en el genio, en la voluntad y el alma de Bernardino Rivadavia!

Rafael BARREDA.


Monumento en la plaza 25 de Mayo, á los próceres de 1810. La Plata

Pirámide de Mayo, dedicada á los próceres de 1810, en el Rosario de Santa Fe


Estatua del doctor don Mariano Moreno, en la plaza de Moreno (provincia de Buenos Aires)

Puesta de sol

Sinforoso y Candelario, eran los dos peones más viejos de la estancia. Debían ser zonzos los dos, porque ya empezaban á envejecer, en una vejez que atesoraba trabajos sin cuento, y seguían tan pobres como cuando, jóvenes ambos, entraron en el establecimiento para recoger la tropilla en las mañanas, encerrar en la tarde los terneros de las lecheras y hacer mandados á toda hora.

Eran viejos ya, Candelario y Sinforoso.

Como sus existencias habían bostezado juntas, pegada una á la otra, se conocían de la cruz á la cola y no tenían nada que decirse. Sin embargo, todas las tardes, concluído el trabajo de aradores á que finalmente les habían destinado, se iban al galpón, avivaban el fuego, calentaban agua, verdeaban y charlaban.

¿Qué podrían decirse aquellos dos hombres? Nada. Pero hablaban, hablaban, diciendo «nada», lo cual en ocasiones y para ciertas personas, resulta lo más difícil de decir. Ellos lo ejecutaban por hábito...

* * *

El galpón, largo de veinticinco metros, tenía al frente una arcada mirando al campo. Puerta no tenía. En él fondo se amontonaban los cueros de oveja y los cueros de vacuno, juntos con herramientas de labranza. Allá por el medio, el fogón. Junto al fogón, mateando, Sinforoso y Candelario, charlaban.

—Ta dura la tierra.

—A singún... pal bajo no'stá mala.

—Si no apuramo, va venir tarde la siembra.

—Pal cañadón va precisar tres fierros por qu'está plagao de abrojos.

—¿Y en el alto?... ¡La chinchilla d'asco!... ¿No está medio frión?...

—No, tuavía está güeno... ¡Pucha! ¡los bichos coloraos m'están comiendo!...

—Frieguesé con caña.

—Se mi'acabao. Pue que mañana baya á la pulpería, ansina le doy tempranito un galope al pangaré, pa bajarle la panza.

—Ta medio pesao.

—Dejuro, de osioso... Tengo ganas de firmarlo en la peluca'e Palacios...

—Se me hace güeen dentre... ¿Es marca'el finao Evaristo, el pangaré?

—Seguro.

—¿Pero entonces es la marca vieja, la de pescao con raya abajo?

—¡Sí, pues! La marca'e ña Rosaura, que jué quien me regaló el potrillo.

—¿Vive entuavía ña Rosaura?

—No, murió hace como tres años... ¿Vamos arrimá los bancos un poco p'allá? S'está haciendo escuro.

—Vamo.

* * *

En el fondo del galpón empezaban á instalarse las sombras. Las pilas de cueros lanares de un lado y las pilas de cueros vacunos de otro, parecían mirarse, echándose recíprocamente en cara sus rigideces de cosas muertas que habían sido cubiertas de cosas vivas. En medio, junto á un muro sin revoque, blanqueado por las llamas, rojeaba débilmente el fogón, y al frente, á través del ojo vacío de la puerta, se divisaba el campo, infinito, en el finito poder de la visual humana. Las últimas luces parecían escapar con premura, cual si hubieran tocado llamada en un punto dado del horizonte...

* * *

—Sí, yo creo que Tiburcio anda medio enredao con Agapita.

—El caso es qu'ella cabestree. Ño Luis, el tuerto, no mira bien el enriedo.

—Esta mañana vide en el campo un novillo marca'e ño Luis.

—¿Un ternero medio corneta?

—El mesmo.

—Yo tamién lo vide antiyer... ¿Vamos arrimar los bancos más p'ayá?...

—Arrimemos...

—Pues... el novillo ese dentra puel portillo el bañao.

—Yo se lo dije al patrón, que allí estaba cáido...

Pa mi qu'es Patricio que lo voltea pa dir á visitar á la china Nicolasa... ¿Vos no hayás qu'es fiera la china Nicolasa?

—Como asau de paleta... ¿Vamo arrimando pal portón? Ya no se ve ni la boca'el mate.

—Arrimemo.

—Ta medio lavativa.

—Dele güelta.

—Es al ñudo, esta yerba es flojaza.

* * *

Casi noche.

En lo más lejano del oriente, unos pedazos de sol chispeando entre nubes azules. Sobre la inmediata cuchilla, las lecheras, echadas, rumiaban. Silbando lastimeramente, las perdices hembras trotaban, apresuradas, en busca de la masiega, donde piaba la prole. A la puerta de las cuevas, sabiamente mudas, las lechuzas abrían sus grandes ojos noctámbulos, golpeaban el pico y gritaban, quien sabe por qué, quien sabe á quien.

—¡Chus, chus!... ¡Chus, chus!

El overo del piquete, atado á soga, cerca de las casas, pacía filosóficamente, sin imaginarse que en ese momento, su frente blanquecina se había maquillado, ofreciendo una coloración verdirroja. De cuando en cuando, en su atolondramiento de bohemio, gritaba un tero. A lo lejos relinchaba un caballo, y allí cerca, oíase el ruido de las gallinas acomodándose en los barrotes del gallinero. Desde el chiquero, baló un ternero. Por delante de la puerta del galpón pasó un perro con la cabeza gacha, la cola caída, perezoso, cansado de no haber hecho nada en todo el día. Desde la cocina, un olor de asado llegaba hasta el galpón. Y en tanto la luz, iba zambullendo en la laguna del poniente...

* * *

—El asco es mañero, pero es güen jinete; á juerza'e picana y de pasencia se le puede echar al surco.

—¡Pasencia!... ¡Yo tengo más qu'el finao Panta!... ¿Se acuerda'e don Panta?

—¡No me vi á acordar!... ¡Güenazo el hombre!...

—Sírvase... 'stá frión.

—Gracia... ¿Vamos á dejar?...

—Dejamo. Y'astá muy oscuro.

Javier de **VIANA**.

Dib. de Eusevi.

Mendoza.—Inauguración de un hospital y de la penitenciaría



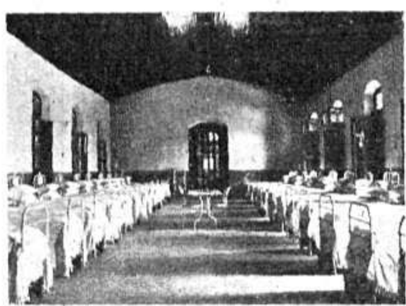
Un gobernador que se aventura á salir solo. (Detrás van únicamente empleados de policía)



La comitiva oficial en el patio del hospital



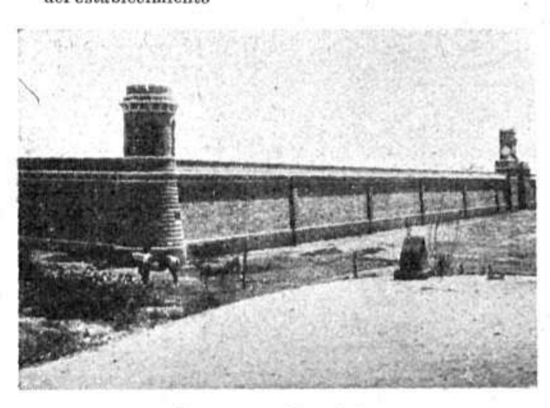
Doctor Mayorga, director del establecimiento



Una sala



La farmacia y jefe de la sección, señor Cuderch



La nueva penitenciaría



El gobernador, señor Galigniana Segura, firmando el acta de inauguración

El 24 de febrero tuvo lugar en Mendoza la inauguración del nuevo edificio de la penitenciaría. Al acto concurrieron el gobernador con dos bandas de música, el señor Civit, el coronel Tiscornia, los legisladores, los miembros del poder judicial, las fuerzas policiales, etc. Esta ceremonia cierra dignamente la actuación del señor Galigniana Segura en el gobierno de la provincia, que se ha distinguido por las sabias disposiciones policiales y que elevó el encarcelamiento á la categoría de sport.



Medalla conmemorativa, anverso



En el acto de la inauguración



Reverso

Fot. de Caras y Caretas.

Los sudamericanos en Europa

(DEL ALBUM DE PELELE)



General Lucio V. Mansilla



Ingeniero Emilio Mitre



Doctor Carlos Roseti



Rubén Darío



Señor Ezequiel P. Paz



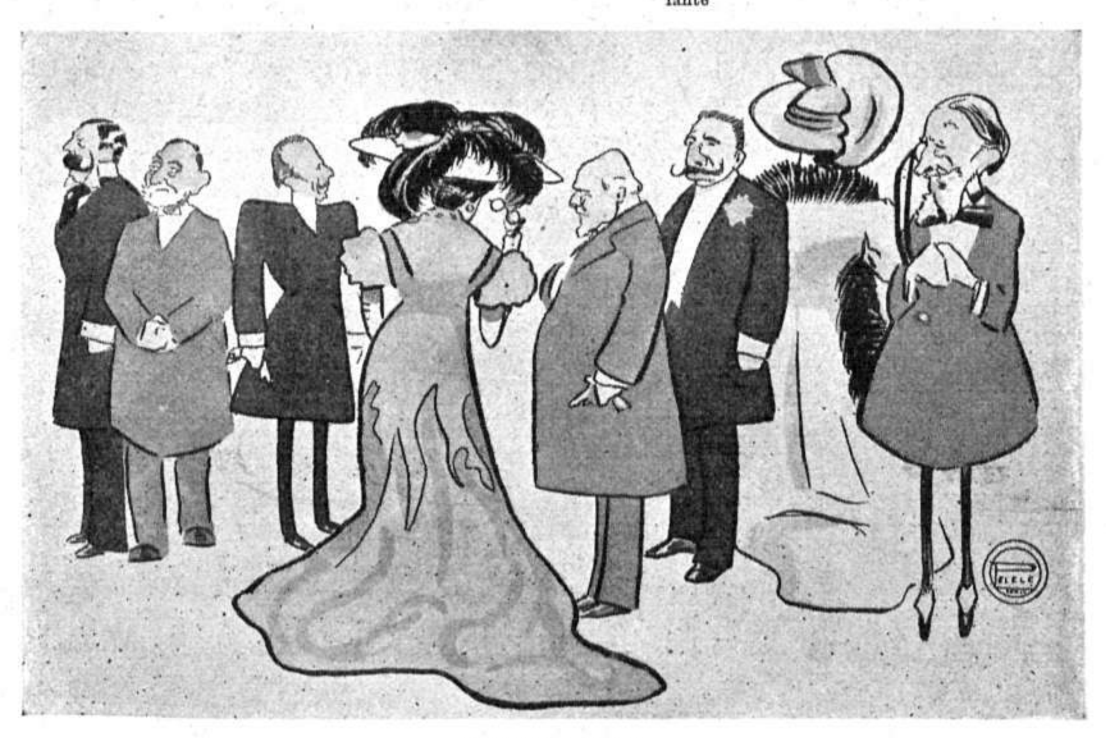
Doctor Pedro O. Luro



Doctor Wenceslao Escalante



Eugenio Garzón



Five o'clock au Figaro

Una excursión al Río Negro

El señor Benito Nazar Anchorena y el teniente don Horacio Martínez acaban de regresar de una interesante excursión al Río Negro, realizada á lomo de caballo.

Ha sido este un viaje lleno de episodios variados, algunos de ellos imprevistos, cuya relación bien valdría la pena de imprimirse en folleto. Como hazaña de turista es realmente meritoria y tiene el derecho de pedir que la imiten los afortunados que se encuentran en condiciones de fatigar el cuerpo en aras del espíritu. Menos dispendiosas que pasear por el antiguo mundo, las excursiones como la que nos ocupa tienen la ventaja de brindar paisajes é incidentes de la más rigurosa novedad; y apartándose de la prosa del vapor, del ferrocarril y de los grandes edificios, permiten disfrutar de una vida nueva, exquisito bocado de las almas amantes de la aventura.

¡Qué valen las habitaciones lujosas del hotel, como diría un explorador de salón, si se las compara con un hora de descanso en el seno mismo del desierto, tal vez exactamente en el punto donde no pisó todavía la planta del hombre; qué "el ja-



Salida de los expedicionarios de Fortín Roca



El señor Nazar Anchorena, antes de cruzar el Río Negro



Cruzando el río



El teniente Martínez, pasansando el Río Negro



Descendiendo del bote



En la sierra de Pichimahuida



Los caballos extenuados



Perdidos en la sierra, al amanecer



Un descanso en pleno desierto



Vadeando otra vez el Río Negro



Señora é hijo del poblador inglés Mr. Sody



Mr. Beck, en traje de cow-boy



Una pudorosa india tehuelche de 105 años de edad



El indio araucano Benito Ayllelef



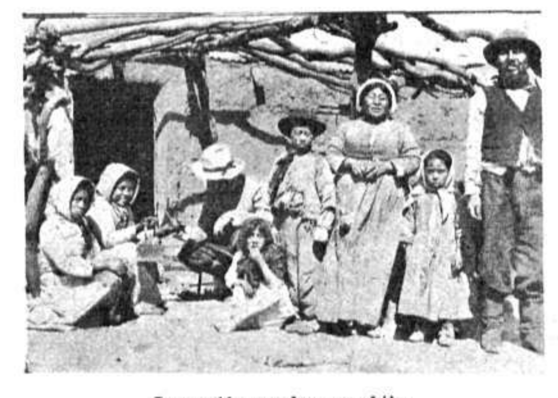
La india Sofía, tejedora de matras



El cura Pestarino, bendiciendo un matrimonio tehuelche

deante monstruo de hierro'' ante las bestias estenuadas después de un largo galope por la llanura sin fin? ¿No es mejor extraviarse entre la sierra salvaje que dirigirse en coche á la Opera de París? ¿Qué repetida aventura del mundo civilizado es más aventura que servir de padrino á los niños indígenas que bautiza el misionero á centenares de leguas de las catedrales?

Y si se quiere disfrutar de todo esto, hay que apresurarse, pues ya lo mancilló la fotografía y pronto lo arrasará la locomotora. Pronto será imposible encontrar un cow-boy perdido en el Río Negro, á miles de kilómetros de su país natal; pronto habrán muerto las indias que pueden contar cien años de la historia del desierto, pronto no se celebrarán bodas en la toldería, y pronto será de obligación ir al Río Negro en ferrocarril. Los señores Anchorena y Martínez, con las dificultades inherentes á una expedición realizada en condiciones tales, han visto sus esperanzas coronadas por el mejor éxito, pues aparte de los panoramas novedosos que se presentaron ante su vista, hubieron de vencer obstáculos y sufrieron peripecias que dieron sabor de exotismo á su interesante viaje. El señor Anchorena ha tenido la gentileza — que agradecemos — de facilitarnos las fotografías que reproducimos.



Los recién casados y sus hijos



Bautizando un niño, del cual fué padrino el señor Nazar-Anchorena

Fot. del señor Nazar Anchorena.



A T C D C. ¿Saben ustedes lo que significan esas letras?

Significan algo así como el A M D G, de los jesuítas, ó el *s e ñ o*, de los comerciantes.

Las hemos visto en uno de los anuncios que «engalanan» cierto establecimiento de la calle de Perú, y nos han hecho meditar largamente.

A T C D C.

¡Peliagudo problema de epigrafía!

De sentirnos con las fuerzas de don Antonio F. Piñero,—ese enciclopedista, ese polígrafo que sabe de todo y se mete en todo—pronto hubiésemos salido de dudas.

Por nuestra desgracia, nos ha costado largas vigilias descifrar el coruscante, el estupendo anuncio.

Es este.

> ***Se da fósforos gratis***
>
> A T C D C

Ahora, he aquí el fruto de nuestras hondas, largas y continuadas reflexiones:

A T C D C, quiere decir sencillamente: *á todo comprador de cigarrillos.*

Recomendamos el procedimiento del ingenioso anunciante, por lo fácil, lo sencillo y lo claro; ¡sobre todo, lo claro!

Así, cuando nos anuncien la visita de una persona molesta, nos bastará con decir.

—*A l p u r.*

Que podrá traducir de esta manera el visitante:

—¡Así le parta un rayo!

* * *

Cae en nuestras manos una tarjeta en la que se lee:

PROFESORA DE ADIVINACIÓN Y ESPIRITISMO

Predice el pasado, presente y porvenir con gran acierto...

La tal profesora, como la mayor parte de sus colegas, *predice el pasado;* disparate más grande que el presupuesto nacional. «... *y porvenir con gran acierto por medio de varios y célebres juegos de cartas y líneas de la mano.—Se hace toda clase de trabajos del ramo...*

Como ser: contra daño, talismanes para la suerte, casamientos, abandonos, amores no correspondidos...

Se quita el daño por más fuerte que sea, con rapidez.

¿Por qué no prueba el doctor Figueroa Alcorta?

Nada de bombo ni de falsedad.

A punto estamos de dar el nombre de la profesora y la dirección de su consultorio; pero no lo hacemos porque no nos gusta publicar avisos gratis.

En Quilmes vive un ciudadano que se dirige al público en la forma siguiente:

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA

Esta casa no se dedica solamente al servicio de Peluquería, hace muchas otras cosas más.

Está recibiendo la perfumería de la gran fábrica de perfumes de...

Recibe también otras marcas de Perfumería.

COMPRA Y VENDE CASAS, TERRENOS, ETC.

Recibe toda clase de artículos á consignación.

Arregla testamentarias á precios más baratos que cualquier otro agente judicial.

Da dinero en hipotecas.

Arregla y afila toda clase de cuchillos, navajas, tijeras, instrumentos de cirugía, trinchetas de zapatero, etc

Es propietaria exclusiva de un dentrifico (Sic) *fabricado expresamente para limpiar la dentadura.*

En fin, véanme hoy mismo, sea lo que sea; posiblemente les daré indicaciones que les servirán de ayuda.

¡Qué hombre! Es peluquero, introductor de perfumería, negociante en casas y terrenos, consignatario, agente judicial, prestamista, afilador y fabricante de un dentífrico (¡oh asombro!) fabricado *expresamente* para conservar y limpiar la dentadura.

¿Qué le falta, pues, para superar á don Antonio?

Poca cosa: ocuparse de la «cuestión basuras».

* * *

«*En la calle Solis y La Paz*—dice otra tarjeta que nos remite, el interesado, desde Gualeguaychú—*se curan toda clase de enfermedades intestinales y cutáneas y de diferentes sufrimientos y por fin se curan á todos séres vivientes* (¡qué hermosa mixtura de médico y veterinario!) *aunque sean picaduras de yararases y reumatismos, de cualesquier sufrimientos, igualmente sorderas é inflamaciones de cualquier especie no estando pasado el término de ser curables y sin emplear más, que el poder de Dios.*

El hombre que afirma poder emplear ese poder, nos escribe al propio tiempo ofreciéndose á curarnos gratis (¡muchas gracias!) para lo cual bastaría una «*esplicación entensa tanto exterior como intestinal esplicando bien la clase de sufrimientos y abstenerse de todos tratamientos medicinales i caceros nada más que comer y beber lo que á uno le gusta al paladar i del estómago y ni llevar flanelas ni enbultorios ni bendas...*»

¿Formarán parte de ese sistema curativo las faltas de ortografía?

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de febrero, el que, con las iniciales C. C. S., apareció en el núm. 438.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Manrique.—Buenos Aires.—No podemos complacerle.

M. F. M.—Buenos Aires.—Podría usted ofrecer sus servicios mandándose hacer tarjetas, en las que, debajo del nombre y apellido, se leyese: «Especialista en faltas de ortografía.»

M. A. B.—Buenos Aires.—
Hallar no hemos podido,
¡oh qué fatalidad!
un verso bien medido
ni por casualidad.

Por si pega.—Buenos Aires.—Suponiendo que le haya costado á usted tanto trabajo escribir esos versos como nos ha costado á nosotros leerlos, le compadecemos á usted cristianamente. Parecen hechos á fuerza de martillazos y son un modelo de dificultades no vencidas.

Poroto Blanco.—Buenos Aires.—
El que, bueno y apacible,
amado por todos era,
se hace odioso é insufrible
cuando le ataca el terrible
microbio de la zoncera.

J. M. A. (h.)—Buenos Aires.—
«... un gaucho de pelo blanco al compás [de los afines
de su quejosa vihuela, sus penas hace [brotar.»

Muchos han empezado así, escribiendo palabras sin sentido y han terminado por ser unas aceptables medianías. Por consiguiente, no debe usted desanimarse.

Película.—La Plata.—
Corazón en un terceto
y *dolor* en un cuarteto,
están á poca distancia
y «sufren» de una asonancia,
insufrible en un soneto.

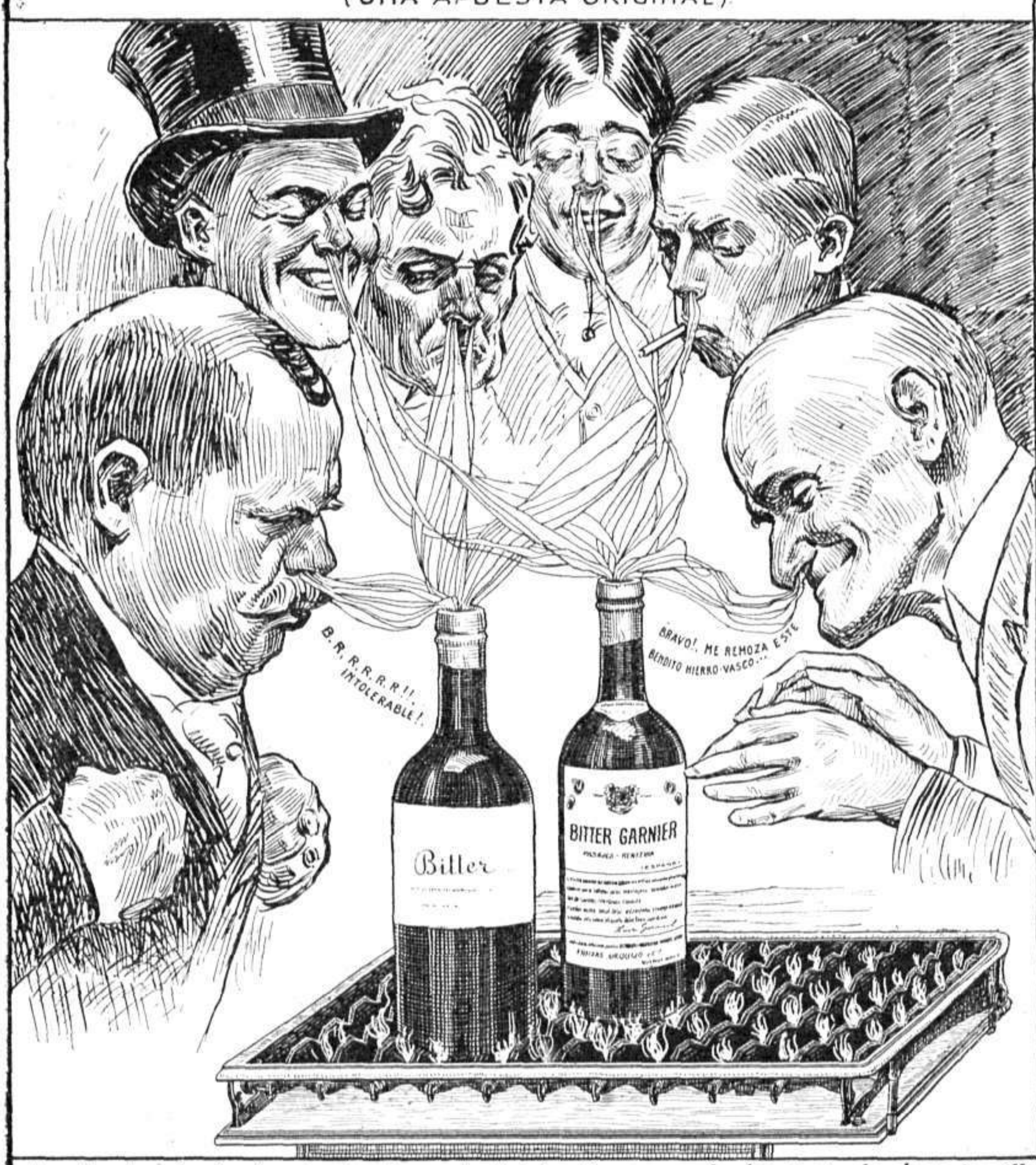
A. C. Monje.—
«Pienso á todo el mundo
pienso á su entera felicidad
pienso á su bienestar fecundo
y pienso á la fe, esperanza y caridad.»

Puesto á pensar, ¿por qué no piensa usted en el desairado papel que hace un hombre cuando se pone á jugar á las bochas con los consonantes, creyendo que versifica?

J. S. A.—Tucumán.—Lo hemos arrojado al canasto con el mayor secreto, y así nadie se enterará de que es usted un atrevido dedicado á escribir bobadas en renglones desiguales que aspiran á ser versos sin conseguirlo.

DIME COMO HUELES Y TE DIRÉ QUIEN ERES.

(UNA APUESTA ORIGINAL).



Reunidos los dos bandos, ejecutan la prueba decisiva: Evaporar ambos bitter's al calor de un hornillo. Que han ganado los del "GARNIER," salta á la vista. Pero los del otro bitter, como no beberán sinó el "GARNIER" despues de esta prueba, tambien salen ganando.

RESÚMEN:

BEBA UD. SOLAMENTE "GARNIER"!.

Importadores { FREIXAS, URQUIJO & Cia., Buenos Aires.
CARRAU & Cía., Zabala, 129, Montevideo.

Para la familia



Os habló la semana última de la «aplicación de Inglaterra», tan cara hoy y tan en boga no sólo para los velos, sino también para guarnición de «corsages».

Quiero daros á conocer, á propósito, una novedad; se trata de las imitaciones de ese encaje, que además de ser una linda ocupación, se asemejan muchísimo á las legítimas.

Se confeccionan con cordones especiales, cuya variedad es infinita. Os presento aquí los más empleados.

Claro que no engañarán á las conocedoras; pero, ¿son acaso muchas las personas capaces de distinguir el encaje falso del verdadero? y notad que no me refiero sólo al sexo masculino.

Este nuevo encaje de Inglaterra tiene la gran ventaja de poderse hacer pronto y con facilidad.

El dibujo, hecho con tinta decalcable, se traspasa á otra tela de calque, que se cubre con un tul que formará el fondo del encaje; siguiendo el trazado que se transparenta bajo el tul, se le cosen los galones que forman los ramos y las hojas, y por último, uno á uno, los motivos que representan las flores. Ya sólo queda desmontar el encaje para cortar el tul á lo largo de los bordes del trabajo.

Estos encajes son muy ligeros y los recomiendo para guarnición de vestidos y peinadores; servirán como elegantes corbatas y se emplearán con éxito como adorno de «berthes» de vestidos de baile, de volados y de mangas.

No sé si el clima tendrá algo que ver en esto, pero la estadística registra datos deplorables sobre la esbeltez de la mujer. Doy, pues, el grito de alarma, que deben aprovechar las que aun pueden prevenirse.

Yo no creo en tal influencia del clima; lo achaco más bien al género de vida que hace aquí la mayoría de las mujeres: poco ejercicio, poco movimiento. No hay como el caminar para ser esbelta y si la edad no le permite ya, queda el gran recurso del masage: no lo hay mejor. Las masagistas, cada día más numerosas, hacen maravillas y este tratamiento ofrece la ventaja de ser saludable, razones por las que me decido á recomendarlo.

Tened, pues, confianza, señoras en el masage: hasta las delgadas hallarán en él benéficos efectos; y en cuanto á las gruesas, la masagista empleará para ellas una pomada «extra fondante», que hará desaparecer la grasa de las partes friccionadas.

Esta pomada está compuesta exclusivamente con substancias vegetales inofensivas y sus propiedades resolutivas se dejan sentir hasta en el doble mentón, que tanto desespera á algunas personas.

A la vez que hago la guerra á los enemigos de la belleza, quiero hablaros de ese vello, lindo casi siempre en un rostro joven, pero feo siempre en el de una persona de cierta edad. La misma masagista os indicará el remedio; yo sólo quiero preveniros contra cierta práctica, usual en los hombres, pero desastrosa para nosotras: no digo más porque ya se me entiende.

Los días pasan y pronto la campaña y Mar del Plata devolverán á Buenos Aires lo que Buenos Aires les dió.

Por de pronto, ya se les adelantan las modistas, que regresan de París. Sé de una de ellas, acaso la preferida por las elegantes, que ha traído maravillas en sombreros. Démosle tiempo para desembalar sus tesoros, las hermosas creaciones que formarán la moda nueva.

Pensad que es tiempo ya de preocuparse de cómo hemos de vestir en la media estación. No hay que vivir desprevenidas.

Lo primero, antes de hacer las grandes compras, es proveerse de un vestido «tailleur», el gran «en-cas» de la elegante. Con un vestido así en el ropero, puede esperarse sin temor el cambio de estación.

Os ofrezco un vestido «tailleur» ó «trotteur» de género ligero: no es el «tailleur» clásico, sino que va adornado de manera que pueda servir como de media «toilette». Es de género gris ceniciento, guarnecido de terciopelo amatista y de «starps» de género gris con botones Milanais bordados. El chaleco es de seda blanca, recamado de bouquets malva; el cuello es de muselina de seda blanca. Si no os gusta, lo que es posible, el vestido «tailleur», registrad vuestro ropero, quizá encontréis alguna blusa del año anterior; reformada un poco, podréis usarla con una de las dos polleras que os presento.

Fig. 1.ª—Pollera-delantal por delante, dos lados ajustados, volados «badinés», con un cordón ancho y otro angosto sobrepuesto.

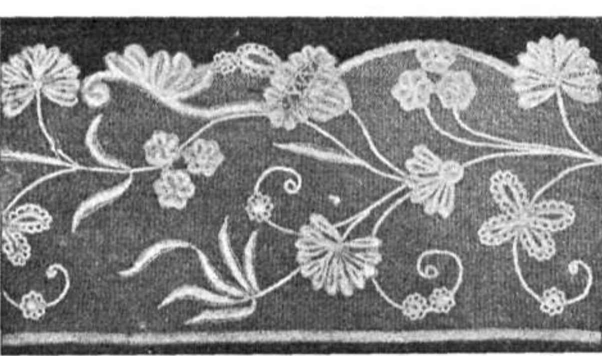
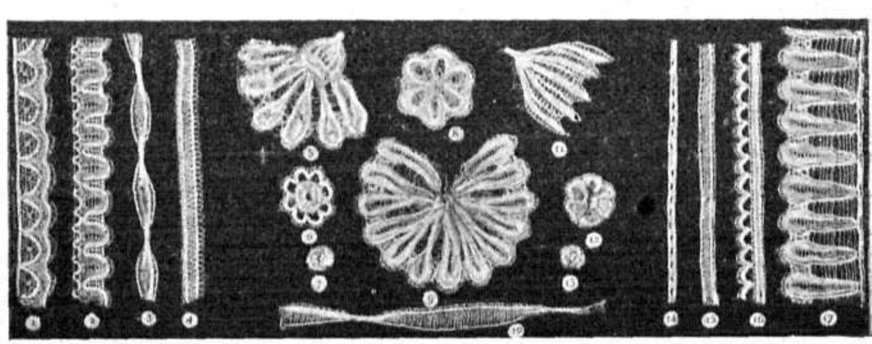


Fig. 2.ª—Pollera de lana ó seda, delantero plegado, dos lados ajustados con pliegues ó fruncidos; pliegues anchos bajo un «cache-point» de pasamanería.

Con estas dos clases de «toilette», la próxima estación no os encontrará desprevenidas.

LINDA.




La sin igual
Agua blanca
"Venus"
El Agua Blanca "VENUS" quita infaliblemente toda clase de manchas, pecas, granos, barros y hasta manchas de viruela de la cara, dejando el cutis hermoso, fino y sin arrugas, dándole frescura y belleza.
Usese con toda confianza, pues lo millares de certificados y cartas de agradecimiento que recibió el Dr. R. Braun, hablan en alto grado de la excelente calidad del artículo.
MODO DE USARLA:
El Agua Blanca "VENUS", con la cual se obtiene la eterna belleza del rostro, se usa como sigue:
Después de haberse lavado el rostro, se agita bien la botella para que se mezclen las sustancias, se moja un trapito con el agua y se pasa por el cutis, dejándose secar por sí mismo.
NOTA
El comprador debe fijarse bien que el frasco y la etiqueta lleven el nombre
AGUA BLANCA
"VENUS"
registrado. . . . .
AGUA BLANCA VENUS
DEL DOCTOR R. BRAUN BERLIN
Pídase en las Droguerías, Farmacias, Perfumerías y Peluquerías
DEPOSITARIOS GENERALES:
Buenos Aires: Droguería del Pueblo
en Rosario Droguería del Aguila
en Córdoba Droguería del Mercado
PRECIO $ 2,50
AGUA BLANCA
VENUS
REGISTRADO
HERMOSEADOR
DEL
CUTIS
PREPARADO
SEGÚN RECETA
DEL
Dr. R. BRAUN
BERLIN

Páginas rurales.—"La juntada"



La juntada del maíz

Las últimas noticias llegadas por diversos conductos, confirman desgraciadamente la versión que se refiere á la pérdida de una parte de la cosecha de maíz, especialmente en las mejores zonas de las provincias de Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires.

Causante primordial ha sido la sequía prolongada é intensa que ha substraído á la vegetación el elemento más indispensable, el agua, propiamente en los períodos en que más la necesitaba la planta; pero en algunas zonas no se puede negar que las invasiones del temible acridio, la langosta, han agravado la situación.

Pero, como suele suceder generalmente, á escasa cosecha corresponde precio elevado del producto, y es así que, hasta cierto punto, el mal quedará reducido un tanto en sus consecuencias económicas. Con este motivo, pronto empiezan en las zonas maiceras los preparativos para la recolección del cereal; se refieren éstos, en primer término, á buscar la mano de obra necesaria para la tarea; suele ésta escasear en algunos años, á tal punto de ser imposible levantar la cosecha en algunas regiones más distantes; en el caso actual no ha de ocurrir nada parecido; en cambio, la escasez de los rendimientos obliga á la mayor prolijidad y á observar todos esos cuidados que no deberían despreciarse nunca, aun cuando la cosecha es abundante.

Hasta hoy, la recolección del maíz se hace á mano en todas partes, lo que implica mayor demora en su ejecución; se separan las espigas de las plantas, se desnudan de sus chalas y se llenan los canastos, que se vacían después en bolsas grandes de arpillera fuerte.

La recolección á máquina de un producto, ya costoso como este, ha interesado vivamente á los agricultores y siempre se venden y se recomiendan cosechadoras de maíz, pero su difusión no es efectiva y su aplicación no se adopta, porque todas las que hasta ahora se han construído, recogen el maíz con la planta, lo que importa el transporte de una cosecha de mayor peso y volumen, y como entre nosotros no se utilizan ni las



Viviendas de juntadores

"Sparklets"

(MARCA REGISTRADA)



SE VENDEN EN LAS DROGUERÍAS Y BOTICAS
Y EN LOS GRANDES BAZARES

¡Higiene y Comodidad!

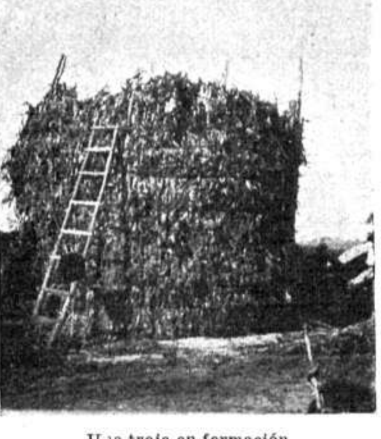
Páginas rurales.—"La juntada"

chalas, resulta que su empleo no resuelve el problema, ni en parte.

El maíz cosechado en espiga se conserva hasta el momento del desgrane, en trojas, depósitos improvisados, de fabricación rústica, que llenan satisfactoriamente su rol temporáneo, siempre que se observen algunos cuidados en su ejecución; así, por ejemplo, se le da, á veces, proporciones desmesuradas, excediéndose en el diámetro, de lo que resulta que la presión que hace la carga, especialmente en su centro, no es resistida por las frágiles paredes del tabique, formado de tallos y chalas, sujetos con alambres á los postes, que constituyen el esqueleto de la troja; y éstas, cediendo, revienta el depósito y obliga á la construcción de otro nuevo. Un diámetro de 6 metros con otro tanto de altura, son proporciones que aseguran bastante la estática y la resistencia de la troja.

Un detalle que no deben descuidar los agricultores en ésta, que en término criollo llámase «la juntada», es el que se refiere á la selección de las espigas, separando las más pequeñas, las deformes, las que no están perfectamente maduras, las roídas ó atacadas por los insectos, lagarto, gorgojos, etcétera; separar, en fin, el producto inferior del bueno.

Esta operación deberíase completar y contralorear al descargar las bolsas en la troja, porque no conviene confiar totalmente en el escrúpulo de los juntadores, quienes trabajando á tanto por bolsa, poco se cuidan de los intereses del colono ó propietario, importándoles tan sólo de juntar más bolsas que pueden en el día, lo que necesariamente ocasiona gran pérdida al propietario que tiene así en las mismas personas encargadas de la recolección, personas que por obtener un mayor jornal conspiran contra sus intereses. Una inspección severa contribuirá á impedir esta irregularidad.


Una troja en formación

La selección de las espigas no solamente es necesaria y ventajosa para obtener un buen producto comercial, sino también á los efectos de conseguir semilla de buena clase, procedente de espigas sanas, bien constituídas, bien granadas y debidamente conservadas; si se observaran estas normas con prolijidad y esmero, se constatarían siempre las mejores y más elevadas producciones.

Una vez concluído de llenar la troja, no se debe olvidar de taparla, ya sea con pasto seco, una gruesa capa, ó con planchas de zinc, ó con lona; esto es de la mayor importancia para que se conserve el producto y evitar que las aguas de lluvia penetren y bañen ó humedezcan las espigas. Es sabido que la humedad en el maíz, que se nota aún después de embolsado, es causa de menosprecio del cereal en los mercados de exportación, y demasiado recuerdan los colonos que la fórmula sacramental de "seco, sano y de estación", consignada en los contratos de compraventa del maíz, es cláusula que debe respetarse siempre y con todo rigor, so pena de la aplicación de la otra, no menos sentenciosa, aunque más breve, de "rechazo".

Son cuidados que el colono debe dedicar en beneficio de sus intereses, á esta importante operación agrícola, y que desgraciadamente no siempre sucede así, proviniendo de ahí considerables mermas en el resultado que de su trabajo debiera obtener el agricultor.

Ojalá una abundante cosecha hiciera menos sensibles los efectos de la desprolijidad; pero desgraciadamente es muy difícil que esta vez tal cosa suceda, porque seca y plaga, combinadas, reducirán al mínimum la producción del cereal, lo que puede traer un gran trastorno á los agricultores que hubieran confiado demasiado en el éxito, basándose en lo que en estos últimos años ha sucedido.


EMBELLEC
EL CUTIS, PARA EL BAÑO
JABON
ESPECIAL PARA LOS NIÑOS
NO ES LEGITIMO SI NO LLEVA EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO EL NOMBRE DE:

Páginas infantiles. — Aventuras de un sombrero



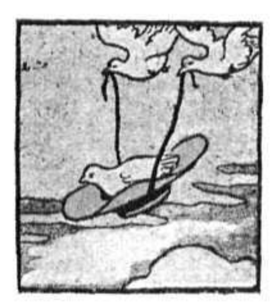
¡Bonita ocurrencia la de Miss Fly, salir á paseo con un viento semejante!



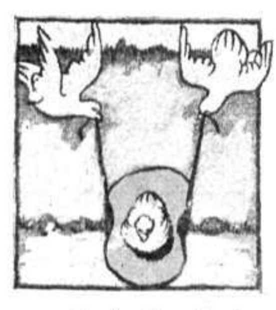
No hay pinches que valgan; el sombrero echa á volar...



... y pasa cerca de tres perdices que huyen del cazador. Una de ellas va herida y...



... se acomoda como ven ustedes, mientras las otras hacen lo que también está á la vista...



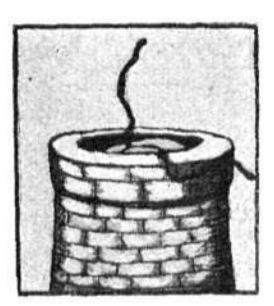
... hasta depositarla en lugar seguro, lejos de todo peligro.



El sombrero, levantado por el viento, va á caer precisamente sobre la cabeza de un hombre célebre...



... cuya estatua adorna la plaza del pueblo. A otro golpe de viento, sigue viaje...



... y se cuela por la chimenea de una fábrica de tallarines:

HIERRO - QUINA - BISLERI



APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

Bioforina

LÍQUIDA

ELIXIR PEPTODINAMOGÉNICO

DEL

Dr. JEAN RUXELL, Milano

Aumenta prodigiosamente el apetito.
Revivifica la asimilación.
Multiplica el trabajo intelectual.
Regenera las fuerzas gastadas.

Efecto tónico y vitalizador inmediato en casos de **debilidad general, atonía nerviosa, neurastenia, clorosis, esterilidad, impotencia, decaimiento,** etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

UNICO CONCESIONARIO:

JOSÉ PERETTI - BUENOS AIRES / MONTEVIDEO



ANTAGRA BISLERI

CURA LA GOTA Y DIATESIS ÚRICA

La cura entera consta de dos frascos: el frasco del 1er. grado (período agudo) sirve, no sólo para calmar los dolores, sino para eliminar el exceso de ácido úrico circulante en la sangre; el frasco del 2° grado (curación radical) ataca directamente aquellas íntimas disposiciones que *originan* la diatesis.

ÚNICO INTRODUCTOR:

JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

CURA LA

TOS CONVULSA



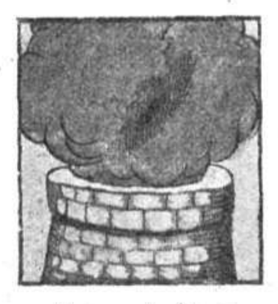
Nada tiene de común con los varios jarabes desde largo conocidos; es un remedio animal, es una preparación de los principios activos de la substancia suprarenal de conocida y constante actividad, de gusto muy agradable.

ÚNICO INTRODUCTOR:

JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

Páginas infantiles.—Aventuras de un sombrero



el humo, al salir, proyecta nuevamente por los aires al sombrero;



que, todo ennegrecido, cae sobre la rama de un árbol. Una ardilla lo descubre...



... y al punto hace con él una magnífica hamaca...



Pero un pícaro buho logra echarle el pico encima,



y, á su vez le transforma en nido de verano...



... abandonándole luego para volverse á su hueco habitual.



El sombrero abandonado va á caer en un camino, donde le encuentra una guardadora de patos...



... que se engalana con él. A los patos no les cabe la satisfacción en el cuerpo... y á su guardadora tampoco.


PILDORITAS DE REUTER
REUTER'S LITTLE PILLS
REUTER'S LITTLE PILLS
LAXANTES
ANTIBILIOSAS
ESTOMACALES
Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las
PILDORITAS REUTER
desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.
SE VENDEN EN LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS
Único importador RICARDO ILLA Venezuela, 610



Salta.—Doctor Luis Linares, nuevo gobernador de la provincia



El nuevo mandatario y comitiva, saliendo del palacio de gobierno para dirigirse al Te Déum



Las tropas formadas frente al templo, al salir el gobernador



Leyendo el discurso-programa en el acto de recibirse del mando

De provincias



Paraná. — Doctor Emerio R. Tenreyro, nombrado miembro del superior tribunal de justicia



Doctor Arturo S. Guzmán, nuevo juez del crimen



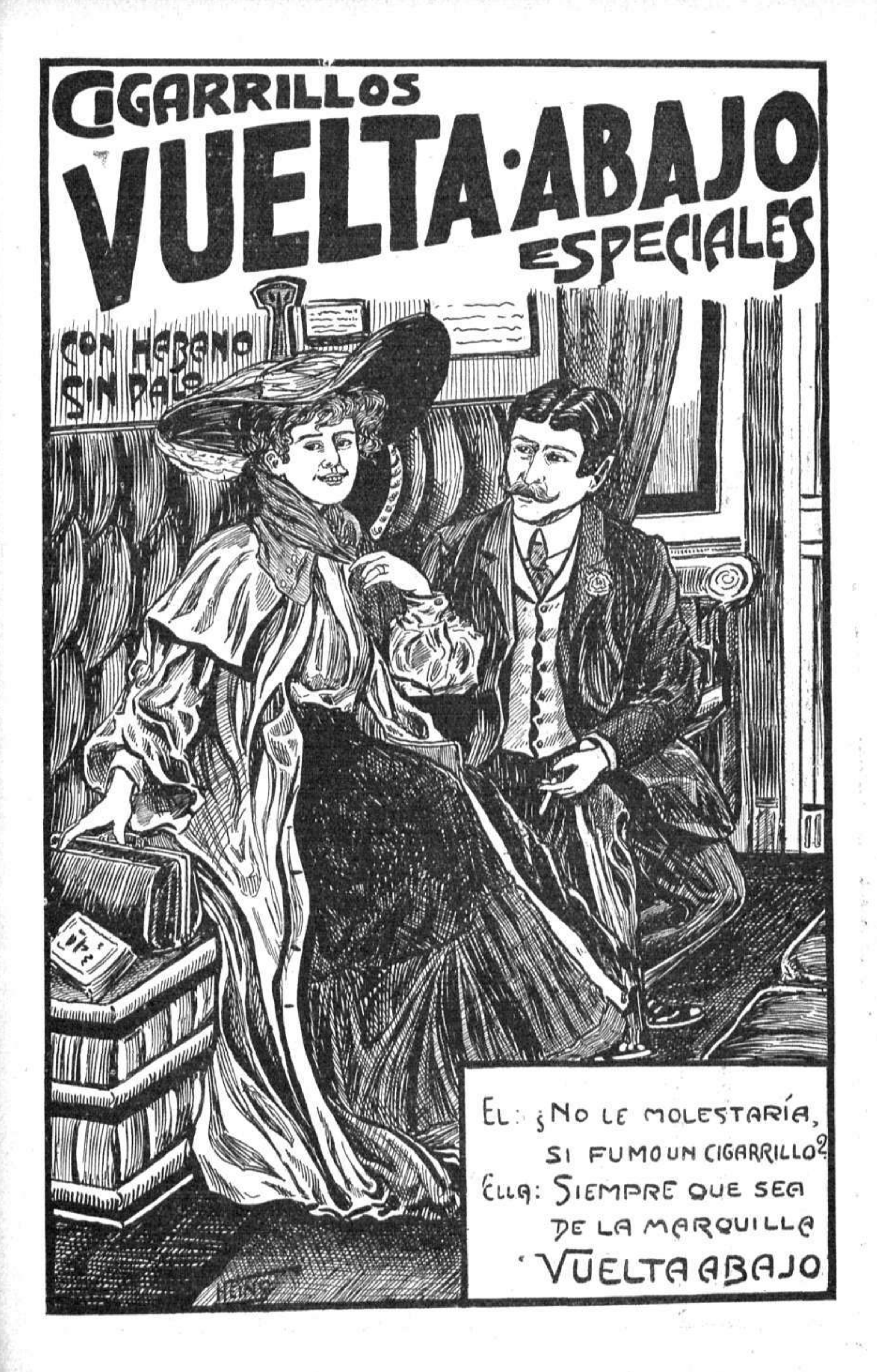
Doctor Emilio Reviriego, agente fiscal



Doctor Santiago Moritán, defensor de menores



Río Cuarto.—Concurrentes al baile en casa del señor Leandro Méndez


CIGARRILLOS
VUELTA·ABAJO
ESPECIALES
CON HABANO
SIN PALO
EL: ¿NO LE MOLESTARÍA,
SI FUMO UN CIGARRILLO?
ELLA: SIEMPRE QUE SEA
DE LA MARQUILLA
VUELTA ABAJO

INCOMPRENSIBLE!

POR EDUARDO L. HOLMBERG

(Continuación)

—"¡Pedaso'e idiota! ¿S'imagina que puede haber palo jabonau y rompe-cabesas con dos mil pesos!" —refunfuñaba Don Espartaco.

Poco después, hubo conciliábulos. Los amigos trataron á uno y otro con todos los miramientos de diplomáticos consumados. Era necesario reconciliar á Don Espartaco y á Pongo, y estaban ya las cosas en punto de caramelo, cuando ocurrió un incidente cuyo final debía ser una solución indispensable, cualquiera que ella fuese.

Hacía cuatro meses que los maestros no recibían un centavo.

—"¡Esto es incomprensible!" —dijo Sáino á Marnodes, paseándose por la plaza.

—"Lo que es, es lo que es" —repuso Marnodes. —



—"Simplemente que á los maestros no se les paga desde hace cuatro meses."

"Esto es otro palo-jabonado y otro rompe-cabezas. Pero no puede ser, no debe ser. La Contaduría del Consejo Central ha liquidado hasta el mes último y la Tesorería ya entregó el dinero."

—"Sí; pero ¿dónde está?"

—"Eso es: hay que averiguarlo. ¡Caramba! Ahí viene Pongo; hay que decirle lo que ocurre y esto va á desbaratar nuestros planes de reconciliacion."

—"¡Hola! ¿qué tal?"

—"¿Cómo va, Pongo?"

—"Venía pensando en un asunto muy serio. ¿No saben ustedes lo que pasa?"

—"Segun sea lo que pasa."

—"Simplemente que á los maestros no se les paga desde hace cuatro meses."

—"De eso hablábamos."

—"Y es seguro que Don Espartaco está metido en esto" —sugirió Pongo.

—"La Tesorería ha pagado todo."

—"¿Sí? Pues los maestros no lo saben."

—"Eso es lo peor. Lo saben."

—"¿Y por qué callan?"

—"Será por temor á las prácticas democráticas de Don Espartaco", —dijo Sáino, sonriendo con ojos de distraído.

—"¿Y qué les parece á ustedes que se puede hacer?"

—"Que después de esto hay que tomar una medida radical. Esta situacion no puede sostenerse. Hay que concluír con ese animal ignorante, bruto y arbitrario"

—"Sí; pero tiene buen padrino."

—"Le espantaremos la madrina. Vamos á ver á Doña Pantaleona."

—"¿Para qué? ¡Si es carne y uña con él!"

—"¿Y entonces?"

—"Yo creo que lo mejor" —dijo Pongo— si á ustedes no se les ocurre otra cosa, es ir á ver al cura."

—"No" —repuso Marnodes, — "el secretario anda en tratos con él desde hace un par de meses. Lo que necesitamos es llamar á una persona muy entendida en estos asuntos, para que averigüe todo, absolutamente todo, y podamos proceder á cartas vistas. ¿Qué les parece Benito Lauches?"

—"¡Pero, hombre! pensaba en él" —dijo Pongo.

—"Y yo tambien" —agregó Sáino.

—"Los gastos..."

—"Pagaremos entre los tres."

—"Convenido."

Un momento después redactaban un telegrama en la oficina telegráfica, dirigido al hábil pesquisante y una hora más tarde recibían contestacion.

Seis horas de tren, más ó menos; pero Benito Lauches se encontraría con ellos antes de las 2 de la tarde del día siguiente.

Y así fué. Los tres amigos lo esperaban en la estacion.

—"Señor Lauches" —le dijo Marnodes— "el caso reviste condiciones excepcionales. Usted conoce ya al presidente del Consejo Escolar; en cuanto al secretario, es un bicho de apariencia humilde, á quien el presidente maneja como un títere, amenazándolo continuamente con cortarle una oreja. El aparece como subyugado por el terror; pero sospechamos que no es más que un hipócrita."

—"¿Sus relaciones?"

—"Es casado y tiene tres hijos. Sus relaciones muy escasas y de muy poco fundamento aparente. Desde hace unos dos meses tiene entrevistas con el cura."

—"¿Le alcanza lo que gana para vivir?"

—"Sí."

Y después de una larga serie de preguntas y de respuestas, Benito Lauches se puso en campaña, comenzando por un telegrama cifrado. Cuando volvieron á reunirse después de comer en el hotel en que Lauches paraba, preguntó á los tres amigos:

—"¿Hay tren esta noche?"

—"¿Tiene Vd. que interrumpir sus investigaciones aquí?"

—"No. Ya he terminado."

—"¿Es posible?"

—"Como Vds. lo oyen. Así es que, si no tienen algo más que ordenar, me vuelvo á Palatino por el primer tren que pase."

Las explicaciones, datos y documentos que Benito Lauches puso á la disposición de Marnodes, Pongo y Sáino, dejaron á estos tres sorprendidos.

—"Es incomprensible cómo ha podido usted resolver tan pronto este asunto."

—"Es mi oficio, y mis recursos son proporcionados á mi tarea."

Esa misma noche, Lauches regresó á Palatino, y los tres amigos, encantados del éxito, dirigieron una nota á Don Espartaco solicitando una sesion extraordinaria para el dia siguiente.

Con gran sorpresa de todos, ménos de ellos, se encontraron reunidos á hora conveniente en la sala del Consejo.

Después de ocupar sus respectivos asientos, el presidente tocó la campanilla; —no era necesario; era por fórmula.

—"Pido la palabra" —dijo Marnodes.

—"¿Para qué?"

—"Para hablar."

—"¿Y qué vá á desir?"

—"Lo que corresponda."

—"Corresponda, ¿eh? bueno; tiene la palabra."

—"Al pedir la palabra, señor presidente, lo hago en mi nombre y en el de algunos de mis colegas presentes."

—"¿Y eyos por qué no han pedido la palabra?"

—"Porque no podemos hablar los tres á un tiempo. Ruego al señor presidente no me interrumpa."

—"¿Cómo, que no interrumpa? ¿Acaso sé yo pa quó es esta sesion extraordinaria?"

—"Lo sabrá si no me interrumpe."

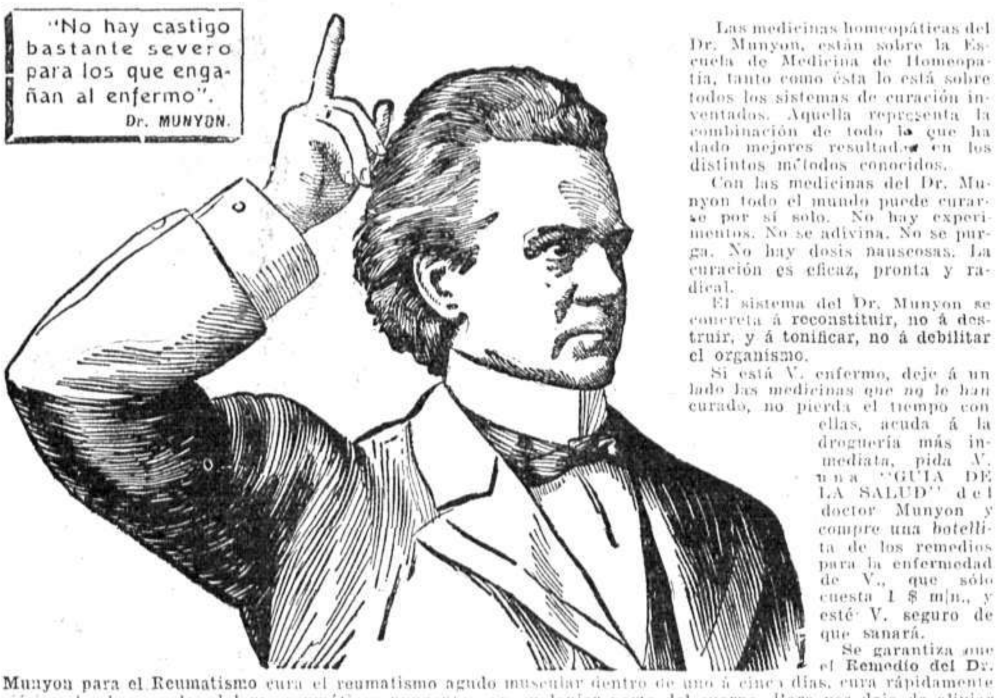
—"Ya volvió aqueyo, ¿eh?"

—"Se trata, señor presidente, de un caso muy gra-

Los Remedios Homeopáticos Mejorados

del **DOCTOR MUNYON**, son verdaderos remedios

Los más eficaces y agradables que hasta hoy se han ofrecido al público de la Argentina



Las medicinas homeopáticas del Dr. Munyon, están sobre la Escuela de Medicina de Homeopatía, tanto como ésta lo está sobre todos los sistemas de curación inventados. Aquella representa la combinación de todo lo que ha dado mejores resultados en los distintos métodos conocidos.

Con las medicinas del Dr. Munyon todo el mundo puede curarse por sí solo. No hay experimentos. No se adivina. No se purga. No hay dosis nauseosas. La curación es eficaz, pronta y radical.

El sistema del Dr. Munyon se concreta á **reconstituir, no á destruir, y á tonificar, no á debilitar el organismo.**

Si está V. enfermo, deje á un lado las medicinas que *no le han* curado, no pierda el tiempo con ellas, acuda á la droguería más inmediata, pida V. una "GUÍA DE LA SALUD" del doctor Munyon y compre una *botellita* de los remedios para la enfermedad de V., que sólo cuesta 1 $ m|n., y esté V. seguro de que sanará.

Se garantiza que el **Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo** cura el reumatismo agudo muscular dentro de uno á cinco días, cura rápidamente ciática, lumbago y los dolores reumáticos punzantes en cualquier parte del cuerpo. Rara vez deja de aliviar después de tomarse una ó dos dosis, y cura siempre antes de haberse concluido una botellita.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia, cura toda clase de indigestiones y enfermedades del estómago: las acedias con devolución de alimentos, molestia después de las comidas, abultamiento del estómago, ventosidad, dolores, respiración difícil, los males del corazón ocasionados por falta de digestión, mal sabor, aliento desagradable, pérdida del apetito, debilidad estomacal, lengua sucia, estreñimiento, pérdida de energía, etc.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Nervios, cura el agotamiento nervioso y sus desarreglos, el abatimiento del espíritu, postración, pérdida de la memoria, insomnio, falta de sueño, dolores de cabeza y vértigo, la debilidad general; estimula y tonifica los nervios.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Riñones, cura los dolores de espalda y caderas, motivados por la enfermedad de los riñones, hidropesía en los pies y los miembros, frecuentes deseos de hacer aguas, diabetes, sedimentos.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado, corrige la biliosidad, el estreñimiento, la ictericia y todos los males del hígado.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada á tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas.—Precio: 1 $ m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Tos, la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, cura el pecho dolorido y las toses pulmonares.—Precio: 1 $ m|n.

El Remedio Especial del Dr. Munyon, para las enfermedades femeniles (Precio: $ 2.50), se prepara expresamente para los casos complicados de tumores, ulceraciones, leucorrea, etc.

El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas, es inmejorable. Cura cualquier caso de hemorroides. —Precio: $ 1 m|n.

Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos y que curan en cinco días.—Precio: $ 3 m|n., junto con el remedio para el asma.

La Preparación del Dr. Munyon para las enfermedades de la Sangre, desarraiga todas sus impurezas.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige cuando más en tres minutos, sea *cual fuere su causa.—Precio: $ 1 m|n.*

PÍDASE LA GUÍA DE LA SALUD DEL DOCTOR MUNYON (GRATIS)

En venta en **BUENOS AIRES**, en las Farmacias y Droguerías de los señores: Soldati, Craveri, Taglíabue y Cía., Defensa, 215 y Rivadavia, 1151; Diego Gibson, Defensa, 192 y Bartolomé Mitre, 500; Moine y Soulignac, Rivadavia, 723; Beretervide y Cía., Piedras, 156; Frantz, Badaracco y Cía., Cuyo, 581; G. Silvano, Garay, 1100; R. Santa María, Avenida de Mayo, 900; E. S. Kelly, Santa Fe, 1697; Domínguez y Rosendo, Artes esquina Lavalle; Hugo Eckmann, Callao, 361; Carlos Colombo, Belgrano, 3635; A. Minozzi, Buen Orden, 1377; Bottini y Chialvo, Charcas, 1371; C. A. Vallebella, San Juan, 2499; Varela y Costoya, Alsina, 1202; Francisco Sorrentino, Juncal, 2902; Olivero y Lucía, Entre Ríos, 695; S. V. Murray, Florida, 184; Ghipardotti y Zubiaurre, Santa Fe, 2801; J. F. Pays Bousom, Bartolomé Mitre, 784.

En el **ROSARIO**: Droguería del Aguila, San Martín, 848.

En **MONTEVIDEO**, en las droguerías de los señores: Roch, Capdeville y Cía., Cerrito, 267 y 271; Beisso y Cía., 18 de Julio, 220 y Río Negro, 192; J. Castrelo, Arapey, 132 A; A. Cabral, 18 de Julio, 206; Juan Musante y Cía., 25 de Mayo, 422 y 424, y en todas las buenas farmacias.

Únicos importadores: RAVINA y Cía., Victoria, 562, Buenos Aires

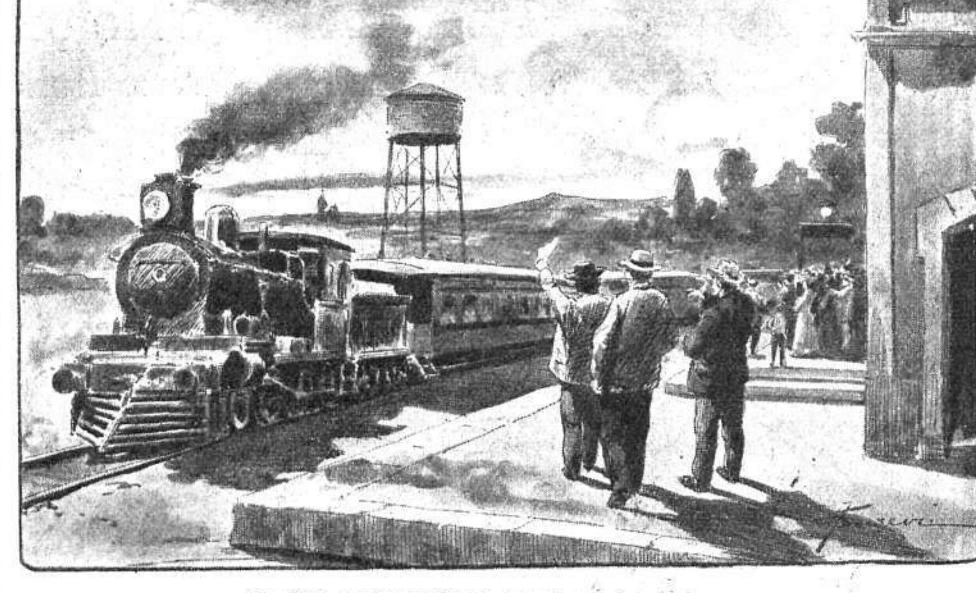
ve, y le rogaría invitara al señor secretario á retirarse por media hora, hasta que se le llame.''

—''El secretario es un hombre desente que puede oir cuanto se diga en la sesión.''

—''Es verdad que puede, pero no debe. Vea, señor secretario, es mejor.''

—''¿Me permite el señor presidente?'' —preguntó el secretario.

—''No permito nada, y en cuanto á usté, sepa que el secretario puede y debe óir lo que se dice en la sesión.''



Y así fué. Los tres amigos lo esperaban en la estacion.

—''Entonces el señor secretario tendrá que oir cosas muy desagradables.''

—''Pues que las oiga.''

—''Está bien. Hace cuatro meses que los maestros de escuela no reciben un centavo.''

—''Que se amuelen; que aprendan á sacrificarse por la patria.''

—''Ellos están dispuestos á sacrificarse, se sacrifican, y se sacrificarán cuando sea necesario; pero tambien lo es el que se les pague. El dinero para esos pagos ha salido de Tesorería á su debido tiempo; las planillas firmadas han vuelto á Contaduría; pero los maestros no han recibido sus sueldos, todo lo cual nos obliga á pensar que sus firmas han sido falsificadas, porque ellos no las han firmado.''

(Concluirá.)

Dib. de Eusevi.



del químico-farmacéutico **SILVIO BOARI**

El gran hermoseador del cutis de fama universal

INFALIBLE para preservar y corregir todo defecto en el cutis, tales como el PAÑO, PECAS, BARROS, SEÑALES DE VIRUELA, GRANOS, PUNTOS NEGROS, ECZEMAS, ARRUGAS, MANCHAS, etc.

BLANQUEA, EMBELLECE, REFRESCA Y SUAVIZA EL CUTIS

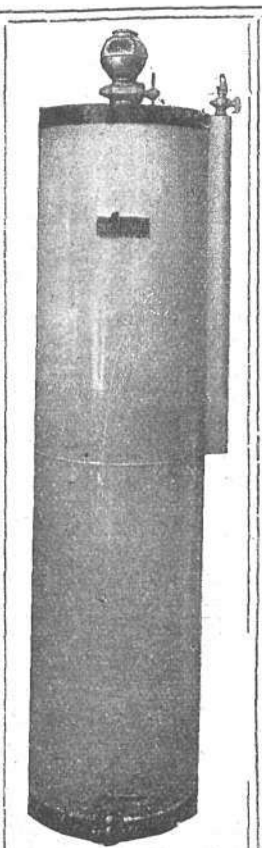
PRECIO DEL FRASCO GRANDE **$ 3** • PRECIO DEL FRASCO CHICO: **$ 2**

Con certificados de los principales médicos de nuestra Facultad doctores M. Podestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissoni, D. Cremona, A. Casarino, N. Romeo, A. Raimondi, etc., etc.

DEPÓSITOS—En Buenos Aires: **DROGUERÍA ALEMANA**, *Piedras, 170. En Rosario de Santa Fe:* **DROGUERÍA DEL AGUILA**, San Martín, 848. En Montevideo: **VIDIELLA y SCHICKENDANTZ**, Uruguay, 227.

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

NOTA — Los pedidos del interior deben venir acompañados con 0.50 cts. más para gastos de encomiendas.



El Generador de Gas Acetileno

"ALFA"

ES EL ÚNICO QUE REUNE TODAS LAS BUENAS CONDICIONES QUE SE PUEDEN EXIGIR DE UN APARATO DE ESTA CLASE : : Y POR ESO ES QUE OBTUVO EL : :

GRAN PREMIO — Medalla de Oro

en la Exposición Universal de St. Louis (Norte América)

FUÉ LA MÁS ALTA RECOMPENSA OTORGADA Á GENERADORES DE ACETILENO

Patentes Nos 3811 - 3907

SOLICITE MI CATÁLOGO ILUSTRADO

Avda. de MAYO 1062 — Buenos Aires

De provincias

Rosario.—Doctor Julio Vera Barros, nombrado recientemente juez del crimen





Señorita Amalia L. Cordano — Señor Emilio César de Bazán
Enlace Cordano-Bazán



Mercedes (Buenos Aires).—Baile ofrecido por el Club Social. En el buffet



Pergamino.—Fiesta campestre organizada por los radicales, en honor de sus correligionarios de Rosario



LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL

BIRRESBORN

Historia de una joven modista

La joven Celina Bartet es una modista que trabaja en la calle de Saint Denis, y como vive en Vaugirard se ve obligada diariamente á recorrer un largo trayecto á través de París para ir á su obrador y volver á su casa. «Desde hace muchos meses», dice la joven, experimento todas las mañanas al pasar el puente del Sena un dolor en el estómago que se me presenta como un rayo. Sin duda es el aire vivo que las aguas producen el que me impresiona de ese modo. Inmediatamente tomo un trozo de chocolate, pero de tal modo me quedan las piernas débiles que sólo con gran trabajo consigo llegar al obrador. Una vez en él me siento abrumada y sólo consigo reponerme después de tomar una taza de leche muy caliente que me hace servir la maestra del obrador por un sentimiento de compasión. Por la noche se me presenta con bastante frecuencia la misma crisis, y á causa de todo esto he llegado al punto de no poder digerir nada. Los alimentos me pesan sobre el estómago y con frecuencia los arrojo. Constantemente siento dolor de cabeza y quedo sin fuerzas, lo cual se comprende perfectamente puesto que como muy poco, y de día en día adelgazo hasta comenzar á inquietarme por mi salud.»



Celina Bartet

Esta joven leyó un día en un periódico el relato de una curación obtenida mediante el polvo de Carbón de Belloc y no vaciló en tomarlo. Este remedio restableció rápidamente á la desgraciada joven, la cual habría muerto seguramente agotada y sin fuerzas unos cuantos meses más tarde.

«Desde que hago uso del Carbón de Belloc no soy la misma, escribe. Las primeras cucharadas me produjeron una sensación muy agradable de bienestar, y los alimentos pasaban sin causarme pesadez en el estómago y haciéndome desaparecer los vómitos. Dos días después el dolor de cabeza se disipó. Esto me hizo recobrar un poco de ánimo. Los dolores que me asaltaban al pasar el río no volvieron á presentarse y al cabo de quince días me encontraba perfectamente restablecida, volví á recobrar las fuerzas y con ellas la alegría y el color fresco de mi semblante, con la circunstancia de que obtuve todo esto á bien poca costa pues la gran ventaja del Carbón de Belloc es el estar al alcance de todos los bolsillos.

«Firmado: *Celina Bartet*, modista.
París, 18 de febrero de 1886.»

El uso del Carbón de Belloc á la dosis de 2 á 3 cucharadas grandes después de cada comida basta para curar en unos cuantos días los dolores de estómago, aun los más antiguos y rebeldes á todo otro remedio.

Produce una sensación agradable en el estómago, excita el apetito, acelera la digestión y hace desaparecer el estreñimiento. Es soberano contra la pesadez de estómago después de las comidas, contra las jaquecas provenientes de malas digestiones y contra las acedías, eructos y afecciones nerviosas del estómago é intestinos. El Carbón de Belloc no puede hacer sino bien y, en cambio, no causa jamás daño, á cualquier dosis que se tome. Hállase de venta en todas las farmacias. Prepárase en el Laboratorio de París, 19, rue de Jacob.

El Carbón de Belloc ha sido objeto de varias imitaciones pero todas ellas son ineficaces, y no curan á causa de su preparación defectuosa. Para evitar todo error, fíese bien la atención en si la etiqueta del frasco lleva el nombre de Belloc.

ADVERTENCIA.—Las personas que no pudieran habituarse al uso de Carbón en polvo pueden reemplazarlo con las Pastillas de Belloc tomando 2 ó 3 pastillas después de cada comida y cuantas veces el dolor se manifieste. Por este medio obtendrán los mismos saludables efectos y una curación igualmente cierta. Dichas pastillas solamente contienen Carbón puro y basta introducirlas en la boca para que por sí mismas se deshagan; luego no hay más que tragar la saliva.

LOTERIA NACIONAL

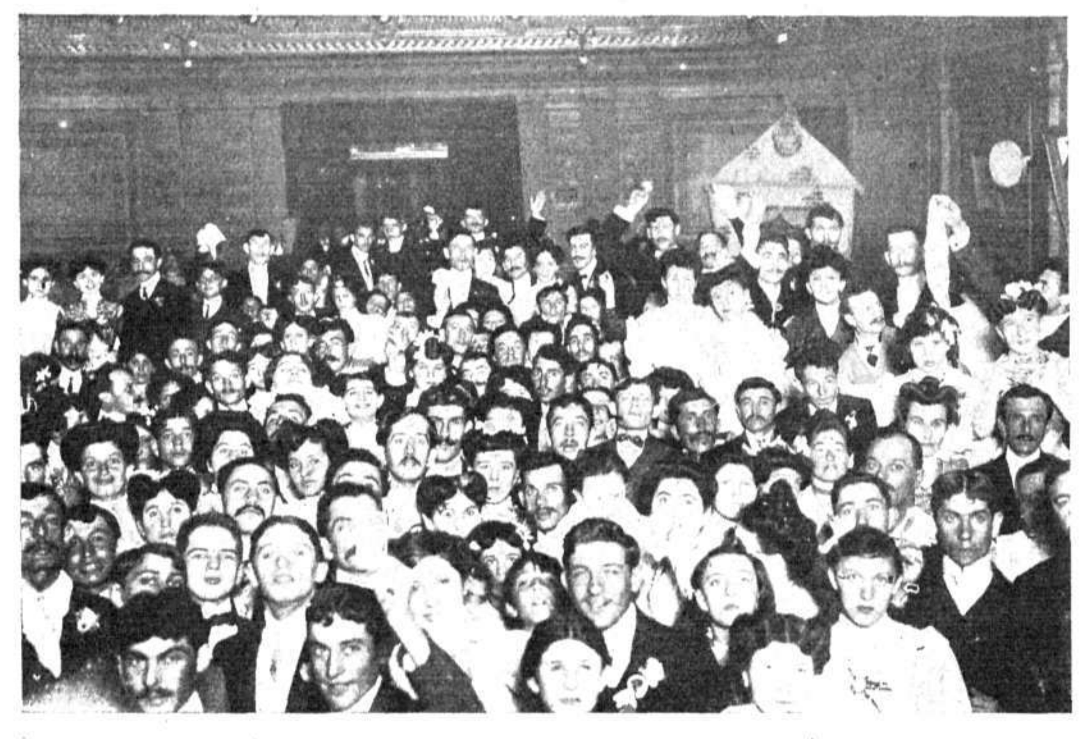
La más equitativa del mundo. Se sortea cada semana con premios mayores de $ 150.000. La serie completa vale $ 30. *Los pedidos son atendidos por la* "CASA VACCARO". Calle Florida, 156, Buenos Aires. Las órdenes deben hacerse por carta recomendada, y acompañando giro del pedido más 50 centavos para gastos de envío.



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1,** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, **$ 0.70.** Ondulador Duquesa, que *permite ondular los jopos sin necesidad de peinador*, **$ 1.** Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar la fábrica **GRAN DUQUESA,** Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.

Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.





"Sociedad Israelita".—Concurrencia al ba

La "Sociedad Israelita" de socorros para enfermos realizó el sábado una hermosa fiesta á ia que concurrieron muchas familias de la colectividad.

REUMATISMO MUSCULAR

Siempre que se trata de combatir los crueles dolores del reumatismo en los músculos, bien sea en los riñones, en las costillas ó bien á veces en el cuello aconsejamos el uso del **Omagil.** Y esto, porque tomando el **Omagil** (en licor ó en píldoras) á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó bien 2 á 3 píldoras, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

Creado el **Omagil** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, y su uso no presenta absolutamente el menor peligro para la salud. Además, el licor posee un sabor agradabilísimo. Generalmente el alivio se produce desde el primer día, y el tratamiento cura, con todo y no costar más que **algunos centavos cada vez.**

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, exíjase siempre en la etiqueta el nombre OMAGIL, y las señas del Depósito General: *Maison L. FRERE*, 19, RUE JACOB, París.

Depositarios en Buenos Aires: Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda. Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635 Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre, Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

Depositarios en Montevideo. Roch, Capdeville y C.ª, 204, Cerrito; Beisso y C.ª, 216, 18 de Julio; Juan Musante y C.ª, 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y C.ª, 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio



Premiada con Medalla de Plata por S.S. Pío X

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la *Oriental del Uruguay, Paraguay, Francia, España y Norte-América.* Se vende *por mayor* en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y Montevideo.

Pidan siempre eucaliptus de RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

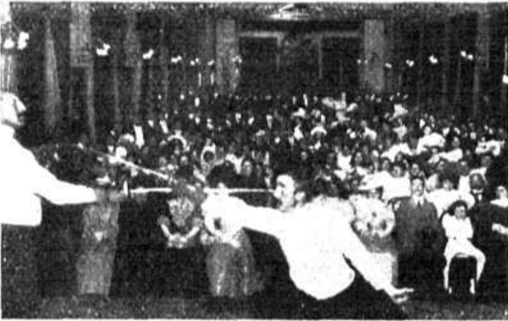
RUIZ Y ROCA

Calle **FLORIDA, 28** - Buenos Aires

Sociedades



"Orfeón Gallego".—Durante la representación



"Club Ciclístico Italiano".—Un asalto con el maestro Pini

El plebiscito de belleza organizado por medio de tarjetas postales obtuvo un éxito brillante. La señora Esther Gelik recibió 295 votos y la señorita Clara Zeclin, 171.

Los organizadores de la fiesta, señores Itzcovitch y Godfield, fueron muy felicitados por su actividad.

—El "Orfeón Gallego" obsequió á sus socios con una bonita fiesta. Se representaron algunas graciosas comedias, y se distribuyeron los premios á los disfraces.



"Submarino Peral".—La concurrencia

—El "Club Ciclístico" también realizó una interesante velada con el concurso del maestro Pini.

—"Submarino Peral" reunió una concurrencia numerosa, con motivo de la distribución de los premios carnavalescos.



Como último recurso consulta al Dr. Sanden

Estación Hinojo, Febrero 15 de 1907.

Señor doctor T. A. SANDEN — *Buenos Aires.*

Muy señor mio:

Tengo en mi poder su atenta fecha 12 del que rige, y en contestación de la misma le hago la siguiente declaración:

Habiendo sufrido de REUMATISMO tanto, llegué al extremo de no poder caminar por los grandes dolores que me producía ese mal denominado CIATICA. No había remedio indicado para este mal que no usaba, pero todo fué inútil hasta que cansado de todo determiné irme á Buenos Aires á consultar con usted, y en esa entrevista usted me recetó la **PAJA ELÉCTRICA.** Esto fué el 10 de Junio de 1904 A los tres días de usar el aparato desaparecieron los dolores, y no han vuelto á aparecer más desde entonces. Le doy autorización para que haga uso como mejor le plazca de la presente.

Saluda á Vd. atento y S. S.

(Firmado) — *Liborio Idiáquez.*

Los resultados que obtuvo el señor Idiáquez con mi **Herculex,** los puede obtener Vd. también. *Pase por mi* consultorio, un examen de mi **Herculex** le convencerá de su gran volumen eléctrico y de su maravilloso poder curativo. Si no puede Vd. visitarme, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por correo, gratis y franqueo pago, mis dos obras

"SALUD" y "VIGOR"

Léalas y verá Vd. como puede curar el mal que le aqueja. Todas las consultas son gratis.

Artes, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos de 10 á 12 m.

CALZADO MARCA FARO

CALZADO
MARCA FARO
REGISTRADA

Á SUS FAVORECEDORES

CALIDAD el calzado **Marca FARO** supera á todos porque emplea únicamente los mejores materiales Norte Americanos, y manufacturados por los procedimientos más perfectos de la industria moderna.

FARO

ESTILO es preferido el calzado **Marca FARO** debido á la irreprochable elegancia y notable comodidad de sus formas

GARANTIA el calzado **Marca FARO** es cambiado por otro par nuevo, si por defecto de fabricación se descosiera con su uso.

PRECIO FIJO $ 10 M/N EL PAR

ÚNICAS CASAS DE VENTA

CANGALLO, 461

BMÉ. MITRE, 618

SE REMITE Á LAS PROVINCIAS.

JOSE ALTIERI.



LOS APUROS DE JOHN BULL



—¡El túnel de la Mancha para la invasión terrestre, y los globos alemanes para la invasión aérea! Adiós aislamiento. ¡Maldito progreso!...
(De *Pasquino*).

Se calcula que la población de la China alcanza aproximadamente á la enorme cifra de 400.000.000 de habitantes, aunque se carece de datos precisos para conocer la cifra exacta.

El más antiguo obispado inglés, el de Londres, fué fundado en el año 179 de la Era Cristiana. El más moderno es el de Southwark, que fué creado en el año 1905.

En Nueva York se utilizan las escuelas como salones de conferencias populares durante las vacaciones. Actualmente hay 40 escuelas construídas con comodidades especiales, teniendo en vista ese objeto.

Las municipalidades de Boulogne y de Besançon han declarado obligatorio, para la expedición de los certificados de defunción, la aplicación del procedimiento de la inyección intravenosa de la fluorexina, que es un procedimiento casi infalible. Esta substancia inyectada en una dosis de dos gramos, es absorbida por la sangre mientras persista la vida, coloreando la piel de un amarillo intenso, y además comunica á la pupila un color verde esmeralda intenso. Estos signos no aparecen si se ha producido ya la cesación definitiva de la circulación de la sangre, indicio seguro de la muerte.

La señorita Gabrielle Revert, de Burdeos, que se presentó entre 157 competidores en un concurso de copistas á máquina, resultó triunfante, logrando escribir 15.000 palabras en tres horas.

En Alaska se ha constituído una sociedad anónima minera con un capital de un millón de dólares, con la particularidad de que tanto el cargo de presidente como los de directores son desempeñados por mujeres.

La totalidad del servicio postal entre las ciudades de Brooklyn y Nueva York se efectúa mediante tubos neumáticos. Por este conducto tardan tres minutos en recorrer la distancia que separa á las oficinas centrales de estas ciudades, mientras que con el antiguo transporte en carros, tardaban 27 minutos.

La emigración va en aumento en la Gran Bretaña. Durante el año pasado abandonaron el territorio de esa nación, 557.815 emigrantes, mientras que en 1905 la cifra era de 459.662.

Los conductores de ómnibus de Londres deben ser seguramente personas de una honradez á toda prueba, pues no hay boletos para verificar las sumas cobradas. ¡Qué degüello si se adoptara el mismo sistema en nuestros tranvías!

CARIDAD



— Sigue, viejito... Eso te aliviará.
(De *Pêle Mêle.*)

El culto oficial de la Gran Bretaña, es una de las formas del protestantismo conocido por el nombre de la «Iglesia de Inglaterra». El jefe supremo de este culto es por derecho natural el soberano reinante, el que gobierna por intermedio de una junta compuesta de los dos arzobispos y los 35 obispos. El arzobispo de Canterbury, que es el primer dignatario, recibe una prebenda de más de 170.000 pesos moneda nacional anuales.



El rey de los belgas
(De *Judge.*)

Según el calendario Gregoriano, ningún siglo puede empezar en los días miércoles, viernes ó domingo. El mes de octubre principia siempre en el mismo día que enero, abril y julio, y el mes de septiembre en el mismo día que diciembre. Mayo, junio y agosto principian en días distintos entre sí y distintos además de los días en que empiezan los demás meses.

Un médico de Berna, que seguramente está procurando formarse una fortuna con poco trabajo, asegura haber descubierto un excelente remedio para curar las enfermedades nerviosas, que consiste en una especie de te preparado con nieve derretida.

El ingeniero Metcalfe, de la marina de guerra británica, ha inventado un nuevo aparato para la provisión de los buques en marcha, mediante el cual se pueden embarcar 100 toneladas de carbón por hora á bordo de un buque navegando á la velocidad de 10 nudos.

6.ª CARRERA — **Premio SYLVIA** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 15.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros — Entrada $ 40

			edad	kl.			
Winchester...	1 G. Plumer.	alazán	5	59	*Amianto ...*	*Agnes H....*	ch. punzó, banda gorra negra
Idem	2 Captain	zaino	5	50	*Carrasco ..*	*L. Sterlin....*	Idem
Lagrange.....	3 Fernet	alazán	4	57	*Camors.......*	*Fugitive.....*	ch. naranja, gorra violeta
Aventura ...	4 Mamboretá	zaino	6	55	*Purrán ......*	*Mendiga ...*	ch. punzó, gorra oro
Hawkins	5 Olinda	alaz'na	3	54	*Orbit ....*	*Ondina........*	ch. azul á lunares. g. pun.
Rivadavia....	6 Señorial	zaino	3	53	*Neápolis.. ...*	*Rose Royal*	ch. gris banda y gorra granate
Griffon	7 Ornamento	alazán	4	50	*Orville ....*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Avuí	8 Summer....	zaino n	3	47	*Simonside...*	*Gitana ......*	ch. marrón, m y gorra naranja
Jubilée.........	9 Don Pablo.	zain.. c	4	46	*Athos II......*	*Morisca ......*	ch. bl. y n. á r h g oro
Montiel.........	10 Sea Serf......	to tada	3	45	*Lactantius.*	*Breaker......*	ch. blanca gorra azul

7.ª CARRERA — **Premio MOSCA MUERTA** — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 45

			edad	kil.			
El Jockey	1 Primera T.	zaina	4	65	*Tonic ....*	*Corista ......*	ch. oro gorra verde
Zubiaurre ...	2 Patricio	zaino n	5	50	*Porteño......*	*F. Queen....*	ch blanca á lunares gorra azul
Petite Ecurie	3 Armenio ...	zaino	4	48	*Orange ......*	*Alejandría.*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 10 DE MARZO DE 1907

1.ª CARRERA — **Premio MINE D'OR** — Á LAS 2.00 P. M.

Para productos de tres años que no hayan ganado más de una carrera
Peso: 54 kilos.—Recargo de tres kilos á los ganadores

Premio $ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
América	1 Ahi Viene..	zaino	3	57	*Acherón......*	*Hidalga......*	ch. blanca m y gorra verde
Stone Cross	2 Sarto	zaino n	3	57	*S. Cross......*	*L.H. Park..*	ch. blanca, m y gorra oro
Royal	3 Capataz......	colordo	3	57	*Victor.........*	*Beata ....*	ch. b. y pun. á r. vrt. g. pun.
Ancañilú	4 Yatasto......	to'tado	3	57	*Wagram.....*	*Caliope ......*	ch. bl. y verde á r. ver. g. á cascos
Don Gonzalo	5 Carino.	zaino	3	57	*G. Hermit...*	*Carma ......*	ch. granate gorra verde
Reyna..........	6 Mosquito...	to'dillo	3	57	*Nautilus ...*	*Regina ......*	ch. g. y turq á r h m y g turquesa
Comandita .	7 Práctico ...	colordo	3	57	*Don Pepe..*	*S. Lass ......*	ch. gris, mangas, cuello y g. azul
Sylvia	8 Cristina......	zaina	3	55	*Simonside...*	*Ingrata ......*	ch verde m. violeta g blanca
Sibourd	9 Ñatita	alaz'na	3	55	*Milenium,...*	*Regalada....*	ch negra gorra blanca
Nautilus	10 Dafnina	íd	3	55	*Sargento ...*	*Dafné ....*	ch. violeta g. naranja
Lowland Boy	11 La Niñita...	íd	3	55	*Stiletto.......*	*Promise. ....*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Prisionero ...	12 Primerose.	zaina n	3	53	*Sargento ...*	*Primavera .*	ch. naranja m. violeta g. á cascos
Atucha	13 Charlone ...	alazán	3	54	*Kendal ......*	*M. Eugenia*	ch. cer. m. y g. gris
Touchstne ...	14 Mirador	tordillo	3	54	*Le Basilic...*	*Mirabelle ...*	ch. verde nilo, m alam. g. salmón
Buenos Aires	15 Guidam	alazán	3	54	*Coquimbo...*	*Lioness ......*	ch. punzó gorra granate.
La Mora la...	16 Chismosa .	alaz'na	3	52	*Sargento ...*	*Carcajada...*	ch. verde oscuro, b y gorra oro

2.ª CARRERA — Premio BACANAL — Á LAS 2.30 P. M.

Para toda yegua que no haya ganado más de pesos 15.000.—Peso: 48 kilos.—Recargo de 3 kilos á las ganadoras de pesos 4.000 á 8.000; de 6 kilos á las ganadoras de pesos 8.001 á 12.000, y de 9 kilos á las ganadoras de más de $ 12.000.

Premio: $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Cp. Hatteras	1 Florencia..	zaina	5	57	*Mariscal* ...	*Fitina*	ch. azul, mangas y gorra punzó
El Jockey....	2 Poverty ...	alaz'na	5	57	*Pride*	*Countepart*	ch. oro, gorra verde
Idem	3 Lady Geof.	id	4	57	*Sir Geoffrey*	*Bottail*	idem
Don Gonzalo	4 La Favorita	id	3	54	*Kendal*	*Iena*...........	ch granate gorra verde
Lincoln...	5 Arona	zaina n	3	51	*Ituzaingó* ..	*Cortadera* ..	ch. y gorra verde
Jubilée.........	6 Adriatica...	alaz'na	3	48	*Don Pepe*...	*L. Adriatic*	ch. blanca y negra á r. h. g. oro
La Paloma...	7 Migraine...	id	3	48	*Lego*	*Miette*.........	ch. marrón m y gorra punzo
Nautilus	8 Dafnina	id	3	48	*Sargento* ...	*Dafné*	ch violeta gorra naranja
Monte Carlo	9 Tarantela ..	id	3	48	*Camors*	*Tumuque*...	ch. granate m. y g. verde nilo
El Plátano .	10 Miss Ketty.	id	3	48	*Saturno*......	*Lucrecia* ,...	

3.ª CARRERA — Premio EDITH — Á LAS 3.00 P. M.

Para todo caballo, con exclusión de yeguas, que no hayan ganado pesos 15.000.—Peso: 50 kilos.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de pesos 4.000 á 8.000; de 6 kilos á los de pesos 8.001 á 12.000, y 9 kilos á los de más de pesos 12.000.

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Hubiton	1 Presentati'	alazán	8	59	*Lusión*	*Actira*	
El Jockey ...	2 Rushlig' III	id	5	59	*The Rush* ...	*Kailfor*	ch. oro y gorra verde
Nautilus.......	3 Defensor....	zaino	4	59	*Alerta*.........	*Italie*..........	ch. violeta y gorra naranja
Tetuán	4 Excelsior...	alazán	3	59	*Stileto*	*Veta*	ch. pun. á lun. gorra azul
Mon Reve ...	5 Citoyen.......	zaino	4	56	*G. Hermit*...	*Cantinera*...	ch. marrón y nar. á . h. g. nar.
Saint Simón	6 Richelieu...	id	3	56	*Simonside*..	*Amalia*	ch. violeta m y gorra gris perla
Mahoma	7 Montaraz...	id	3	53	*Kendal*	*Olimpiana* .	ch. y g. violeta m roja al y b. oro
Lowland Boy	8 Gigeló	id	3	53	*Stiletto*	*Carmen*	ch. turquesa m y gorra granate
Ismael	9 Critico	zaino c	4	53	*Orleans*	*Anona*	ch. granate m y gorra verde

4.ª CARRERA — Premio ESCOCIA — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros Entrada $ 35

			edad	kil			
Sylvia	1 Bermejo....	zaino n	2	54	*Simonside*...	*Olta*............	ch. vde. manga violeta g. blanca
Flammarión	2 P. de Koch	zaino	2	54	*Ovacion*......	*Ganga.*	ch. punzó, m. y g. verde
El Jockey ...	3 Old Chap ...	tost'do	2	54	*Orbit*	*Vinegar*......	ch. oro, gorra verde
León	4 Escamillo .	zaino	2	51	*Simonside*..	*Gitana*	ch azul y oro h m y g marrón
Winchester...	5 Salitre.......	id	2	54	*Id*	*Amazona* ...	ch. punzó, banda y gorra negra
Petite Ecurie	6 Rossi.........	tordillo	2	54	*Valero*	*Fornarina* .	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Idem	7 Odeon	zaino	2	54	*Orbit*	*Fatinitza*...	idem
Aventura.......	8 Evento.......	id	2	54	*Valero*.........	*Medea*.........	ch. punzó, gorra oro
Lagrange ...	9 Rubicon	id	2	54	*Neapolis* ..	*Rotonde*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	10 Anis	alazán	2	54	*Orange*	*Alfa-fa*	idem
Montiel	11 Juncal......	id	2	54	*Ercildoune*	*Doña Luz*..	ch. blanca gorra azul
Idem	12 Fantoche...	zaino	2	54	*Almaviwa*...	*Mestiza I* ...	idem
Cazador	13 Frégoli	id	2	54	*Valero*	*Hibernia* ...	ch verde y blanca á r h g granate
Las Cañas...	14 Olascoaga .	id	2	54	*Orbit*	*Isolina*	ch. bl. y punzó á rayas v., g. p
Sans Peur ...	15 Mio Mio ...	id	2	54	*Porteño*......	*Miosotis* ...	ch azul gorra blanca
Dorrego........	16 Pozo Verde	id	2	54	*Napoleón* ...	*Mariana*	ch. y gorra azul

5.ª CARRERA — Premio CARLOS CASARES — Á LAS 4 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de Agosto de 1904—Peso: 54 kilos

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª, 350 á la 3.ª y 700 al criador

Distancia: 1.000 metros Entrada $ 35

			edad	kil.			
Abrojo	1 Quiver	zaina	2	54	*Cartouchell*	*Quilda*	ch. violeta gorra granate
Idem	2 Driada	colorada	2	54	*Wagram*...	*Disipada* ...	idem
Calchin.........	3 Ines	alaz'na	2	54	*Blue Boat*...	*Azucena*	ch. verde mangas y gorra negra
Cp. Hatteras	4 Envidia......	id	2	54	*Neápolis* ...	*Era*	ch. azul. mangas y gorra punzó
Disraeli.........	5 Femmelet'	zaina	2	54	*El Alba*	*Fashion*......	ch. violeta al oro g viol b oro
El Jockey ...	6 Maldicion..	alaz'na	2	54	*Neapolis*.....	*Mimi*	ch. oro g verde
FernándezR .	7 Tiniebla....	zaina	2	54	*Camors*	*Tilimuque*...	ch. granate gorra negra
Lagrange ...	8 Tilcara	colorada	2	54	*Simonside*...	*Teoria*	ch. naranja gorra violeta
Idem	9 Cucurucha	zaina	2	54	*Pillito*	*Caprice*......	idem
Las Cañas....	10 Sadda Y.....	oscura	2	54	*Valero*	*Himalaya*..	ch. punz. y bl. á r. v. m. y g. punz.
Lincoln.........	11 Liday	zaina	2	54	*Simonswod*	*Libertad* ..	ch. y gorra v.
Touchstone.	12 Mine	id	2	54	*Id*	*Conq'sta'ra*	ch. verde nilo m alam. y g salmón
Los Incas	13 Patriota	alaz'na	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. blanca y lila á rayas h. g. lila
Mr. Hope.......	14 Dorila	zaina	2	54	*Simonside*..	*Delicia*	ch. vde pintas bl g. vde
Medesta	15 Poveretta .	id	2	54	*Nerpolis*	*P cardia*	ch. y gorra blanca man pun
Nautilus	16 Foam	id	2	54	*Alerta*........	*Foque*........	ch. violeta, gorra naranja
Orange	17 Serenata....	alaz'na	2	54	*Orange*	*Sirena*........	ch. negra m y gorra oro
Solitario	18 Ofelia	id	2	54	*Offembach*,	*Ficha*	ch. negra y blanca v gorra b
Saipacha	19 Budhista ...	zaina	2	54	*Alerta*........	*Budha*	ch. oro viejo, alm. y g. naranja
Titán.....	20 Sidra	id	2	54	*Wagram* ...	*Orgia*	ch. verde y gorra punzó
14 de Enero...	21 Orgia	id	2	54	*Napoleón* ...	*Cabaña*	ch. violeta m y gorra naranja
Iguazú	22 Minina	alaz'na	2	54	*Stiletto*	*Belé*	ch. azul y n á r. v. m y g. azul
Indepen 'cia	23 Alejandra .	zaina	2	54	*Rústicus*	*Alejandrina*	ch. azul, m. blanca, g. colorada
La Corona...	24 La Corona.	id	2	54	*Lafayette*...	*La Corogn·*	
La Morada..	25 Honrada....	colorada	2	54	*Valero.*	*Hortensia*...	ch. verde oscuro m y gorra oro
Reyna	26 Buena S....	tordilla	2	54	*Le Sancy* ...	*Beaurivage*...	ch g. y tur., á r. h. m. y g. turq.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la [illegible]
EDICIÓN [illegible] { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / Fuera de la capital 50 »